

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 197

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 114. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 114e année

**Donnerstag**  
10. Oktober 1996

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 113.- inkl. MwSt jährlich; Ausland Fr. 190.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 113.- TVA y compris; étranger fr. 190.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

**Jeudi**  
10 octobre 1996

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

4. Oktober 1996 (21233)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5832, publizierten TB-Eintrags Nr. 20192 vom 20. 9. 1996. **Samen Mautser AG**, in Winterthur, Zucht und Produktion von sowie Handel mit Samen, Blumenzwiebeln, Pflanzen, gärtnerischen Bedarfsartikeln sowie Artikeln für die Tierhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5832). (Odok, Haydar Ulvi, wurde irrtümlich im Register gelöscht. Demzufolge wird er wie ehemals wieder eingetragen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odok, Haydar Ulvi, von Zürich, in Rüslikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (21234)  
**Ecofin Investment Consulting AG (Ecofin Investment Consulting SA) (Ecofin Investment Consulting Ltd)**, in Zürich, Signausrasse 6, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1996. Zweck: Beratung von institutionellen Anlegern auf allen Gebieten der Vermögensverwaltung, Ausübung von Vermögensverwaltungsaktivitäten für Dritte und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten, insbesondere Erstellung und Vertrieb der dafür notwendigen Instrumente und Hilfsmittel; kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Janssen, Prof. Dr. Martin C., von Gunzwil, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Banz, Rolf, von Flühli LU, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (21235)  
**IFFHS Marketing AG**, in Zollikon, Dufourstrasse 65, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1996. Zweck: Vermarktung von Persönlichkeiten aus der Welt des Sportes im Bereich Fan-Artikel, insbesondere deren Produktion, Vertrieb und Lizenzvergabe von solchen Produkten; Erarbeitung von Konzepten und deren Vermarktung im Lebensmittel- und Tabak- sowie in verwandten Bereichen und Vermarktung der betreffenden Persönlichkeiten im Bereich der Medien wie z.B. Erstellung von Publikationen, Vertrieb von Film- und Bildmaterial; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Herzog, Thomas, von Ennetbaden, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oliver, José Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Blum, Peter Alex, von Koblenz, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (21236)  
**About Informatik AG**, in Oetwil an der Limmat, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995, S. 6664). Statutenänderung: 17. 9. 1996. Firma neu: **About AG**. Zweck neu: Entwicklung, Vertrieb, Verkauf und Unterhalt von Computer-Software im Bereich Dienstleistungen und Marketing von Finanzprodukten, Übernahme und Vermittlung von Beratungs-, Management- und Consultingmandaten, Übernahme und Vermittlung von Gesamtmanagementmandaten für Vertriebsorganisationen (insbesondere Beratung, Aufbau, Organisation, Ausbildung, Führung), Übernahme und Vermittlung von Abrechnungsmmandaten sowie Angebot von Abrechnungssystemen für Vertriebsorganisationen; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und verkaufen sowie Vertretungen übernehmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wölflah, Friedrich Viktor, von Langnau im Emmental, in Schöfflisdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Oetwil an der Limmat).

4. Oktober 1996 (21237)  
**Ahsan Orient Teppich AG (Ahsan Orient Teppich SA) (Ahsan Orient Teppich Ltd)**, in Zürich, Handel mit Teppichen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1995, S. 60). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (21238)  
**Alwin Surber AG**, in Oberweningen, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5635). Domizil neu: Wehntalerstrasse 52, 8165 Oberweningen, [Behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alaspö AG, in Kloten, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (21239)  
**Architekturbüro Robert Schmid AG**, in Uttikon, Führung und Betrieb eines Architekturbüros, Betreuung der Planung, Durchführung und Ueberwachung von Projekten aller Art sowie Zusammenarbeit mit anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1996, S. 4567). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conrad, Jean-Claude, von Nods, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21240)  
**Aufzüge Boltshausen AG**, in Dübendorf, Bau, Verkauf, Montage und Service von Aufzügen und Förderanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1995, S. 1847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Hans Rudolf, von Wessachen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boltshausen, Heinz, von Märstetten TG, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

4. Oktober 1996 (21241)  
**BHF-Bank (Schweiz) AG (BHF-Bank (Switzerland) Limited)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1996, S. 1875). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauss, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Rüslikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (21242)  
**Cartaroll AG**, in Bäumä, Handel mit Papierwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1995, S. 3407). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Zweck neu: Herstellung, Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb sowie Handel mit Papierwaren, Druckerzeugnissen und Kunststoffen; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, einschlägige Beratungen und Entwicklungen für Drittpersonen übernehmen, Patente, Lizenzen, Handelsmarken und technisches Know-how erwerben und verwerten, sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 160 (Stimmrechtsaktien) und 420 Nameaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gresch, Hans-Peter, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (21243)  
**Check-in Data AG (Check-in Data SA) (Check-in Data Ltd)**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1996, S. 375). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sieber, Alfred, von Rüdlingen, in Rüdlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldmeier, Kurt, von Zürich, in Hirzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Intercontrol AG in Zürich, Revisionsstelle; Zehnder, André, von Sevelen und Massonge, in Massonge, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ensslin, Dr. Ernst, von Zürich, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Elmou, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schelling, Gottfried W., von Schaffhausen, in Buchs ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kreisser, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Lufingen, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Pfungen, Mitglied und Geschäftsführer); Reimann, Thomas, von Wald ZH, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testat AG, in Zürich, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (21244)  
**Contrecco AG (Contrecco SA) (Contrecco Ltd)**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen jeder Art auf den Gebieten der Buchführung und Revision sowie der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Righetti, Aldo, von Les Pons-de-Martel, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Molnar, Viktor, von Zürich, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prifina Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp, Dr. Hans W., von Zumikon und Niederönz, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kaltenhofer, Robert, von Dallenwil, in Dierikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (21245)  
**Corti & Cie AG**, in Winterthur, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1996, S. 5263). Statutenänderung: 27. 8. 1996. Firma neu: **Corti AG**. Zweck neu: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Planung und Ausführung von Neubauten; Umbauten und Renovierungen sowie damit verbundene Tätigkeiten; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben und zu veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma «Corti & Cie», in Winterthur, gemäss Bilanz per 31.12.1938 zum Preise von Fr. 68 000 ge-

gen Uebergabe von 68 vollliberierten Aktien.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit nicht eingeschriebenem Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Heinrich, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Ellikon an der Thur ZH); Domenig, Max, von Tamins, in Tagelswangen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Illnau-Effretikon).

4. Oktober 1996 (21246)  
**Corti Holding AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1996, S. 5263). Statutenänderung: 27. 8. 1996. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit nicht eingeschriebenem Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

4. Oktober 1996 (21247)  
**Ebo AG**, in Adliswil, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Kunststoffen und anderen Werkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klitzke, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (21248)  
**Econova AG (Econova SA) (Econova Ltd)**, in Zürich, Laufbahnberatung und Outplacement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1996, S. 496). Statutenänderung: 12. 9. 1996. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**6167 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

**6179 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**

**6180 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**

Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe - Demande de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil - Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto nazionale del mantello dell'edilizia e del genio civile.

Deckung gemäss Art. 74 und 76 des Strassenverkehrsgesetzes - Couverture selon l'art. 74 et 76 de la loi sur la circulation routière - Copertura secondo l'art. 74 e 76 della legge sulla circolazione stradale.

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994. Liquidations-Schuldnerin - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori. Schuldnerin infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion. Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée. Aufhebung der Anteilscheine.

**6188 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale. 428842-428885.

**6192 Bilanzen - Bilans - Bilanci**

**MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**  
**6192 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen.**  
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres. Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.  
Und sie bewegt sich doch!  
Et pourtant, elle tourne!

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**

4. Oktober 1996 (21249)  
**Edward Pfyfl AG**, in Volketswil, Ausführung von Gipserarbeiten aller Art, insbesondere Wand- und Plastikbeläge aus kunststoffvergrüteten Verputz-Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994, S. 4585). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Renz, Leo, von Basel und Therwil, in Ronco sopra Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Oktober 1996 (21250)  
**Eugen Seitz AG**, in Wetzikon ZH, Herstellung von Magnetventilen für die Pneumatik und Hydraulik, von Magnetabscheideapparaten und elektrischen Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1995, S. 5307). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Heinrich, von Illnau-Effretikon, in Wetzikon, mit Einzelprokura.
4. Oktober 1996 (21251)  
**Fin'Objects AG (Fin'Objects SA) (Fin'Objects Ltd)**, in Zürich, Handel mit Produkten der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5619). Statutenänderung: 24. 9. 1996. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)
4. Oktober 1996 (21252)  
**Gate Gourmet Zürich AG (Gate Gourmet Zürich SA) (Gate Gourmet Zürich Ltd)**, in Zürich, Produktion und Beschaffung von Mahlzeiten und Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1996, S. 5063). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rigotti, Rolando, von Dietikon, in Hochfelden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
4. Oktober 1996 (21253)  
**Gebr. Hunziker AG**, in Winterthur, Betrieb eines Ingenieurs- und Planungsbüros mit Tätigkeit auf sämtlichen Gebieten des Bauwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 12. 4. 1996, S. 2061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Erhard, von Arisdorf, in Wiesendangen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Hunziker, Peter, von Arisdorf, in Hettlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vize-Direktor).
4. Oktober 1996 (21254)  
**Heinz & Co AG**, in Zürich, Übernahme von Vertretungen, insbesondere der Textil- und Lebensmittelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996, S. 1908). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eugster, Arthur, von St. Gallen und Speicher, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Guido, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Oktober 1996 (21255)  
**Hugo Walther AG**, in Volketswil, Führung und Betrieb eines Gipser- und Stukkaturgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1995, S. 5255). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Renz, Leo, von Bowil und Therwil, in Ronco sopra Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pirovino, Markus, von Casis und Winterthur, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
4. Oktober 1996 (21256)  
**Intraco Intertrade and Consult AG**, in Küssnacht ZH, Import und Export von sowie Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1996, S. 5144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Al-Khlefat, Nael S., jordanischer Staatsangehöriger, in San Diego (Kalifornien, USA), Mitglied und Generaldirektor, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).
4. Oktober 1996 (21257)  
**J. Staub AG, Gartenbau**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1995, S. 2846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, Zweigiederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21258)  
**Kerber und Lanfranconi AG**, in Dietikon, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Werbereich, insbesondere auf dem Gebiet der Reklametechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1995, S. 3485). Domizil neu: Riedstrasse 10, 8953 Dietikon.
4. Oktober 1996 (21259)  
**Knirr AG**, in Fallanden, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Apparaten, Bauelementen und Zubehör für die Maschinen- und Elektroindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1996, S. 5172). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Althaus, Peter, von Affoltern im Emmental, in Arth, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Neuheim); Mager, Bernhard, von Wagenhausen, in Wagenhausen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Wagenhausen); Schmidt, Walter, von Tujetsch, in Fallanden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Tavetsch, in Egg).
4. Oktober 1996 (21260)  
**Mensch AG Gipsergeschäft Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994, S. 4586). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Renz, Leo, von Basel und Therwil, in Ronco sopra Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, René, von Klingnau, in Döttingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Oktober 1996 (21261)  
**Neef AG**, in Winterthur, Forschung, Entwicklung, Planung, Herstellung, Unterhalt, Erbringung von Dienstleistungen und Handel auf dem Gebiet der Gebäudesystem- und Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1996, S. 516). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leimer, Hans Jörg, von Bettlach, in Russikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutz, Gerhard, von Emmen LU, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Oktober 1996 (21262)  
**Nivus AG**, in Illnau-Effretikon, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Messgeräten und -systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1996, S. 440). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brugger, Fred, von Berlingen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Avus Treuhand- & Revisionsgesellschaft mbH, in Unteregstringen, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21263)  
**North West Investment Corporation**, in Zürich, in erster Linie Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10. 5. 1996, S. 2698). Domizil neu: c/o Würth Treuhand AG, Norastrasse 7, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21264)  
**Paragon Relax Club AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen von Fitness, Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 6. 1996, S. 3494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard, Walter, von Untervaz, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Westemeier, Thomas Rudolf, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fischer, Peter, von Wald ZH, in Oetwil an der Limmat, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stampfli, Roland, von Rumisberg, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21265)  
**Peter Cementwaren-Werke AG, Höri**, in Höri, Fabrikation und Vertrieb von Zementwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1995, S. 4884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Peter, Gustav, von Wald ZH, in San Nazzaro, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Oktober 1996 (21266)  
**Polybloc AG**, in Winterthur, Herstellung und Montage von sowie Handel mit Klima- und Industriekomponenten sowie Engineering für Energiespartechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996, S. 1556). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Läng, Hans-Peter, von Utzenstorf, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachofen, Ursula, von Zürich, in Elgg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion).
4. Oktober 1996 (21267)  
**Protank AG**, in Zürich, Führung eines Betriebes für den Bau von Tankanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3830). Domizil neu: Wydäckerring 59, 8047 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lügstenmann, Rolf, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lügstenmann, Reto, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Lügstenmann, Yvonne, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
4. Oktober 1996 (21268)  
**R. Meuli Elektro AG**, in Zürich, Ausführung und Projektierung von Elektro-Anlagen, Telefon- und Schwachstrominstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6873). Domizil neu: Zehntenhausstrasse 19, 8046 Zürich.
4. Oktober 1996 (21269)  
**Radio-Reiner AG**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klarer Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21270)  
**Riben AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gucher, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberwingen, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21271)  
**Rüegg Reformbäckerei AG**, in Horgen, Herstellung, Handel und Vertrieb von Bäckereiprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5652). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rüegg, Jörg Hellmuth, von Bauma, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Therese Susanne, von Oberrieden und Neuheim, in Au, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächler, Birgit, von Näfels und Rechthalten, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Kurt, von Bauma, in Au SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüniger, Willi, von Näfels, in Flums, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
4. Oktober 1996 (21272)  
**Schwager Bauunternehmung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4214). Domizil neu: Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich.
4. Oktober 1996 (21273)  
**Stadelmann und Levin AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1986, S. 3978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revimag Revisions- und Immobilien AG, in Dagnersellen, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21274)  
**Staffina AG**, in Zürich, Handel mit Roh-, Halb- und Fertigprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1995, S. 2726). Domizil neu: Witikonstrasse 61, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21275)  
**Strebel & Partner AG**, in Zürich, Führung einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 12. 5. 1995, S. 6618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rectus AG, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21276)  
**Sualcina AG**, in Zürich, Fabrikation von chemischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro W. Haeny AG, in Herrliberg, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21277)  
**Sulzer Infra Zentral AG (Sulzer Infra Central SA) (Sulzer Infra Centrale SA)**, in Zürich, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1996, S. 4824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Bernhard, von Turbenthal, in Hombrechikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Just, Rolf, von Maienfeld, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ramseier, Andreas, von Signau, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schweigruber, Peter, von Rüeggisberg, in Oberägeri, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
4. Oktober 1996 (21278)  
**Systag, System Technik AG**, in Rüslikon, Projektierung, Entwicklung und Fabrikation von Geräten und Anlagen von Computer zur Steuer-, Mess- und Regeltechnik von Arbeitsprozessen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1996, S. 4972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gätzi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21279)  
**Systra AG (Systra SA) (Systra SpA) (Systra Ltd)**, in Schwerzenbach, Planung und Errichtung von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Expertia AG, in Basel, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21280)  
**TTS Feature AG**, in Gossau ZH, Produktion von Filmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1996, S. 3762). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Charles Lehmann, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, in Rüslikon, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21281)  
**Werdbau AG, Zürich**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb von bebauten und unbebauten Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1994, S. 6083). Domizil neu: c/o GBI Gewerkschaft Bau & Industrie, Strassburgstrasse 11, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Portner, François, von Burgistein, in Prilly, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Armin, von Kloten; in Kloten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cahannes, Franziscus G., von Breil/Brigels, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchs, Michel, von Fribourg, Matran und Jaun, in Cheseaux-sur-Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Peters, Olivier, von Lignerolle, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Oktober 1996 (21282)  
**Wibo Bauunternehmung AG**, in Opfikon, Betrieb eines Baugegeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 769). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Huber, Hans J., von Berg SG, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand für das Baugewerbe AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21283)  
**Zolliker, Optik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2496). Statutenänderung: 3. 9. 1996. Firma neu: **Zolliker Optik AG**. Zweck neu: Handel von und mit Artikeln des Optikerwerbes und Waren aller Art sowie Betrieb von Optikgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, das unter der Firma «Zolliker, Optik, Inh. E. Gasser», in Zürich betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1973 zum Höchstpreis von Fr. 200 000 zu übernehmen.). Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief, telegrafisch, per Fax oder durch elektronische Post erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Emil, von Zürich und Hallau, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kloten); Gasser, Beatrice, von Zürich und Hallau, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Gasser, Jürg, von Zürich und Hallau, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kloten).
4. Oktober 1996 (21284)  
**Berg AG (Berg SA) (Berg Ltd)**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1920). Statutenänderung: 6. 8. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Goldenerstrasse 15, 8006 Zürich. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage: 360 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Exobois SA, in Basel, 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Berg AG, in Basel, sowie ein Geschäftsanteil von DM 325 000 der Offenbauergesellschaft Berg & Co. mit beschränkter Haftung, in Köln (D), gemäss Vertrag vom 30.11.1979 zum Preis von insgesamt Fr. 1 000 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird.) (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme: Geschäftsanteil von DM 425 000 der Offenbauergesellschaft Berg & Co. mit beschränkter Haftung, in Köln (D), gemäss Vertrag vom 30.11.1979 zum Preis von Fr. 385 500.). Wie bisher: Fusion: Aktiven und Passiven der Berg Management AG, in Basel, und der Berg AG, in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaften ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Sind alle Aktionäre bekannt, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bannher, Pieter, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zbinden, Werner, von Guggisberg, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demiéville, Serge Armand, von Palézieux, Villarsel, Sédélès und Rossens VD, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wichser, Hanspeter, von Rütli GL, in Zürich, Revisionsstelle.
4. Oktober 1996 (21285)  
**Rüegg Medical AG**, bisher in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1995, S. 99). Statutenänderung: 4. 7. 1996. Sitz neu: Büla ch. Domizil neu: Schlosserstrasse 4, 8180 Bülach. Aktienkapital: Fr. 2 000 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 2 000 000. Aktien: 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und durch das Gesetz nicht zwingend etwas besonderes bestimmt wird, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mächler, Dr. Erwin, von Rütli ZH, in Rebstein, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Mächler, Felix Christoph, von Rütli ZH, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Schwotzer Treuhand, in Rheineck, Revisionsstelle (wie bisher).
4. Oktober 1996 (21286)  
**Westchester Capital Inc**, bisher in Saint John (New Brunswick/Canada), Aktiengesellschaft. Statutenänderung: 18. 9. 1996. Firma neu: **Dominion Capital AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Dominion Capital SA**) (**Dominion Capital Ltd**). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o 1870 Company AG, Stockerstrasse 62, 8002 Zürich. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland sowie Verwaltung von Vermögen; kann Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 1 560 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 1 560 000. Aktien: 15 600 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.09.1996 ihren Sitz ohne Liquidation gemäss den Bestimmungen des IPRG vom Ausland [Saint John (New Brunswick/Canada)] in die Schweiz verlegt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kennedy, Peter M., Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied; Kennedy III, Peter M., Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; von Grafenried, Eric, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
4. Oktober 1996 (21287)  
**Big B Textil AG**, in Kilchberg ZH, Handel, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1996, S. 4751). Firma neu: **Big B Textil AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
4. Oktober 1996 (21288)  
**Club Can Llosas SA**, in Zürich, Förderung von Massnahmen und Investitionen im Bereich des Tourismus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6561). Firma neu: **Club Can Llosas SA in Liquidation**. Domizil neu: Othmarstrasse 8, 8008 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.09.1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mathis, Markus, von Jenaz, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testat AG, in Zürich, Liquidatorin.
4. Oktober 1996 (21289)  
**Grace Mail SA**, in Opfikon, Betrieb eines Versandgeschäftes hauptsächlich mit Artikeln aus der Bürobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3474). Firma neu: **Grace Mail SA in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.09.1996 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberger, Rosa, von Kirchberg SG, in Opfikon, Präsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Heuberger, Anton, von Kirchberg SG, in Opfikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

4. Oktober 1996 (21290)  
**Makon AG**, in Dietikon, Produkte der Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1996, S. 4792). Firma neu: **Makon AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

4. Oktober 1996 (21291)  
**Mesax Handels AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Artikeln und Geräten für Gewerbe, Haushalt und Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1996, S. 3214). Firma neu: **Mesax Handels AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Bruno, von Unterägeri, in Zug, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

4. Oktober 1996 (21292)  
**Datronic Zürich AG in Liquidation (Datronic Zürich SA in Liquidation) (Datronic Zürich Ltd in Liquidation)**, in Zürich, Allgemeine Handelstätigkeit, Export-Import, Vertretungen, insbesondere auf dem Gebiete der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1995, S. 5068). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

4. Oktober 1996 (21293)  
**Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG**, in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1995, S. 3762). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Valbella, Gde. Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 189 vom 30.09.1996, S. 5902) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1996 (21294)  
**Wegi-Trans GmbH**, in Kloten, Im Gebäude Fracht West, 8058 Zürich-Flughafen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Durchführung von nationalen und internationalen Transporten, Transport von radioaktiven Stoffen aller Art, Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte, Handel mit Waren aller Art sowie Fabrikation und Vertrieb von Strahlenschutzgeräten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wegmüller, Michael, von Kloten, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Gwerder, Othmar, von Muotathal, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

4. Oktober 1996 (21295)  
**Simko & Knuchel GmbH**, in Zürich, Marketing, Kommunikation und Reklamewesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994, S. 3490). Statutenänderung: 20. 9. 1996. Firma neu: **Simko Zürich GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knuchel, Christoph, von Bätterkinden, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Simko SA, in Genf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 39 000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000); Simko-Bélangier, José, kanadische Staatsangehörige, in Genf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Simko, Pedro, österreichischer Staatsangehöriger, in Genf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

4. Oktober 1996 (21296)  
**«Casa Libera» Liberale Förderungsgenossenschaft für preisgünstige Wohnungen**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 8. 3. 1996, S. 1349). Tobler, Dr. Walter, von Trogen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (21297)  
**Schweizerische Interessengemeinschaft für Ledermode**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1995, S. 4238). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kamm, Monika, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neyroud, Eva F., von Chardonne, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schmid, Raymond, von Davos, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trottmann, Ursula, von Rottenschwil, in Zürich, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (21298)  
**SRI Consulting, Inc., Menlo Park, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Pelikanstrasse 37, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: **SRI Consulting, Inc.** Rechtsnatura: Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Menlo Park (California/USA). Statuten Hauptsitz: Die Articles of Incorporation datieren vom 12.04.1982 und sind am 20.12.1995 letztmals geändert worden. Die By-laws datieren vom 01.01.1996. Eingetragen im Handelsregister am Hauptsitz: 20.04.1982. Zweck Hauptsitz: Jede gesetzliche Handlung oder Tätigkeit, für die eine Gesellschaft nach allgemeinem Gesellschaftsrecht von Kalifornien errichtet werden kann, mit Ausnahme des Bankgeschäftes, der Treuhandeltätigkeit oder der Ausübung eines Berufes, für den die Errichtung einer Gesellschaft nach dem kalifornischen Gesellschaftsrecht zulässig ist. Kapital Hauptsitz: Autorisiertes Kapital: US-\$ 10 000 000, ausgegebenes Kapital: US-\$ 7 250 000, Librierung: US-\$ 2 225 000, ausgegebene Aktien: 7250 shares zu US-\$ 1 000. Angaben zur ZN: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Beratungsleistungen im Bereich Geschäfts- und Technologiestrategien, Produktentwicklung, Technologiebeurteilung und damit verbundene Tätigkeit sowie Unterstützung des Hauptsitzes bei der Sammlung von Wirtschaftsdaten. Eingetragene Personen: Sommers, William P., Bürger der USA, in Hillsborough (CA/USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Armacost, Samuel, Bürger der USA, in Hillsborough (CA/USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Blank, Howard A., Bürger der USA, in Potomac (Maryland/USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Camrass, Roger J., britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hall, James R., Bürger der USA, in Scituate (Massachusetts/USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Phipps, Allen M., Bürger der USA, in Atherton (CA/USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pointet, Jeanne Marie, von Yvaumarcus, in Adliswil, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; KPMG Peat Marwick LLP, in San Francisco (CA/USA), Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (21299)  
**Hoerbiger (Suisse) SA**, in Otelfingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1996, S. 717), mit Hauptsitz in: Döttingen. Pelzer, Thomas, belgischer Staatsangehöriger, in Eschao (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (21300)  
**McCann Erickson SA (McCann Erickson AG) (McCann Erickson Ltd)**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5621), mit Hauptsitz in: Genf. Schmid, Ronny, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (21301)  
**BQM Ruedi Boxler Qualitätsmanagement**, in Winterthur, Gebhartstrasse 17, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Bereich Qualitätsmanagement (ISO 9000), Projektmanagement von komplexen Projekten. Eingetragene Personen: Boxler, Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21302)  
**EPS Seminarorganisation, C. Erichsen**, in Kappel am Albis, Altes Schulhaus, 8926 Kappel am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Seminaren aller Art. Eingetragene Personen: Erichsen, Cornelia, von Horgen, in Hausen am Albis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21303)  
**Lamiso Reinigungen, Drobnjak, Zürich**, in Zürich, Käferholzstrasse 249, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen von Umzugswohnungen mit Uebernahmegarantie, allgemeine Reinigungen von Büros sowie Hauswartungen. Eingetragene Personen: Drobnjak, Gordana, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21304)  
**MIC, Kurt Fierz**, in Buchs ZH, Ringstrasse 40, 8107 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit medizintechnischen Produkten. Eingetragene Personen: Fierz, Kurt, von Herrliberg, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21305)  
**Markus Meier Informatik Lösungen**, in Winterthur, Im Lee 11, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreiben von Programmen für EDV-Anwendungen, EDV- und Informatiklösungen nach Kundenauftrag sowie Beratung und Entwicklung in diesem Zusammenhang. Eingetragene Personen: Meier, Markus, von Schleithen, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21306)  
**Naturprodukte E. Bernasek**, in Zürich, Edisonstrasse 24, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Naturprodukten, insbesondere Oelesenzen und Edelsteine sowie Kosmetika, Geschenkartikel, Salzkristall-Lampen und Vitalenergie-Produkte. Eingetragene Personen: Bernasek, Elisabeth, von Zürich, in Wallisellen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bernasek, Milan Zdenek, von Zürich, in Wallisellen, mit Einzelprokura.

4. Oktober 1996 (21307)  
**Nethakan Schaad, Laanna Thai**, in Zürich, Meinrad Lienert-Strasse 27, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Nahrungsmitteln aus Thailand sowie Führen eines Detailgeschäftes mit Take-away. Eingetragene Personen: Schaad, Nethakan, von Oberhallau, in Neunkirch, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21308)  
**Sedef, M. Dogan**, in Zürich, Meinrad Lienert-Strasse 10, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Dogan, Musa, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21309)  
**Staufer Schienen- und Spezialfahrzeuge**, in Dietikon, Marastrasse 8, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterhalt und Service von Schienen- und Spezialfahrzeugen. Eingetragene Personen: Staufer, Jürg, von Unterentfelden, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Staufer, Christoph, von Dietikon, in Dietikon, mit Einzelprokura.

4. Oktober 1996 (21310)  
**Adam Bembowicz Internationale Transporte**, in Zürich, Ausführung von internationalen Autotransporten sowie Import und Export von Automobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3559). Domizil neu: Seebacherstrasse 62, 8052 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bembowicz, Ewa, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

4. Oktober 1996 (21311)  
**Bio-Praxis M.Z. Bernasek, dipl. Masseur**, in Zürich, Praxis für Körpermassagen, Aroma- und Edelsteintherapien und Esoterik; Verkauf von Naturprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995, S. 6075). Zweck neu: Praxis für Körpermassagen, Aroma- und Edelsteintherapien und Esoterik. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

4. Oktober 1996 (21312)  
**Boutique Trois Pommes, Trudie Götz**, in Zürich, Verkauf modischer Damen- und Herrenbekleidung und entsprechender Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1126). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumgartner, Dieter, von Erlsbach ZH und Gossau ZH, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

4. Oktober 1996 (21313)  
**Sinka, Agentur für Kommunikation**, bisher in Uitikon, Agentur für Kommunikations- und Marketingberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1995, S. 32). Firma neu: **Sinka Werbeagentur**. Sitz neu: A d l i s w i l. Domizil neu: Weberstrasse 69, 8134 Adliswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

4. Oktober 1996 (21314)  
**TTS Teaching & Translating Services, Jansen**, in Zürich, Führung von Seminaren und Vornahme von Übersetzungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 19). Firma neu: **TTS Teaching & Training Services, Jansen**. Jansen, Dennis Robert, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Bürger der USA, in Zürich).

4. Oktober 1996 (21315)  
**Willi Hohl Architekt HTL/STV, Büro für Architektur und Bauberatung**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994, S. 7116). Firma neu: **Willi Hohl Architekt HTL/STV, Architekt und Bauberatung**. Sitz neu: Neerach. Domizil neu: Rütterspelerstrasse 32, 8173 Neerach. Hohl, Willi, von Wolfhalden, in Neerach, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Hohl-Suriyan, Nonny, thailändische Staatsangehörige, in Neerach, mit Einzelprokura (bisher: in Zürich).

4. Oktober 1996 (21316)  
**«Lopes» Antik Spiegel Galerie Schilling**, in Zürich, Führen einer Galerie sowie Verkauf von antiken und neuen Spiegeln und anderen Gegenständen, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 10. 10. 1995, S. 5516). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «Lopes» Antik Spiegel Galerie, Hemkendreis, Schilling, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

4. Oktober 1996 (21317)  
**Eberhart IT Solutions**, in Dietikon, Beratung und Engineering auf dem Gebiet der Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1995, S. 5416). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 189 vom 30.09.1996, S. 5899) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1996 (21318)  
**Greta Funk, EDV**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2093). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

4. Oktober 1996 (21319)  
**Reisebüro Becher**, in Uster, Verkauf und Vermittlung von Reisen aller Art sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7063). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

4. Oktober 1996 (21320)  
**Lope-Antik Spiegel Galerie, Hemkendreis, Schilling**, in Zürich, Zähringerstrasse 26, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 23. 9. 1996. Zweck: Führen einer Galerie sowie Verkauf von antiken und neuen Spiegeln und anderen Gegenständen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lopes» Antik Spiegel Galerie Schilling, in Zürich. Eingetragene Personen: Schilling, Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hemkendreis, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21321)  
**Talmo Bandschleiferei, Talegon & Co**, in Zell ZH, Mechanische Metallverarbeitung, insbesondere Handschleiferei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1995, S. 629). Mosquera, Carmen, spanische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (21322)  
**Eichholzer & Benz, Büro für Bauleitungen und Baumanagement**, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 20. 5. 1994, S. 2810). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

30. September 1996  
**Usego AG, Zweigniederlassung Lyss**, in Lyss, Grosshandelsunternehmen (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1996, S. 517). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Volketswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Franz Xavier Weidmann, von Freenstein-Teufen, in Frauenkappelen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Pierre Gräppi, von Merzlingen, in Lyss, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willy Suter, von Schnottwil, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Reto Reuss, von Zürich, in Hermetschwil, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

30. September 1996  
**Juba GmbH**, in Belp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom: 27. September 1996. Zweck: Die Gesellschaft erbringt sämtliche Dienstleistungen im Bereich des Hoch- und Tiefbaues, insbesondere durch die Ausführung von Architektur- und Ingenieuraufträgen und den Betrieb einer Generalunternehmung; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Die Gesellschaft übernimmt von Herrn Arthur Jutz gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 9. 1996 eine Computeranlage Compaq zum Übernahmepreis von Fr. 8000, welche voll an seine Stammeinlage angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Arthur Jutz, von Niederhungen, in Belp, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, Gesellschafter und Geschäftsführer; mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Johann Hebeisen, von Eggwil, in Muri bei Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000., Gesellschafter und Geschäftsführer; Markus Siegenthaler, von Langnau im Emmental, in Belp, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000, Gesellschafter und Geschäftsführer. Domizil: Galactinastrasse 2, 3123 Belp.

30. September 1996  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Kirchdorf**, in Kirchdorf (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993, S. 4325). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Paul Brönmann, Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin Meier, von und in Noflen, Vizepräsident (bisher: Beisitzer); Daniel Mosimann, von Hasle bei Burgdorf, in Kirchdorf, Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Der Verwalter zeichnet einzeln.

30. September 1996  
**Gribi AG Belp**, in Belp, Handel mit Ärzten-, Spital- und Laborbedarfartikeln usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2286). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Raymond Kägi-Grundbacher, Verwaltungsrats-Mitglied.

### Büro Bern

30. September 1996  
**Plim Cooperation AG (Plim Cooperation SA) (Plim Cooperation Ltd.)**, in Bern, Stauffacherstrasse 66 A, 3000 Bern 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 9. 1996. Zweck: Herstellung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Zweiräder, Zubehör zu Zweirädern und weiteren Sportartikeln; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000. Librierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Grepper Theo, von Gurtellen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fauser Silvia, von Steckborn, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaiser Claude, von Bolligen, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Grepper Roland, von Gurtellen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; KPB Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle.

30. September 1996  
**Meystre AG**, in Bern, Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere mit Comestibles-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2365). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meystre Charles René, von Thierrens, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meystre Jean-Pierre, von Thierrens, in Hinterkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); M. Grossglauser, eidg. dipl. Bücherexperte, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

30. September 1996  
**ISS-SPC Bern AG**, in Bern, Führung einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1996, S. 166). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 9. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «ISS Servisystem AG», in Opfikon, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 24. 9. 1996 und Bilanz per 30. 4. 1996 durch Universalsukzession übernimmt.

30. September 1996  
**Bellmann Gebäudereinigung GmbH**, in Bern, c/o Jürgen Bellmann, Wyleringstrasse 85/28, 3014 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 8. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gebäudereinigung sowie Unterhalt von Immobilien; sie kann Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 8. 1996 und Bilanz per 1. 7. 1996. Aktiven von CHF 26 185,53 und Passiven von CHF 4288,25 der nicht eingetragenen Einzelfirma «Bellmann Reinigungen», in Bern, zum Übernahmepreis von CHF 21 897,10, wovon CHF 20 000 an das Stammkapital angerechnet und CHF 1897,10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bellmann Jürgen, von Deutschland, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15 000; Bellmann-Bachmann Erika, von Niedermuhlen, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5000.

30. September 1996

**Genossenschaft Allfinanz Maklerpool**, in Bern, c/o Allgemeine Allfinanz AG, Aarberggasse 56, 3000 Bern 2, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1996. Zweck: Betrieb eines Pools zur Vermittlung von Handels- und Kommissionsgeschäften aller Art, namentlich im Bereich Allfinanz (Versicherungs- und Bankprodukte); sie kann Grundstücke erwerben. Anteilsschein: Die Genossenschaft kann Anteilsscheine zu mind. CHF 500 ausgeben. Haftung/Nachschusspflicht: Keine persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Mitglieder. Pflichten: Sofern Anteilsscheine ausgegeben werden, übernimmt jeder Genossenschafter mindestens einen Anteilsschein im Nominalwert von CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stuber Jürg, von Seedorf BE, in Gampelen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sallaz Silver, von Begnins, in Farnern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aernherd Hans Peter, von Urtenen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1996

**Wohngenossenschaft Tulpenweg**, in K ö n i z, Verschaffung von möglichst gesunden und billigen Wohnungen auf dem Wege der Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3100). Firma neu: **Wohngenossenschaft Tulpenweg in Liquidation**. Auflösung der Genossenschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. 1. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Milly, von Zürich, in K ö n i z, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Cavelli Alfons, von Sagogn, in K ö n i z, Vorsitzender und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: von Sagogn, Vorsitzender).

30. September 1996

**Claudia Candrian**, in Bern, Gerbergasse 3, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Büros für Public Relations-Beratung und Kommunikation sowie Handel mit Büchern, Karten und CD. Eingetragene Personen: Candrian Claudia, von Bonaduz, in Ittigen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Ing. Büro Adrian A. Brügger**, in Bern, Gerbergasse 3, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hard- und Software sowie MSR-Technik. Eingetragene Personen: Brügger Adrian Arnold, von Bern und Frutigen, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Wyhus RfF**, in Muri bei Bern, Handel mit Wein, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1996, S. 225). Domizil neu: Lückhalde 12 B, 3074 Muri bei Bern. (Die weiteren Geschäftsdomicile wurden aufgehoben und werden gelöscht). (bisher: Weitere Geschäftsdomicile: Thunstrasse 24 B, 3112 Allmendingen / Schwanzenburgstrasse 109, 3097 Liebefeld / Waldstätterstrasse 21, 3014 Bern).

30. September 1996

**PPA Consulting Peter P. Allemann**, bisher in M ü n s i n g e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1995, S. 2305). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Schloßstrasse 45, 3008 Bern. Zweck: Handelsagentur für Waren aller Art sowie Beratung im Bereich von Marketing und Verkauf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann Peter Paul, von Farnern, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bolligen).

30. September 1996

**Zentrum für Psychosynthese Bern Denner & Firman**, in Bern, Weisensteinstrasse 32, 3008 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1996. Zweck: Anbieten von Kursen zur Selbsterfahrung, Schulung im kommunikativen und zwischenmenschlichen Bereich. Eingetragene Personen: Denner Chris, von Langenthal, in Wabern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Firman Judith, von Grossbritannien, in London (GB), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Büro Biel

30. September 1996

**CR Coach Rent AG**, in B i e l, Solothurnstrasse 154, c/o Thoma Fahrzeug AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 18. September 1996. Zweck: Handel mit sowie die Vermietung von Bussen und anderen Fahrzeugen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: zwei Reiscars gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. September 1996 zum Preis von Fr. 180 000, wofür 180 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Josef Thoma, von Steffisburg, in Schwadernau, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, Jozef Thoma, von Steffisburg, in Schwadernau, VR-Mitglied, beide mit Einzelunterschrift. Beat Flück, von Schwanden bei Brienz, in Biel BE, Kollektivprokura zu zweien, und Werner Burri, von Rüscheegg, in Grandval, in Biel BE, Kollektivprokura zu zweien, und Werner Burri, von Rüscheegg, in Grandval, Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Bern.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

30. September 1996

**Boss & Schöpfer AG**, in St. Stephan (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995, S. 6233). Statutenänderung vom 26. September 1996: Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000).

30. September 1996

**Maurer & Raz AG Bauunternehmung**, Zweigniederlassung in St. Stephan (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5116). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Innetkirchen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klaus Woodtli, Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu: Eric Meyer, von Hasliberg, in Freienbach, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1996

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Z w e i s s m e n, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1996, S. 5118). Die Kollektivunterschrift von Peter Zürcher und die Kollektivprokuren von Philipp Perego, Martin Sypher sowie Armin Bergmann sind erloschen.

Büro Büren an der Aare

27. September 1996

**Walter Hachen, Immobilien-Verwaltungs-Versicherungen**, in B u s s w i l b e i B ü r e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5487). Domizil neu: Bahnhofstrasse 26, 3292 Busswil bei Büren.

30. September 1996

**W. Mutti Haushaltapparate**, in B u s s w i l b e i B ü r e n, Bielstrasse 4, 3292 Busswil bei Büren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur und Verkauf von Haushaltapparaten und Kühlgeräten sowie Autoklimaservice. Eingetragene Personen: Mutti Walter, von Arni bei Biglen, in Busswil bei Büren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Büro Interlaken

30. September 1996

**Grossniklaus AG**, in Interlaken, Handel mit Motorfahrzeugen und den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 7. 1996, S. 4186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Hofstetten bei Brienz, Revisionsstelle.

24. September 1996

**Vertical Sport, Zimmermann & Ochsner**, in Interlaken, Florastrasse 12, 3800 Interlaken, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 24. September 1996. Zweck: Verkauf von Sportartikeln für Berg- und Skisport. Eingetragene Personen: Markus Zimmermann, von und in Ringgenberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kaspar Ochsner, von Zürich, in Meiringen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. September 1996

**Medianet**, in S c h l o s s w i l, Aktiengesellschaft, Beschaffung und Vermittlung von Informationen usw. (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1995, S. 2464). Statutenänderung vom 27. 6./2. 7. 1996 und 12. 9. 1996: Aktienkapital neu: Fr. 2 075 000 (bisher: Fr. 1 375 000). Liberierung neu: Fr. 2 075 000. Aktien neu: 13 700 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 und 1410 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 6700 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 100 und 1410 Inhaberaktien zu Fr. 500). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Schlapbach Walter, Verwaltungsratsmitglied.

30. September 1996

**Kobra Klima AG**, in R u b i g e n, Erzeugnisse der Haus- und Gebäudetechnik usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1995, S. 3661). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

30. September 1996

**Proservice AG**, in M ü n s i n g e n, Drucksachen aller Art (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5102). Amtliche Löschung nach durchgeführtem Konkursverfahren.

30. September 1996

**Maypla AG**, in R ü f e n a c h, Gemeinde W o r b, Planung und Betreuung von Bauten usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 564). Baumgartner Susanne, einziges Verwaltungsratsmitglied ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

30. September 1996

**Kreuzplatz Konolfingen (KKK) in Lig.**, in K o n o l f i n g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1996, S. 3732). Amtliche Löschung gemäss Art. 89 HRRegV.

Büro Trachselwald

30. September 1996

**Hübnerbad AG**, in H u t t w i l, Führung von Restaurants, Bars und Pub's (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2527). Statutenrevision: 27. September 1996. Die Bestimmungen der Statuten wurden dem neuen Aktienrecht angepasst. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die bisherige Regelung betreffend das Übernahmerecht von Aktien wird aufgehoben. Gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 27. 9. 1996 hat die Gesellschaft ihr Aktienkapital von Fr. 430 000 auf Fr. 630 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu je Fr. 1000, welche durch Bareinlagen voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun neu Fr. 630 000, eingeteilt in 630 Namenaktien zu Fr. 1000, welches zu 100% liberriert ist. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Priska Häflinger. Theo Buob ist nunmehr einziges Verwaltungsratsmitglied. Revisionsstelle: Revidar Treuhand AG, Poststrasse 13, 6301 Zug.

Büro Luzern - Lucerne - Lucerna

30. September 1996

**ITE Independent Trust of Economy AG**, in Kastanienbaum, Gemeinde H o r w, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1996, S. 3605). Joseph Bernardi, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Gerhard Schmutz, deutscher Staatsangehöriger, in Gisikon. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Kurt Hagmann, von Oberhelfenschwil, in Oberarth, Gemeinde Arth; Mauro Mongella, italienischer Staatsangehöriger, in Kerns; Frank Raymond, von Les Bayards, in Aesch BL, Bernhard Mantel, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchweiler (D), und Andreas Galiker, von Zürich und Gunzwil, in Zug. Sie zeichnen nicht unter sich.

30. September 1996

**Wobau AG Luzern**, in L u z e r n, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1996, S. 855). Revisionsstelle: Rech finance + révision SA, in Genève.

30. September 1996

**Edigem AG**, in L u z e r n, Handel mit Edelsteinen und Diamanten (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1995, S. 4038). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Rüedi, von Luzern und Zürich, in Ulitikon. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Zibung, von Hergiswil NW, in Luzern.

30. September 1996

**Citadel Management AG in Liquidation**, in K r i e n s, Geschäftsführungstätigkeiten usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995, S. 887). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuererwartungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

30. September 1996

**Gorel, Immobilien- und Verwaltungen AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 100 vom 24. 5. 1996, S. 3028). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach G l a n d (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5814) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

30. September 1996

**Galerie et Editions Aujourd'hui SA**, in L u z e r n, Bilder, Zeichnungen, Stiche, Aquarelle usw. (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994, S. 3206). Neue Adresse: Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co AG, 6003 Luzern.

30. September 1996

**Neustadt Sachwalter + Treuhand AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Die Prokura von Markus Thalmann ist erloschen.

30. September 1996

**Fässler Fernseh AG**, in S u r s e e (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1990, S. 916). Statutenänderung vom 25. September 1996. Neue Zweckumschreibung: Handel mit und Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik und Zubehör; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Franz Fässler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Jordi, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josi Burkart, von Mauensee und Wilhof, in Mauensee. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

30. September 1996

**Zimmermann Strassenbau AG, Filiale Triengen**, in T r i e n g e n, Hauptsitz in Menziken (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1996, S. 5587). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Paul Bosshard ist erloschen. Publiziert im SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993, S. 4167.

30. September 1996

**Möbel-Pfister AG, Filiale Luzern (Pfister Meubles SA, Succursale de Lucerne) (Mobil Pfister SA, Succursale di Lucerna) (Möbel-Pfister Ltd, Luzern Branch)**, in L u z e r n, Hauptsitz in Suhr (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1995, S. 5191). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Günther Schmiedchen ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Klaus Kappeler, von Schwyz, in Stregelbach. Publiziert im SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5811.

30. September 1996

**Baugenossenschaft Uldigenswil**, in U d l i g e n s w i l (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2704). Josef Amrein ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Kuster, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Bruno Müller, bisher Sekretär, ist nun Vizepräsident. Neuer Sekretär ist Christoph Gisler, von Uldigenswil und Spirigen, in Uldigenswil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Vorstandsmitglied. Neue Adresse: Benzibühl 6, bei Josef Kuster, 6044 Uldigenswil.

30. September 1996

**Oeko Trend GmbH**, in R a i n, Chnülle, 6026 Rain, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Statuten vom 27. 9. 1996. Zweck: Tätigkeiten im Baubereich nach ökologischen und baubiologischen Grundsätzen, vor allem durch Arbeiten mit Massivholz und natürlichen Materialien (Innen- ausbauten, Renovierungen, Umbauten, Reparaturen und dergleichen; Ausführung von Parkettböden; Herstellung von Möbeln, Betten; Durchführung von Oberflächenbehandlungen usw.); auf individuelle Beratung und Ausführung wird besonders Gewicht gelegt; Tätigung von Finanzierungen; Beteiligungen; Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Grundstückeigentum. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsorgan: Gesellschafter Bernhard Heim, von Rain und Eschenbach LU, in Rain; Stammeinlage Fr. 19 000. Christoff Rosenkranz, von Sulgen, in Sarnen; Stammeinlage Fr. 1000. Verwaltungsratsorgan: Geschäftsführer: Bernhard Heim (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

30. September 1996

**Roma Architektur GmbH**, in R a i n, Chänelmatt 17, 6026 Rain, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Statuten vom 27. 9. 1996. Zweck: Architektur, Planung und Ausführung von Gebäuden sowie Bauberatung; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsorgan: Gesellschafter Anita Mainetti, von Freienwil, in Rain; Stammeinlage Fr. 19 000. Robert Mainetti, von Freienwil, in Rain; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer Anita Mainetti (Gesellschafterin), Robert Mainetti (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

30. September 1996

**Barock Rüttimann**, in B e r o m ü n s t e r, Aargauerstrasse, 6215 Beromünster, Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Bar. Inhaber: Urs Rüttimann, von und in Beromünster.

30. September 1996

**Nezzet Oez**, in L u z e r n, Textilien und Teppiche (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4339). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. September 1996

**Hörberatung Werner**, in L u z e r n (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1969). Neue Adresse: Hertensteinstrasse 22, 6004 Luzern. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten, an der Herrengasse 11, 6430 Schwyz und an der Betschartmatte 8, 6460 Altdorf sind weggefallen. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Hauptgasse 12, 6130 Willisau.

30. September 1996

**Claudia Gale Marketing**, in Emmenbrücke, Gemeinde E m m e n, Unter-Kapf 2, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Softwarebereich. Inhaberin: Claudia Gale, deutsche Staatsangehörige, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

30. September 1996

**Bären-Drogerie Pierre Müller**, in W e g g i s (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1985, S. 4362). Neue Adresse: Seestrasse 14, 6353 Weggis. Die Unterschrift der Zeichnungsberechtigten Ursula Müller-Schweizer sowie die Prokura von Margot Püntener sind erloschen. Der Inhaber wohnt nun in Weggis.

30. September 1996

**Coiffure Arte Jacqueline Brugnoli**, in S u r s e e, Unterstadt 1, 6210 Sursee, Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäftes für Damen und Herren; Handel mit Waren aller Art; Handel mit Mobilien und Immobilien. Inhaberin: Jacqueline Brugnoli, von Cadempino, in Sursee.

Schwyz - Schwyz - Svitto

30. September 1996

**Karl-Steinegger GmbH**, bisher in Siebnen, Gemeinde G a l g e n e n, Ausführung baugewerblicher Arbeiten vor allem in der Bodenbelagstechnik usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5839). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Sitz neu: Siebnen, Gemeinde W a n g e n S Z. Domizil neu: Bahnhofstrasse 35, 8854 Siebnen.

30. September 1996

**Chemex AG**, in K ü s s n a c h t a m R i g i, Projektierung, Bau, Betrieb und Finanzierung von chemischen Verfahren auf dem Gebiete der Extraktions- und Destillationstechnik bei Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1996, S. 3567). Die bisherige Revisionsstelle Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: AMV Conseils & Révisions S.A., succursale d'Oron-la-Ville, in Oron-la-Ville.

30. September 1996

**Geladag-Credit AG**, in K ü s s n a c h t a m R i g i, Auswertung von Patenten, Lizenzen und anderen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1996, S. 3567). Die bisherige Revisionsstelle Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: AMV Conseils & Révisions S.A., succursale d'Oron-la-Ville, in Oron-la-Ville.

30. September 1996

**Spyra Kaminfeger Spychiger Ralph**, bisher in Ibach, Gemeinde S c h w y z (SHAB Nr. 69 vom 10. 4. 1996, S. 2008). Firma neu: **Spyra Kaminfeger und Kaminbau, Spychiger Ralph**. Sitz neu: G e r s a u. Domizil neu: Bläustrasse 8, 6442 Gersau.

30. September 1996

**P. Auf der Maur AG, Kieswerk und Transporte, Tiefbau, Steinenschwyz**, in S t e i n e n (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5229). Revisionsstelle: Wiget & Betschart Treuhand AG, in Schwyz.

30. September 1996

**Gerber Gastro GmbH**, in Siebnen, Gemeinde S c h ü b e l b a c h, Glarnerstrasse 25, 8854 Siebnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 9. 1996. Zweck: Führung von Gastgewerbestätten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Charles Gerber, von Röttenbach i.E., in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Oliver Gerber, von Röttenbach i.E., in Galgengen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

30. September 1996

**Teppich-Shop Schuler**, in Sibirnen, Gemeinde G a l g e n e n, Zürcherstrasse 17, 8854 Sibirnen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Schuler, von Waldkirch SG, in Freienbach. Handel mit Teppichen, Parkett, CV, PVC und Linoleum sowie Erbringung diesbezüglicher Dienstleistungen.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

30. September 1996

**AVE Arterial Vascular Engineering (Schweiz) AG [AVE Arterial Vascular Engineering (Suisse) SA] [AVE Arterial Vascular Engineering (Switzerland) Ltd.] [AVE Arterial Vascular Engineering (Svizzera) SA]**, in S a r n e n, Tulpenweg 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. September 1996. Zweck: Handel, Vertrieb und Produktion von Geräten, Instrumenten und Produkten der Medizintechnik, mit Schwergewicht in der Schweiz. Die Gesellschaft kann Unternehmen ähnlicher Art erwerben, sich an solchen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: Dr. Martin Kurer, von Berneck, in Uetikon am See, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Direktoren mit Einzelunterschrift: Stan Smith, amerikanischer Staatsangehöriger, in Twickenham, Middx (England), Bradley Jendense, amerikanischer Staatsangehöriger, in Detaluma, California (USA), und John Miller, amerikanischer Staatsangehöriger, in Santa Rosa, California (USA). Einzelprokura ist erteilt an: Hendrik Prikken, niederländischer Staatsangehöriger, in Wilen, Gemeinde Sarnen, Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Luzern.

30. September 1996

**Oskar Reinhard Marmor und Granit AG**, in S a c h s e l n (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1996, S. 745). Revisionsstelle neu: Dr. Leonard Stokl Internationale Steuerberatung AG, in Zürich.

30. September 1996

**Gallikus, Metzgerei**, in E n g e l b e r g (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3015). Einzelunterschrift ist erteilt an: Rosmarie Galliker-Arnold, von Bürglen UR und Beromünster, in Engelberg.

30. September 1996

**Hans Sigrist, mech. Werkstätte**, in S a c h s e l n (SHAB Nr. 107 vom 15. 5. 1948, S. 1303). Löschung der Firma infolge Todes des Inhabers.

30. September 1996

**Hess Hans Werner**, in S a r n e n, Autospritzwerk (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1576). Hans Werner und Marianne Hess wohnen nun in Sarnen.

30. September 1996

**R. Boo, Bernina Nähmaschinen**, in S a r n e n (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3197). Rudolf und Rita Boo-Nietlisbach wohnen nun in Sarnen.

30. September 1996

**Amstutz Spenglerei AG**, in E n g e l b e r g (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1995, S. 303). Eintragung einer Zweigniederlassung in Hergiswil NW.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

4. Oktober 1996

**Duss-Immobilien-AG Buochs**, in B u o c h s, Handel mit Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5810). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Firma neu: **Beta Immo AG**.

4. Oktober 1996

**Cocacom GmbH**, in S t a n s t a d, internationaler Handel mit Kaffee, Kakao, Tee und Gewürzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994, S. 1436). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1996, S. 5971) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Zug - Zoug - Zugo**

30. September 1996

**Franz Räber AG**, Sitz: U n t e r ä g e r i, Erstellung von elektrischen Steuer- und Verteilanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 02. 1985, S. 672). Eingetragene Personen Neu: Raber, Maya, Heimat: Ebikon, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerhard Iten Treuhänder AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Swiss Cantobank (International)**, Sitz: B a a r, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3821). Statutenänderung: 22. 05. 1996. Firma Neu: **Swiss Canto Finanz**. Zweck Neu: Finanzgeschäfte aller Art, jedoch ohne gewerbsmässige Entgegennahme von Publikumsgeldern; kann Kredite gewähren und vermitteln, Bürgschaften und Garantien abgeben, Wertpapiere, Devisen und andere Finanzprodukte an- und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Ott, Pius, Heimat: Schwyz, in Küsnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Mühlau].

30. September 1996

**Electech AG**, Sitz: [bisher: A r t h], Beratung und Entwicklung im Bereich Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6092). Statutenänderung: 25. 09. 1996. Sitz Neu: Z u g, Domizil Neu: Baarerstrasse 82, 6300 Zug. Zweck: Beratung und Entwicklung im Bereich Elektronik, Herstellung und Vertrieb elektronischer Komponenten, Hard- und Softwareentwicklung, Mikroprozessor-Systeme, Betreuung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen sowie deren An- und Verkauf. Aktienkapital Bisher: CHF 50 000, Lieberierung: CHF 50 000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkung Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Wild, Dr. Jörg, Heimat: Oberuzwil, in Arth, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neu: Intrans AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Bayforest AG (Bayforest SA) (Bayforest Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 1995, S. 6589). Firma Neu: **Bayforest AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(Bayforest SA), (Bayforest Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 27. 08. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Hüsey, Dr. Hans, Heimat: Safenwil, in Zumikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

30. September 1996

**Ballinvest AG (Ballinvest SA) (Ballinvest Ltd)**, Sitz: Z u g, Finanzierung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5313). Firma Neu: **Ballinvest AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(Ballinvest SA) (Ballinvest Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 27. 08. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Hüsey, Dr. Hans, Heimat: Safenwil, in Zumikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

30. September 1996

**Newco Holdings AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Erwerb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1129). Statutenänderung: 25. 09. 1996. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

30. September 1996

**Thode Treuhand GmbH**, Sitz: H ü n e n b e r g, Ausführung von Treuhandarbeiten für kleine und mittlere Unternehmen aller Branchen, Zweigniederlassung einer GmbH mit Hauptsitz in Aesch bei Birmensdorf (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1996, S. 3177). Bemerkungen Neu: Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zug hinterlegt.

30. September 1996

**MKM Finanz AG**, Sitz: Z u g, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5332). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach L u g a n o.

30. September 1996

**Conterna-Versand AG in Konkursliquidation**, Sitz: Z u g, Versand von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2385). Firma Neu: **Conterna-Versand AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 28. 03. 1996 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 30. 08. 1996.

30. September 1996

**Vitoor AG für technische Bestandteile und Ausrüstungen**, Sitz: Z u g, Handel mit technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 1990, S. 1333). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.

30. September 1996

**Factory A. Benhaida**, Sitz: Z u g, Führen einer Boutique, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 649). Löschung: Über den Firmainhaber wurde am 30. 07. 1996 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöst.

30. September 1996

**Itris AG (Itris SA) (Itris Ltd)**, Sitz: Z u g, Gründung von und Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1994, S. 4797). Eingetragene Personen Neu: Rameil, Yvonne, Heimat: Gretzenbach, in Hermettschwil-Staffeln, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

30. September 1996

**Cosha AG**, Sitz: Z u g, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 1994, S. 1726). Eingetragene Personen Neu: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Expomar AG (Expomar SA) (Expomar Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel aller Art, insbesondere mit veterinärischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1995, S. 916). Eingetragene Personen Neu: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle.

30. September 1996

**TTE Technical Trading and Engineering AG (TTE Technical Trading and Engineering SA) (TTE Technical Trading and Engineering Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit Maschinen, Werkzeugen und technischen Ausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1991, S. 2689). Eingetragene Personen Neu: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Campex Forschungs- und Handels AG (Campex Research and Trading Corporation Ltd)**, Sitz: Z u g, Durchführung von Forschungen auf dem Gebiete der Maschinenbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1993, S. 4847). Firma Neu: **Campex Forschungs- und Handels AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(Campex Research and Trading Corporation Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 16. 09. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Alther, Peter Dr., Heimat: Zürich, St. Gallen, in Küsnacht ZH, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: St. Gallen, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Rutsch, Urs, Heimat: Heimiswil, in Wolfhausen, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Fitze, Robert, Heimat: Bühler, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Kuhn, Walter, Heimat: Waltschwil, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

30. September 1996

**Alcatel LA AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmungen in Lateinamerika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1995, S. 3608). Eingetragene Personen Geändert: Barras, Hugh P., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Paris (FR), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Vital, Gian A., Heimat: Sent, in Rüşlikon, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]; [Tomasi, Bruno, Heimat: Italien, in Paris (FR), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift].

30. September 1996

**L & P Löffel + Partner AG**, Sitz: B a a r, Vertretung von sowie Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 1995, S. 4435). Eingetragene Personen Neu: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle. Gelösch: [Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen, Revisionsstelle].

30. September 1996

**CDM Connectors Development and Manufacture AG**, Sitz: [bisher: C h a m], Herstellung von und Handel mit elektronischen Steckern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6004). Statutenänderung: 20. 09. 1996. Sitz Neu: B a a r, Domizil Neu: Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Zweck Neu: Herstellung von und Handel mit elektronischen Steckern, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

30. September 1996

**Kemoplast AG**, Sitz: [bisher: F r e i e n b a c h], Handel mit Chemikalien und Kunststoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1992, S. 3638). Statutenänderung: 28. 12. 1995. Sitz Neu: Z u g, Domizil Neu: c/o P. Huber, Baarerstrasse 34, 6300 Zug. Zweck: Handel mit Chemikalien und Kunststoffen aller Art sowie Kauf und Verkauf von dafür geeigneten Maschinen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital Bisher: CHF 50 000, Lieberierung: CHF 50 000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Andermat, Erwin, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Graf, Rudolf, Heimat: Grub AR, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Kostic, Slobodan, Heimat: Jugoslawien, in Moskau (RU), Präsident mit Einzelunterschrift. Neu: Deloitte & Touche Expert AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Kruss Immobilien AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Bundesplatz 14, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 1996. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland und von Beteiligungen, Patenten und Lizenzen sowie Handel, insbesondere Import und Export, von Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 100 000, 100 Lieberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zumsteg, Dr. Georg, Heimat: Zug, Etzgen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zum Steg Berattungs AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Labonetta GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Bahnhofstrasse 8, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 1996. Zweck: Förderung von Kommunikationsmitteln, insbesondere im EDV-Bereich; kann Immaterialgüterrechte und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Czмок, Jan Ahrent, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dreieich (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19 000; Czмок, Elvira Frieda, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Fribourg, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin Stammanteil: CHF 1000.

30. September 1996

**Real Finanz AG**, Sitz: Z u g, Finanzierung, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 1963). Eingetragene Personen Geändert: Chollet, Bertrand C., Heimat: Maracon, in Utikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Höss, Benedikt, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Enschede (NL), Präsident mit Einzelunterschrift].

30. September 1996

**HSD Architektur AG**, Sitz: Z u g, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1995, S. 4619). Firma Neu: HSD Architektur AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 19. 03. 1996 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 30. 08. 1996.

30. September 1996

**Herborg Holding AG**, Sitz: [bisher: Z u g], Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4227). Statutenänderung: 27. 09. 1996. Sitz Neu: B a a r, Domizil Neu: c/o Medi Management AG, Altgasse 82, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Herborg, Karlheinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].

30. September 1996

**Herborg Design & Distribution AG**, Sitz: B a a r, Planung, Entwurf, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Videofilmen, Musikwerken und Konsumartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 1996, S. 3526). Statutenänderung: 27. 09. 1996. Domizil Neu: c/o Medi Management AG, Altgasse 82, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Herborg, Karlheinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Direktor mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Dermoskis Dermological Laboratories Ltd (Dermoskis Dermological Laboratoires AG) (Dermoskis Dermological Laboratoires SA)**, Sitz: Z u g, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Präparaten sowie Erwerb und Auswertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 08. 07. 1987, S. 2748). Domizil Neu: c/o Dr. Lois Zanoni, Alpenstrasse 9, 6305 Zug. Eingetragene Personen Neu: Zanoni & Partner AG, in Cham, Revisionsstelle.

30. September 1996

**KKK AG**, Sitz: Z u g, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1749). Eingetragene Personen Gelösch: [Schurek, Katharina, Heimat: Bülach, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

30. September 1996

**Spital und Pflegezentrum Ennetsee AG**, Sitz: C h a m, Betrieb von Spitälern und den dazugehörigen medizinischen Instituten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5589). Eingetragene Personen Geändert: Huwiler, Josef, Heimat: Cham, Dietwil, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [O'Leary, Robert, Heimat: Vereinigte Staaten, in Dallas (US), Präsident mit Einzelunterschrift]; [Susstrunk, Heinrich, Heimat: Winterthur, in Schönenberg ZH, Delegierter mit Einzelunterschrift].

30. September 1996

**Sulzer Metco Holding AG**, Sitz: B a a r, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12. 06. 1996, S. 3468). Eingetragene Personen Neu: Emma, Lorenzo, Heimat: Olivone, in Zollikon, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Schweiker, Dr. Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wettingen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30. September 1996

**Mac Robi, Rodriguez & Bieler**, Sitz: H ü n e n b e r g, Handel und Beratung mit Hard- und Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1996, S. 1389). Löschung: Gesellschaft aufgelöst, Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Mac Robi GmbH», in Hünenberg, beendet. Firma erloschen.

30. September 1996

**Mac Robi GmbH**, Sitz: H ü n e n b e r g, Domizil: Bösch 108, 6331 Hünenberg, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 26. 09. 1996. Zweck: Handel mit Computer Hard- und Software und damit zusammenhängende Beratung, inklusive Schulung und Support; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, veräussern oder belasten. Stammkapital: CHF 40 000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Aktiven von CHF 123 385.95 und die Passiven von CHF 47 805.56 der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mac Robi, Rodriguez & Bieler», in Hünenberg, gemäss Bilanz per 30. 06. 1996, zum Preis von CHF 75 579.39. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rodriguez, Antonio, Heimat: Spanien, in Buchrain, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 20 000; Bieler, Peter, Heimat: Baar, in Steinhausen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 20 000.

30. September 1996

**Auditco AG**, Sitz: Z u g, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Revisionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1993, S. 1858). Eingetragene Personen Geändert: Iten, Josef, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Kaufmann, Bruno, Heimat: Escholzwil, in Neuheim, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Funk, Anton, Heimat: Zürich, in Ottenbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30. September 1996

**Univac Vertriebs GmbH**, Sitz: R i s c h, Handel mit Produkten der Klima- und Kältetechnik, GmbH (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 1995, S. 4677). Eingetragene Personen Geändert: Jung, Dr. Albert, Heimat: Luzern, Ermensee, in Arzo, Gesellschafter Stammanteil: CHF 10 000 [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter]; Kaltbrunner, Bruno, Heimat: Zürich, Erlenbach ZH, in Oberrieden, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5000 [bisher: in Kloten, Gesellschafter].

30. September 1996

**Christian Kopp Consulting**, Sitz: B a a r, Domizil: Schutzengelstrasse 36, 6342 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratung und EDV-Dienstleistungen im Bereich EIS, Datenbanken sowie Datenmigration. Eingetragene Personen: Kopp, Christian, Heimat: Bichelsee, Zürich, in Pfungen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Wolfgang Wieser Consulting**, Sitz: B a r , Domizil: Schutzenzelstrasse 36, 6342 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratung, insbesondere im Bereich Executive Information Systems (EIS). Eingetragene Personen: Wieser, Wolfgang, Heimat: Österreich, in Rudolfstetten, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**MSI Microchips and Source Interest AG**, Sitz: Z u g , Vertretung fernöstlicher Interessen im Bereich der Mikro-Chips- und Computerindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3260). Statutenänderung: 11. 09. 1996. Firma Neu: **Web Cetera AG**. Domizil Neu: c/o Reber, Vogel + Partner AG, Untermühl 11, 6302 Zug. Zweck Neu: Anbietet von EDV- und Kommunikationsdienstleistungen; kann Finanz-, Anlage- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Lizenzen auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen, veräußern und verwalten. Bemerkungen neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Maurer, Theodor, Heimat: Bolligen, in Mönchwil TG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Bomatter, Hans-Peter, Heimat: Schattdorf, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

30. September 1996

**Lauton Moden KG & Co**, Sitz: Z u g , Produktion von und Handel mit textilen Moden der Damenoberbekleidung unter der Marke «Gabi Lauton», Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1995, S. 5778). Eingetragene Personen Neu: Wickart-Huser, Heimat: Zug, in Zug, Kommanditistin mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 30 000. Gelösch: [Timonin, Olivier, Heimat: Diemtigen, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].

30. September 1996

**Turquoise SA**, Sitz: Z u g , Handel, internationale Geschäftsvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1996, S. 5422). Eingetragene Personen Neu: Schneider, Aleksandra, Heimat: Södingen, Solothurn, in Binz, Mitglied mit Einzelunterschrift, Confidia AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Rittmeyer AG (Rittmeyer SA) (Rittmeyer Ltd)**, Sitz: B a a r , Projektierung, Herstellung, Verkauf, Montage und Service von Anlagen, Systemen und Einzelgeräten in der Wasser- und Energiewirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1996, S. 5013). Eingetragene Personen Geändert: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG].

30. September 1996

**Macrotron Distribution AG**, Sitz: H ü n e n b e r g . Herstellung, Entwicklung, Gross- und Einzelhandel, Import und Export von Geräten, Systemen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 1996, S. 5067). Statutenänderung: 27. 09. 1996. Aktienkapital Geändert: CHF 1 000 000 [bisher: CHF 500 000], Liberierung: CHF 1 000 000 [bisher: CHF 500 000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000].

Berichtigung

**Bertli Grimme AG**, Sitz: Z u g , Beratung, Vermittlung und Erbringung von Managementfunktionen im Bereich Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5864). Eingetragene Personen Geändert: Grimme, Benjamin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

26. September 1996

**Carrosserie Patrick Guillaume**, à M é z i è r e s , exploitation d'une carrosserie. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Patrick Guillaume, de et à Villariaz. Adresse: 1684 Mézières.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

30. September 1996

**Präzisionsmechanik Kurt Grütter**, Sitz: G r e n c h e n , Betrieb einer Präzisionsmechanik-Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1989, S. 94). Löschung: Firma infolge Sitzverlegung nach M e i n i s b e r g (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5487) im Handelsregister Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, von Amtes wegen gelöscht.

30. September 1996

**Steco AG**, Sitz: G r e n c h e n , Handel mit elektronischen Instrumenten und Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 19. 04. 1996, S. 2228). Eingetragene Personen Neu: A. Krähenbühl, Treuhand-, Revisions- + Steuerberatungsbüro, in Selzach, Revisionsstelle.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

30. September 1996

**Café «Alexander» Giuseppe Campigotto**, in T r i m b a c h (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1105). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. September 1996

**Restaurant Schützengarten Urs Richener**, in T r i m b a c h , Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6727). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. September 1996

**Pferde Boutique D. Đobrićević**, in O l t e n , Handel mit Reitsportartikeln und Pferdezubehör (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2818). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. September 1996

**Rathskeller Olten AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1996, S. 1045). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 30. 9. 1996. Zweck nun: Unterhalt und Verwaltung der Liegenschaft Grundbuch Olten Nr. 1187 sowie Betrieb von Gaststätten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Das Aktienkapital von Fr. 400 000, bisher liberiert mit Fr. 200 000, ist nun voll liberiert. Die 800 Namenaktien zu Fr. 500 sind vinkuliert. Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Sacheinlage und Sachübernahme bei der Gründung vom 29. 4. 1980. Diesbezügliche Eintragung gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Aus VR ausgeschieden: Heidi Lang-Boser, Präsidentin; Unterschrift erloschen. Roger Lang, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; zeichnet weiterhin zu zweien.

30. September 1996

**Büro Thal-Gäu in Balshal**

**Frey Transport AG Oberbuchstien**, Sitz: O b e r b u c h s t i e n , Ausführung von sämtlichen Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5045). Eingetragene Personen Geändert: Schüpbach, Therese, Heimat: Schöfswil, in Egerkingen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmitter, Ernst, Heimat: Rothrist, in Strengelbach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

27. September 1996

**Zurmühle, Schenk und Partner**, Sitz: O e n s i n g e n , Betrieb eines Architekturbüros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 1994, S. 1920). Firma Neu: **Zurmühle, Schenk, Bigler + Partner**. Eingetragene Personen Geändert: Bigler, René, Heimat: Vechigen, in Mümliswil, ubh. Gesellschafter mit Einzelunterschrift [bisher: Kommanditär mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 50 000]; Stählin, Heinz, Heimat: Heitenried, in Feldbrunnen, Kommanditär mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 15 000 [bisher: in Mümliswil, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF -.-]; Neu: Christen, Roger, Heimat: Wynigen, in Oensingen, Kommanditär mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 15 000.

27. September 1996

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

**Burckhardt Immobilien AG**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 1. 5. 1996, S. 2487). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woodthi Roland Daniel, von Oftringen, in Sissach, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epting Peter, von Basel, in Duggingen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

27. September 1996

**Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, Banquiers**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994, S. 415). Statutenänderung: 18. 9. 1996. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, eingeschriebene Briefe. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bargezi Otto E., von Küsnacht am Rigi, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Dubey Paul, von Gletterens, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Guth Andreas, von Basel und Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Chollet Alexandre, von Crésuz und Charmey, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

27. September 1996

**Drum School + Percussion Shop Martin André Grütter AG**, in B a s e l , Schlagzeugschule usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2007). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grütter Martin André, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Conradi Claude, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Eberhard & Bösch AG, Tiefbaunternehmung**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer Felix, von Thörigen, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Pflüss Hans, von Murgenthal, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Feha-Sanitär AG**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bötschi Markus, von Buhwil, in Magden, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Rolf, von Oberhof, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Gima Gipser- und Malergesellschaft Basel AG**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6727). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fundata Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Hase Haus-Service AG**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 506). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Haller Treuhand AG, in Magden, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Hawiba AG**, in B a s e l , Vermögensanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3640). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elliker Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Howett AG**, in B a s e l , Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4074). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roland Lienhard, dipl. Bücherexperte, in Therwil, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Kobella Limited**, in B a s e l , Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4393). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Kull & Pellegrini AG**, in B a s e l , elektrische Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1989, S. 1121). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Lutiger AG**, in B a s e l , Dienstleistungen im Bereich der EDV usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3243). Domizil neu: Steinering 46, 4051 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paru Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Löwen Verwaltungen**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1995, S. 4301). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paru Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**M. Oser AG**, in B a s e l , Zimmerei- und Schreinereregeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3276). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Mefopro AG**, in B a s e l , pharmazeutische Präparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2537). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Merlag AG**, in B a s e l , Vermögenswerte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994, S. 5394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**MSD Möbel-Service-Dienst AG**, in R i e h e n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1995, S. 3865). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reviteam Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neubad Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Norm Training AG**, in B a s e l , Krafttrainingsprogramme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995, S. 1564). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Grenchen SO, Revisionsstelle.

27. September 1996

**SES Industrie-Holding AG**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1996, S. 3000). Statutenänderung: 20. 9. 1996. Firma neu: **Sterling Industrie-Holding AG**. Zweck neu: Beteiligung an und Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmen jeder Rechtsform, insbesondere im Gesamtbereich der Elektro-, Verpackungs- und Textilbranche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder Telefax.

27. September 1996

**W.A. Geissberger AG**, in B a s e l , Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pflüss Hans, von Murgenthal, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Zink Alex, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**CC Treuhand AG**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1996, S. 5040). Firma neu: **CC Treuhand AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRGv. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

27. September 1996

**Cristal Gesellschaft für Beteiligungen und Finanzierungen AG**, in B a s e l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1996, S. 1391). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Z u g (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1996, S. 5779) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1996

**Bacher Mental Training**, in B a s e l , Gundelingerain 53, 4059 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erteilung von Seminaren für Mental Training für Firmen und Einzelpersonen. Eingetragene Personen: Bacher Irène, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

**Fribourg - Freiburg - Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

30. September 1996

**Syrah SA**, à B u l l e . Nouvelle société anonyme. Statuts du 30 septembre 1996. But: l'exploitation de l'Hôtel et Restaurant des XIII Cantons à Bulle. Capital-actions: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Selon convention du 30 septembre 1996 et bilan au 31 juillet 1996, ont été apportés à la société les actifs et les passifs de la raison individuelle Georges Nicolet, représentant un actif de fr. 317 873.27 et un passif de fr. 130 598.20, soit un actif net de fr. 187 275.07. Cet apport est accepté pour ce prix, dont fr. 150 000 imputé sur le capital. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Nicolet, de Le Bry, à Bulle, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduconsult & Jeckelmann SA, à Fribourg. Locaux: 1630 Bulle, rue de Gruyères 1a.

**Bureau de Fribourg**

30. September 1996

**P. Deschenaux, Peinture**, à G r a n g e s - P a c c o t , route du Coteau 10. Le titulaire est Pascal Deschenaux, de Ursy, à Sissach-Paccot. Entreprise de peinture pour le bâtiment.

30. September 1996

**Tanvest Holdings SA, en liquidation**, à F r i b o u r g , prise, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 11. 1. 1993, no 6, p. 117). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30. September 1996

**Delton S.A.**, à F r i b o u r g , l'importation et l'exportation de tous produits industriels, etc. (FOSC du 26. 6. 1996, no 122, p. 3799). Selon décision de la Justice de Paix de Fribourg, du 16. 9. 1996, Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est nommé curateur, avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult & Jeckelmann SA.

30. September 1996

**Cemex SA**, à F r i b o u r g , l'acquisition et l'administration de toutes participations, etc. (FOSC du 28. 8. 1996, no 166, p. 5177). Nouvelle raison sociale: **Holdertrade SA, (Holdertrade AG), (Holdertrade Ltd)**. Statuts entièrement révisés le 27. 9. 1996.

30. September 1996

**Maribo SA**, à M a r l y , design et développement industriel, etc. (FOSC du 2. 2. 1995, no 23, p. 633). Par ordonnance du 8. 7. 1996, la présidente du Tribunal de la Sarine à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Par ordonnance du 6. 9. 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite. Nouvelle raison sociale: **Maribo SA en liquidation**.

**Büro Murten (Bezirk See)**

30. September 1996

**Dugesa AG**, in K e r z e r s , Generalbaunternehmung (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Granges-Paccot, Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt Schwab, von Kallnach, in Galmiz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien, zusammen mit Bernhard Dürig.

27. September 1996

**Ernst Giger**, in Basel, Vermittlungen aller Art usw., Einzelziffern (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1996, S. 3218). Lösungsgrund: Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

27. September 1996

**Rolog, R. Handschin**, in Basel, Speditionsdienstleistungen usw., Einzelziffern (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3667). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRG V von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1996

**La Roche & Co.**, in Basel, Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6997). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauch Pierre-Emile, Dr., von Basel, in Basel, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 450 000 (bisher: Kommanditär und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Forcard Daniel Dietrich, von Basel, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**SACA-Kredit Sanfilippo & Partner**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1996, S. 4902). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Berichtigung

**Intrans-Schiffahrt AG**, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6003). Rütten (nicht Rüttenen) Kurt, ist der richtige Name des Verwaltungsratsmitglieds.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. September 1996

**Visioba Consulting AG**, in P f e f f i n g e n, Muggenbergweg 20, 4148 P f e f f i n g e n, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1996. Zweck: Dienstleistung auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und Informatik. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben und verwalten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baumgartner Jürg, von Oensingen, in P f e f f i n g e n, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reto Müller & Partner Treuhänder AG, in Eiken, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Châteauvins SA**, in M ü n c h e n s t e i n, Kauf, Verkauf und Vermittlung von auf den Weingütern originalabgefüllten Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1995, S. 4267). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Vermittlung von auf Weingütern originalabgefüllten Weinen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern.

30. September 1996

**Friedli Sanitär AG**, in A e s c h B L, Erstellen und Installation von sanitären Apparaten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1996, S. 4980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betriebsberatung & Treuhänder P. Lehner GmbH, in Aesch BL, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Hafi AG (Hafi SA) (Hafi Ltd)**, in A r l e s h e i m, Finanzierung und Unterstützung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Inform Möbelsysteme AG**, in L i e s t a l, Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb von Möbelsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3902). Domizil neu: Lausenerstrasse 22, 4410 Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Meier, in Liestal, Revisionsstelle.

30. September 1996

**K. Bitterli & Partner Ingenieure AG**, in G e l t e r k i n d e n, Ausführung von Ingenieurarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6945). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri Hannes, von Thunstein, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Max Jäggi AG**, in A r l e s h e i m, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1996, S. 2777). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder- und Beratungsbüro Hermann Haidlauf, in Reinach BL, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Walter Eglin AG**, in O r m a l i n g e n, Betrieb einer Konstruktionswerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 945). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänderbüro Kurt Blapp, in Sissach, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Wenger & Partner AG**, in R e i n a c h B L, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1996, S. 963). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balman AG, in Basel, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Wirz Tapeten AG**, in B i r s f e l d e n, Import von und Handel mit Tapeten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Reist Treuhänder- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle.

30. September 1996

**RH Consulting GmbH**, in B i r s f e l d e n, c/o Paul Rohrer, Rheinstrasse 4, 4127 Birsfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1996. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Informatik und Organisation. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rohrer Paul, von Eiken, in Birsfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Habertür Felix, von Breitenbach, in Eiken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

30. September 1996

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Aesch und Umgebung**, in A e s c h B L, Wahrung und Förderung der landwirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1995, S. 918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nusbaumer Hans, von Lütkofen SO, in Aesch BL, Kassier und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1996

**Alpha Spot Werbegeschenke M. Frieden**, in T h e r w i l, Ettingerstrasse 14a, 4106 Therwil, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Werbe- und Geschenkartikel-Vertrieb. Eingetragene Personen: Frieden Michèle, von Kirchberg SG, in Therwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Ernährungsberatung Jeanine Schneider**, in B i n n i n g e n, Neuhofweg 6, 4102 Binningen, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Ernährungsberatung. Eingetragene Personen: Schneider Jeanine, von Basel und Rubigen, in Binningen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Kellerbau Gehrig**, in R e i g o l d s w i l, Rüschematten 11, 4418 Reigoldswil, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Erstellung von Bauten, insbesondere schlüsselfertigen Kellerbauten. Eingetragene Personen: Gehrig Rolf, von Ammerswil, in Reigoldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Lenk-Geom.-Center und Pneuservice Präteln, Cuzzocrea**, in P r a t e l n, Grüssenhölzweg 9b, 4133 Präteln, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Achsvermessung und -einstellung sowie Pneuservice. Eingetragene Personen: Cuzzocrea Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Christian Hamann, Coiffeursalon**, in L a u f e n, Betrieb eines Coiffeursalons, Einzelziffern (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1599). [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 1, 4242 Laufen.]

30. September 1996

**FT Fröhlicher Treuhänder**, in M ü n c h e n s t e i n, Steuerberatung, Buchhaltungen, Handel mit EDV Hard- und Software, Einzelziffern (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995, S. 471). Firma neu: Fröhlicher Treuhänder.

30. September 1996

**LRK Thierry Wagner**, in M ü n c h e n s t e i n, Vermietung und Verkauf von sowie Service an Beleuchtungs- und Beschallungstechnik, Einzelziffern (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6788). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1996

**Max Grieder**, in D i e t e n, Betrieb des Restaurants Rebstock, Einzelziffern (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1988, S. 3802). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1996

**Risk and Quality Consulting Dr. Hans Peter Saxer**, in O b e r w i l B L, Beratungen in den Bereichen Risiko und Qualität, Einzelziffern (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2223). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1996

**TCR Trade Center Reinach Fred Hof**, in R e i n a c h B L, Handel mit Geschenkartikeln und Wohnaccessoires, Einzelziffern (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994, S. 6031). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1996

**Wolf Pictures**, in B o t t i m g e n, Produktion, Nachbearbeitung und Vertrieb von Videocassetten, Einzelziffern (SHAB Nr. 137 vom 2. 7. 1992, S. 3394). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1996

**Alma Collection Spiess & Co.**, in M ü n c h e n s t e i n, Handel mit Verpackungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1728). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. September 1996

**J. + L. Jermann**, in Z i n g e n, Handel mit Kunststoffschirmhüllen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6091). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. September 1996

**Schmidlin & Partner AG**, in R e i n a c h B L, Durchführung aller in das Gebiet des Marketing fallenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5493). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Zweck neu: Betrieb einer Design-Agentur und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 230 000 (bisher: Fr. 200 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 230 000. Aktien neu: 230 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierbare Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 16. 1. 1970 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Anlässlich der Gründung; Inventargestände im Werte von Fr. 34 580 und diverse Forderungen von Fr. 129 500, total Fr. 164 080, wovon Fr. 136 000 an das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhald Rudolf, von Burg AG, in Schinznach Bad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Amann Hellmut, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Amann Hellmut, mit Einzelunterschrift); Stahle Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Maispach, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Nobs Stephan, von Seedorf BE, in Rheinfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift); Pittet René, von Ormont-Dessous, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Schmid Roland, von Benken ZH, in Binningen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

30. September 1996

**Celtra AG (Celtra SA) (Celtra Ltd)**, in M ü n c h e n s t e i n, Freilagerstrasse 1, 4142 Münchenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1996. Zweck: Vermittlung und Durchführung von internationalen Transporten zu Lande, zu Wasser und in der Luft, ferner Handel mit Containern und anderen Transportmitteln sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kury Thomas, von Basel, in Ottenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerber Andreas, von Schangnau, in Basel, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

30. September 1996

**Allcomp AG**, in N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l, Zentralstrasse 60, 8212 Neuhausen am Rheinfl. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Ausbildungsbereich, insbesondere durch Weiterbildungskurse und Schulungen. Aktienkapital: CHF 100 000. Librierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung

gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 23. 9. 1996 Mobilien und EDV-Anlagen zum Betrag von CHF 100 000, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wanner Peter, von Schleithelm, in Beringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyser Jakob, von Wilchingen, in Thyngen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgermeister Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Embrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrat Urs, von Neuhausen am Rheinfl., in Neuhausen am Rheinfl., Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli Joachim-Erich, von Seeburg, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niedermann Treuhänder AG, in Neuhausen am Rheinfl., Revisionsstelle.

30. September 1996

**Alois Aigner**, in W i l c h i n g e n, Schreinerei, Einzelziffern (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3035). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aigner Alois, von Flums, in Wilchingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neunkirch]; Aigner Elisabeth, von Flums, in Wilchingen, mit Einzelprokura.

30. September 1996

**DB Consulting Unternehmensberatung Daniel Domeisen**, in S c h a f f h a u s e n, Neustadt 23-Grabenstrasse 24, 8200 Schaffhausen, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung im Gesundheitswesen; Absenzenmanagement und Versicherungsbroker. Eingetragene Personen: Domeisen Daniel, von Eschenbach SG, in Wagenhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**Dreibündenstein Bau AG**, in S t e i n a m R h e i n, Projektierung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2628). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götz Treuhänder AG, in Stein am Rhein, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Möbel-Pfister AG, Filiale Schaffhausen (Pfister Meubles SA, Succursale de Schaffhouse) (Mobili Pfister SA, Succursale Sciaffusa) (Möbel-Pfister Ltd, Schaffhausen Branch)**, in S c h a f f h a u s e n, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1995, S. 5217), mit Hauptsitz in Suhr. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmiedichen Günther, von Schönenwerd, in Altshofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler Klaus, von Schwyz, in Strengelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

30. September 1996

**Aktiengesellschaft Clander**, in H e r i s a u, Veredelung von Textilien jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1996, S. 421). Statutenänderung: 27. 9. 1996. Aktien neu: 7000 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 350 Namenaktien zu je Fr. 5000 und 5250 Namenaktien zu je Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen schriftlich.

30. September 1996

**Alder Bedachungen und Gerüstbau AG, Trogen**, in T r o g e n, Betrieb eines Dachdeckergeschäfts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4044). Statutenänderung: 27. 9. 1996. Firma neu: **Alder Transporte & Kranarbeiten AG**. Zweck neu: Durchführung von Transporten aller Art; Ausführung von Kranarbeiten aller Art; Planung und Bereitstellung sowie Einsatz der erforderlichen Mittel, Massnahmen und Dienstleistungen für die Infrastruktur und zur Unterstützung verbundener Gesellschaften; Erfüllung von Hilfsfunktionen für verbundene Gesellschaften, insbesondere Beratung, Infrastrukturdienstleistungen und allgemeine Dienste. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form beteiligen. Finanzgeschäfte aller Art ausüben sowie Immobilien erstellen, kaufen oder verkaufen, verwalten, vermieten oder sich an solchen beteiligen. Kapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen neu: Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

30. September 1996

**Höhener Wald AG**, in W a l d A R, Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994, S. 4036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höhener-Niederkofler Max, von Gais, in Wald AR, Präsident, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996

**SBM Burk, Sport- und Business-Management**, in H u n d w i l, Kommunikation, Pressedienst, Workshops usw., Einzelziffern (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994, S. 416). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S t . G a l l e n (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5840) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

30. September 1996

**Restaurant Schwanen, Markus Blum**, in T e u f e n A R, Steinstrasse, 9052 Niederteufen. Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Blum Markus, von Beggingen, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

4. Oktober 1996

**BMF Bauen mit Format AG**, in S t . G a l l e n, Höchststrasse 7, 9016 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 1996. Zweck: Generalbaunternehmung, Planung und Ausführung von Bauten und Überbauungen aller Art sowie Umbauten und Renovierungen an bestehenden Objekten, Verkauf und Montage von Einbauelementen sowie Ausführung sämtlicher unter diesen Tätigkeitsbereich fallenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zink Marcel, von St. Gallen und Bettwiesen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jud Roger, von Schänis, in Mörswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zink Claudia, von St. Gallen und Bettwiesen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; J. + R. Jud Treuhänder Mörswil AG, in Mörswil, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996

**Ranu Isolierungen AG**, in W i l S G, Glärnschstrasse 33, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Erstellen von Isolationen und Abdichtungen sowie Handel mit Baumaterialien und Artikeln aller Art für die Bauindustrie. Die Gesellschaft kann national wie auch international Filialen gründen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF

1.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Luigi Ranu, Isolationen, in Wil SG, gemäss Übernahmebilanz per 31. März 1996 mit Aktiven von CHF 457'062.90 und Passiven von CHF 357'062.90, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000 ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ranu, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Rickenbach bei Wil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Menzi, Hannelore, von Hüttwilen, in Wängi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zanella, Ursula, von Bolligen, in Steinhach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Faoro Revision AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (6511)  
**Bank Linth**, in Uznach, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5551). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6512)  
**BT&T Telekommunikations- und Technologie AG (BT&T Télécommunications et Technologie SA) (BT&T Telecommunications and Technology Ltd)**, in St. Gallen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Informations- und Telekommunikationstechnologieindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 7. 1996, S. 4474). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 120'000'000 (bisher: CHF 80'000'000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 120'000'000. Aktien neu: 1200'000 Inhaberaktien zu CHF 100 (bisher: 800'000 Inhaberaktien zu Fr. 100).

4. Oktober 1996 (6513)  
**Bösch Technik AG**, in St. Margrethen, Handel mit und Montage von technischen Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994, S. 5373). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Hanspeter, von Obereg, in Berneck, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Remo, von Sirnach, in Berneck, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

4. Oktober 1996 (6514)  
**Cavelti AG**, in Gossau SG, Führung eines Betriebes der grafischen Industrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994, S. 5323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metzger, Elisabeth, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavelti, Andreas, von Sagogn, in Gossau SG, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Brülisauer, Andreas, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Cavelti, Franziska, von Sagogn, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Manfred, von Winterthur, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Niemann, Marc, von Rossa, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6515)  
**FB Formablech AG**, in Oberuzwil, Verarbeitung von Metall usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Dr. Herbert, von Mels, in Rorschachberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Peter, von Flawil, in Henau (Uzwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

4. Oktober 1996 (6516)  
**Gesag Gebäude-Sanierung AG**, in Wil SG, Ausführung von Reparatur- und Unterhaltsarbeiten an Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1996, S. 5088). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebert Treuhander, in Wil SG, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (6517)  
**Karl Jud AG, Radio-TV**, in Schmerikon, Handel mit sowie Durchführung von Reparaturarbeiten an Radio- und TV-Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4277). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Firma neu: **Urs Jud AG, Audio, Video, Telecom**. Zweck neu: Handel mit sowie Durchführung von Reparaturen an Audio-, Video- und Telecomgeräten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Karl, von Benken, in Schmerikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Derungs, Martina, von Brigels GR, in Schmerikon, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Urs, von Benken SG, in Benken SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jud, Angela, von Benken SG, in Benken SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6518)  
**Paleo Trading and Consulting AG (Paleo Trading and Consulting Ltd)**, in St. Gallen, Handels- und Vermittlungsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 7. 1996, S. 4354). Statutenänderung: 2. 10. 1996. Firma neu: **Commercial Capital Finance AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Commercial Capital Finance Ltd)**. Zweck neu: Bank- und Vermittlungsgeschäfte aller Art, Finanzierungs- und Transaktionen sowie Beratungs- und Treuhändergeschäfte, Arrangieren von sicheren Investitionen und Geschäftsdarlehen für Kunden sowie Führung und Überwachung der finanziellen Geschäfte der Kunden. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, auswerten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften vermitteln, erwerben oder veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüscher-Geissmann, Elisabeth, von Baden, in Villnachern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broder, Max, von Sargans, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

4. Oktober 1996 (6519)  
**Schrittwerk AG**, in Goldach, Erstellung von Beschriftungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1996, S. 5015). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fortuna Treuhander AG, Wil, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel, Adolf, von Untersiggenthal, in Wil SG, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (6520)  
**Steinemann AG, Maschinenfabrik, St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 7. 3. 1996, S. 1332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buser, Willi, von Buckten, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (6521)  
**Trawosa A.-G.**, in Goldach, Handel mit und Import von Rohstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1995, S. 1594). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Gysel, von Kradolf-Schönenberg, in Stachen (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6522)  
**Helbing Radio Television AG**, in Wil SG, Handel mit Artikeln der Unterhaltungs-Elektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993, S. 6590). Firma neu: **Helbing Radio Television AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02. 10. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheibling-Müller, Paul, von Wetzikon ZH, in St. Gallen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Peterer-Scheibling, Rino, von Appenzell, in Goldach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

4. Oktober 1996 (6523)  
**ISS-SPC St. Gallen AG**, in St. Gallen, Führung einer Generalunternehmung im allgemeinen für Gebäudeunterhalt- und -reinigung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7050). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 09. 1996 infolge Fusion mit der ISS Servisystem AG, in Glattbrugg (Opfikon). Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die ISS Servisystem AG über.

4. Oktober 1996 (6524)  
**Lucom Rappi AG**, in Rapperswil SG, Zurverfügungstellung von Computer-Servicestellen (Rechenzentern) zwecks elektronischer Datenverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1995, S. 3326). Firma neu: **Lucom Rappi AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 09. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle Treuhander AG, in Jona, Revisionsstelle und Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten (bisher: Revisionsstelle); Lusti, Edwin, von Nesslau und Jona, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

4. Oktober 1996 (6525)  
**Hilba-Textil AG**, in Kirchberg SG, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3848). Firma neu: **Hilba-Textil AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Altottingen vom 13. 08. 1996 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 26. 08. 1996.

4. Oktober 1996 (6526)  
**Schmid AG, Grossküchentechnik**, in St. Gallen, Herstellung, Vertrieb sowie Unterhalt von Grosskücheneinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1995, S. 1730). Firma neu: **Schmid AG, Grossküchentechnik in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetz wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 18. 09. 1996.

4. Oktober 1996 (6527)  
**HSH Installationstechnik GmbH**, in Buchs SG, Churerstrasse 2, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 27. 9. 1996. Zweck: Planung und Erstellung von Heizungs-, Sanitär- und anderen technischen Anlagen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten oder veräußern. Stammkapital: Fr. 50'000. Liberierung: Fr. 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amrein, Kurt, von Winterthur, in Vaduz (FL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 48'000; Eggenberger, Rolf, von Grabs, in Gams, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2'000; Huber, Emil, von Berg SG, in Buchs SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6528)  
**Pur GmbH**, in Widnau, Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 3. 10. 1996. Zweck: Ausführung von Arbeiten im Bereich der Dicht- und Fugentechnik und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20'000. Liberierung: Fr. 10'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moser, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19'000; Marquart, Helmut, von Widnau, in Widnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1'000.

4. Oktober 1996 (6529)  
**Micars GmbH**, in Goldach, Betrieb einer Garage usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 4. 2. 1994, S. 3078). Statutenänderung: 30. 9. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alismeno, Daniel, von Rorschach, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gargiulo-Drach, Karin, von Bottenwil, in Rorschach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20'000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000).

4. Oktober 1996 (6530)  
**Holzwerkstatt am Singenberg**, in St. Gallen, auf der Grundlage der Selbstverwaltung das Führen eines holzverarbeitenden Kleinbetriebes usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 3072). Firma neu: **Holzwerkstatt am Singenberg in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 03. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menzi, Urs, von Filzbach, in St. Gallen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Peretti, Markus, von Casis, in St. Gallen, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Hörler, Claudia, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Menzi-Klatt, Béatrice, von Filzbach, in St. Gallen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

4. Oktober 1996 (6531)  
**Bank Linth**, in Rapperswil SG, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmucki, Alfred, von St. Gallenkappel, in Schmerikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6532)  
**Bank Linth**, in Jona, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6533)  
**Bank Linth**, in Gommiswald, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6534)  
**Bank Linth**, in Flum, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6535)  
**Bank Linth**, in Sargans, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6536)  
**Bank Linth**, in Bad Ragaz, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6537)  
**Bank Linth**, in Quartan, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6538)  
**Bank Linth**, in Mels, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1996, S. 5552). mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eleganti, Emanuel, von Uznach, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (6539)  
**Beratungsbüro Max Köppel**, in Marbach SG, Moosstrasse 1, 9437 Marbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungsbüro für Organisation und Einführung von Brauereien sowie Handel mit Brauereiprodukten aller Art. Eingetragene Personen: Köppel, Max, von Widnau, in Marbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6540)  
**Bruno Stierli Tareth**, in Muolen, Katzensteig, 9313 Muolen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel aller Art. Eingetragene Personen: Stierli, Bruno, von Urdorf, in Muolen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6541)  
**Böniger Karin, Rest. Kreuz**, in Gaiserwald, Schwendstrasse 9, 9032 Engelburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Böniger, Karin, von Zurzach und Nidfurn, in Engelburg (Gaiserwald), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6542)  
**True-Lite Beleuchtungstechnik Walter E. Metzler**, in Rorschach, Hauptstrasse 101, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung, Beratung und Verkauf von Beleuchtungskörpern. Eingetragene Personen: Metzler, Walter E., von Balgach, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6543)  
**D. Gallina, Gösser Dancing Discovery I**, in St. Gallen, Betrieb des Gösser Dancings, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5768). Firma neu: **Club 69, D. Gallina**. Zweck neu: Betrieb eines Dancings. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallina, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Arbon).

4. Oktober 1996 (6544)  
**Hair-Shop Conny u. Cosmeticsalon J. Bunschor**, in Lichtensteig, Coiffeur- und Cosmeticsalon, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5840). Firma neu: **Hair Shop Conny u. Cosmeticsalon J. Diethelm**.

4. Oktober 1996 (6545)  
**New Trends Carina Caviezel**, in Mels, Vertrieb von Konsumgütern für den Privathaushalt, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1996, S. 197). Zweck neu: Vertrieb von Konsumgütern für den Privathaushalt und Erbringung von Finanzdienstleistungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caviezel, Markus, von Pitasch, in Heiligkreuz (Mels), mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6546)  
**Vibra Rieder**, in Rapperswil SG, Versicherungs-Information usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1996, S. 5783). Domizil neu: Hintergasse 2, 8640 Rapperswil.

4. Oktober 1996 (6547)  
**Luigi Ranu, Isolationen**, in Wil SG, Isolationen, Spenglerei, Brandschutz, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1995, S. 4118). Die Aktiven und Passiven sind an die Ranu Isolierungen AG, in Wil SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

4. Oktober 1996 (6548)  
**Restaurant Ziegelpub, Kara**, in St. Gallen, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1995, S. 580). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1996 (6549)  
**Wagner & Ott**, in Oberbüren, Bürerfeld 16a, 9245 Oberbüren, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1996. Zweck: Gebäudesolationen. Eingetragene Personen: Ott, Bruno, von Winterthur, in Wil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wagner, Anita, von Walliswil bei Wangen, in Oberbüren, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6550)  
**Agro Tech, D. Bächtold & Partner**, bisher in Thal, Handel mit und Reparaturen von landwirtschaftlichen und technischen Geräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1996, S. 5306). Sitz neu: Rheineck. Domizil neu: Bahnhofstrasse 32, 9424 Rheineck. Zweck neu: Generalbaueunternehmung und Import von landwirtschaftlichen Maschinen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächtold, Markus, von Schleithelm, in Goldach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächtold, Patrizia, von Schleithelm, in Rheineck, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (6551)  
**Jos. Wellauer's Erben**, in Wil SG, Automobilreparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3233). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

4. Oktober 1996 (2717)  
**Arnold Gfeller AG**, in Igis, Handel mit Schreinerbedarfartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6334). Domizil neu: Riedlöserstrasse, 7302 Landquart. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luck, Andreas, von Schiers, in Fideris, mit Kollektivprokura zu zweien.

4. Oktober 1996 (2718)  
**Boutique Urs Jelen AG**, in Arosa, Handel mit Damen- und Herrenbekleidungsstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänderbüro Manfred Walliser, in Turbenthal, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (2719)  
**Constructa-Bau AG, Chur**, in Chur, Ausführung von Bauvorhaben jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Chur, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (2720)  
**Ingenieurbüro Straub Aktiengesellschaft**, in Chur, Erbringung von qualifizierten Ingenieurleistungen auf den Gebieten Wasserkraft, Bautechnik, Vermessung und Kulturtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Dr. Franz, von Zürich und Einsiedeln, in Zurich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bélaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (2721)  
**Möbel Meier Küchen AG**, in Chur, Möbelhandel, Kücheneinbau und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4453). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nyffeler-Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Ferdinand, Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (2722)  
**Senn Automobile AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1994, S. 5655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Jürg Christian, von Chur und Buchs SG, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (2723)  
**Timo SA**, bisher in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 5. 1995, S. 2910). Statutenänderung: 29. 8. 1996. Firma neu: **ATGS Advanced Technology Group (Switzerland) SA**. Übersetzungen der Firma neu: **[ATGS Advanced Technology Group (Switzerland) AG] [ATGS Advanced Technology Group (Switzerland) Ltd]**. Sitz neu: Grösch. Domizil neu: Sältschis 626, 7214 Grösch. Zweck neu: Vermarktung von und Handel mit Gütern aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Vermarktung von industriellen Patenten vorwiegend auf dem schweizerischen Markt; die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen sowie andere Unternehmungen gründen, erwerben oder veräußern und sich an solchen beteiligen und kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 350 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 350 000. Aktien: 700 Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stierli, René, von Arisau, in Grösch, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Stalder, Meinrad, von Rüegsau, in Salez Gde. Sennwald, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (2724)  
**KHE Elektromechanik GmbH**, in Chur, Oberalpstrasse 52, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 1996. Zweck: Kundenbetreuung, Handel mit elektromechanischen Apparaten und Entwicklung auf elektromechanischem Gebiet; die Gesellschaft kann sich auch an andern, ähnlichen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern sowie alle Geschäfte tätigen, die zur Förderung des Zweckes als geeignet erscheinen und kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nigg, Walter, von Pfäfers, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Gabathuler, Nina, von Wartau, in Sevelen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

4. Oktober 1996 (2725)  
**Snowboard Garage Fahrschule GmbH**, in Laax, Talstation Crap Sogn Gion, 7031 Laax, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 1996. Zweck: Organisation, Schulung und Durchführung von Sportaktivitäten und Konzerten, Betrieb von Restaurationsbetrieben sowie Handel und Vermietung von Sportartikeln jeder Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, kann Zweigniederlassungen errichten und kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von den Herren Andreas Bärsch, von Furna, in Trin, und Reto Poltera, von Schlans, in Laax, das Warenauger und Ladenmobiliar gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 09. 1996 zum Preise von CHF 20 000, wovon CHF 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bärsch, Andreas, von Furna, in Trin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Poltera, Reto, von Schlans, in Laax, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

4. Oktober 1996 (2726)  
**Meta GmbH**, in Seewis im Prättigau, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltgegenständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1996, S. 100). Statutenänderung: 3. 10. 1996. Firma neu: **Etam GmbH**.

4. Oktober 1996 (2727)  
**Ingenieurbüro Straub Aktiengesellschaft**, in Ilanz, Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 776), mit Hauptsitz in Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Dr. Franz, von Zürich und Einsiedeln, in Zurich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bélaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (2728)  
**Ingenieurbüro Straub Aktiengesellschaft**, in Klosters-Serneus, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 776), mit Hauptsitz in Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Dr. Franz, von Zürich und Einsiedeln, in Zurich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bélaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (2729)  
**Haefelin Peter, Insektenschutz-Rollos**, in Mastrils, Obere Häuser 70 b, 7303 Mastrils, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalvertretung der Rolllux Schweiz für die Gebiete GR, SG, FL, AI, AR sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Haefelin, Peter, von Schiers, in Mastrils, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (2730)  
**Teletom, Thomas Patt**, in Cazis, Oberdorf 8, 7408 Cazis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen. Eingetragene Personen: Patt, Thomas, von Tartar, in Cazis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (2731)  
**Gian Tschenti**, in Münstair, Ofen- und Cheminéebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1577). Domizil neu: Via Muglin, 7537 Münstair.

4. Oktober 1996 (2732)  
**Verena Schlumpf**, bisher in Rueun, Hotelbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1598). Sitz neu: Laax. Domizil neu: Mulin Veder, 7031 Laax. Zweck neu: Betrieb des Hotel Rustico. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlumpf-Arpagaus, Verena, von Bubikon, in Laax, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: von Bubikon ZH, in Rueun, Inhaber).

4. Oktober 1996 (2733)  
**Knöpfli-Nevres Christian**, in Saas, Gasthaus Madrisa, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1995, S. 3981). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1996 (2734)  
**Garage Eric Senn's Erben**, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5849). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Jürg Christian 1968, von Chur und Buchs SG, in Chur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: 1968, von Chur und Buchs SG, in Chur, ohne Zeichnungsberechtigung).

4. Oktober 1996 (2735)  
**Finanziaria Templaro SA**, in St. Moritz, L'esplicazione di transazioni commerciali e finanziarie in genere, l'assunzione di mandati fiduciari, società anonima (FUSC no. 29 del 12. 2. 1990, pagina 543). Persone dimissionarie e firme cancellate: Messerli, André, da Kaufdorf, in St. Moritz, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Lüthi, Dr. Gian C., da Wohlen AG, in Samedan, membro, con firma individuale; Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, ufficio di revisione.

### Aargau - Argovie - Argovia

4. Oktober 1996 (6952)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6005, publizierten TB-Eintrags Nr. 6779 vom 27. 9. 1996. **Küng + Partner AG**, in Turgi, Ausführung von Spenglerarbeiten, sanitären Installationen, Flachbedachungen und ähnlichen Arbeiten sowie Handel mit entsprechenden Produkten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6005). Domizil neu: Weichenstrasse 21, 5300 Turgi.

4. Oktober 1996 (6953)  
**Amoda Automobile AG**, in Schinznach Bad, Handel mit und Import von Automobilen und Motoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweigniederlassung neu: **Lancy (H R Genf)**.

4. Oktober 1996 (6954)  
**Architekten Lehner Meier Kost AG**, in Ennetbaden, Führung eines Architekturbüros für Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1996, S. 100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurich, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (6955)  
**Bamag Datentechnik AG**, in Lupfig, Handel mit Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7051). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gros, Vladimir, von Birr, in Birr, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Hans Jürg, von Brüttelen, in Grossaffoltern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

4. Oktober 1996 (6956)  
**Bereuter AG Küchenbau-Schreinerei**, in Villmergen, Führung eines Küchenbau-, Schreinerei- und Innenausbaubetriebes sowie Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1996, S. 5684). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

4. Oktober 1996 (6957)  
**Fritz Läubli Architekturbüro AG**, in Würenlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6463). Domizil neu: Kohlenweg 22, 5303 Würenlingen. [behördliche Änderung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaspar-Kyburz, Fritz, von Oberkulm, in Schöftland, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läubli, Fritz, von Villnachern, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2).

4. Oktober 1996 (6958)  
**ISS Hospital Service AG**, in Oberentenfelden, Raum- und Bodenpflege inkl. Desinfektion usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1996, S. 4936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweigniederlassung neu: **Chur (H R Graubünden)**.

4. Oktober 1996 (6959)  
**Jörg Haller AG**, in Gontenschwil, Betrieb einer Schreinerei, Fabrikation von Fenstern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994, S. 677). Statutenänderung: 9. 9. 1996. Domizil neu: Haldenstrasse 163, 5728 Gontenschwil. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 20. 09. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

4. Oktober 1996 (6960)  
**Mensch AG Gipsgeschäft Zurich**, in Zurich, Ausführung von Gipser- und Stukkaturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renz, Leo, von Therwil und Basel, in Ronco sopra Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (6961)  
**Softcraft AG**, in Untersiggenthal, Erstellung und Vertrieb von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3039). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roland Gisiger AG, in Frick, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prorevi Revision GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (6962)  
**Speidel & Speidel AG (Speidel & Speidel SA)**, bisher in Zurich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2646). Statutenänderung: 11. 9. 1996. Sitz neu: **Wettingen**. Domizil neu: Utostrasse 65, 5430 Wettingen. Zweck neu: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsgebiet eines Gestaltungsbüros für Bau- und Raumdesign gehören, namentlich auf dem Gebiet der Ladenplanung, Objekt- und Konzeptberatung sowie der Durchführung der Konzepte; die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Walter Speidel», in Zurich, gemäss Bi-

lanz per 31. 12. 1988 zum Preise von Fr. 200 072.25, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Speidel, Ursula, von Dübendorf, in Zurich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buco Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle; Speidel, Walter, von Dübendorf, in Zurich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

4. Oktober 1996 (6963)  
**ISS-SPC Baden AG**, in Baden, Generalunternehmen für Gebäudeunterhalt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1996, S. 35). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 9. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «ISS Servisystem AG», in Opfikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «ISS Servisystem AG» über.

4. Oktober 1996 (6964)  
**Delairco AG**, in Dintikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren aus dem Bereich Lüftungs- und Klimatechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5899). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zurich (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1996, S. 5036) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1996 (6965)  
**Apollo Services AG in Konkursliquidation**, in Muehen, Vertrieb von Produkten und Ausführung von Dienstleistungen im Bereich der Astrologie und deren verwandten Gebieten und im Bereich der Werbung sowie 7. 1996 aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1996, S. 4542). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 26. 08. 1996 mangels Aktiven eingestellt.

4. Oktober 1996 (6966)  
**Baugenossenschaft «Alte Spinnererei» Ruppertswil**, in Ruppertswil, c/o Hediger + Partner AG, Alter Schulweg 36 B, 5102 Ruppertswil, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 9. 1996. Zweck: Schaffung, Vermietung und Verkauf von Liegenschaften (Wohnungen und Gewerberäumlichkeiten) zu mässigen Preisen für ihre Mitglieder. Anteilsscheine: CHF 1 000. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Vermögen der Genossenschaft. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens 1 Anteilsschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Markus, von Zeihen, in Ruppertswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vorburger, Peter, von St. Margrethen, in Rohr AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Niklaus, von Walterswil, in Schafisheim, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigler, Judith, von Worb und Basel, in Ruppertswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eitelbusch, Martin, von Ruppertswil, in Ruppertswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle.

4. Oktober 1996 (6967)  
**Asshoff Malerarbeiten AG**, in Brugg, Zweck: Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 108 vom 6. 6. 1996, S. 3330), mit Hauptsitz in Zurich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staubli, Alfons, von Arisau, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

4. Oktober 1996 (6968)  
**CCP-Institut G. Cangalgi Yildirim**, in Klingnau, Dorfstrasse 21, 5313 Klingnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Übersetzungsbüros, Erteilung von Sprachunterricht sowie Fernkurse in Türkisch, Deutsch, Russisch, Französisch, Italienisch, Englisch und Spanisch. Eingetragene Personen: Cangalgi Yildirim, Guelder, türkische Staatsangehörige, in Klingnau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1996 (6969)  
**RMD Buchhaltungen Monika Dobler**, bisher in Eggenwil, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im kaufmännischen Bereich, insbesondere Führung von Buchhaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1996, S. 2850). Sitz neu: **Unterbözberg**. Domizil neu: Ursprung 231, 5224 Unterbözberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dobler, Monika, von Zurich und Appenzell, in Unterbözberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Eggenwil).

4. Oktober 1996 (6970)  
**Atelier Floral, Silvia Biland & Marlis Rickenbach**, in Gipf-Oberfrick, Geerenweg 7, 5073 Gipf-Oberfrick, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 11. 10. 1996. Zweck: Handel mit Blumen und floristischen Bedarfsartikeln. Eingetragene Personen: Rickenbach, Marie Louise, von Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biland, Silvia, von Birnenstorf AG, in Frick, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1996 (6971)  
**Tschudin & Co. Vertriebsgesellschaft**, in Bremgarten A.G., Zufikonstrasse 2, 5620 Bremgarten AG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1996. Zweck: Handel mit Waren aller Art, hauptsächlich im Medizin- und Laboratoriumsbereich. Eingetragene Personen: Tschudin, Helmut, von Lausen, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tschudin, Dominique, von Lausen, in Bellikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

### Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

30. September 1996  
**G. Gubser**, in Müllheim, Sanitäre Planungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994, S. 1095). Lösungsgrund: Die Aktiven und die Passiven sind an die G. Gubser AG, in Müllheim, übergegangen. Firma erloschen.

30. September 1996  
**G. Gubser AG**, in Müllheim, Bachstrasse 9, 8555 Müllheim, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 9. 1996. Zweck: Planung und Ausführung von sanitären Installationen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma G. Gubser, in Müllheim, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 9. 1996 und Übernahmabilanz per 31. 3. 1996 mit Aktiven von Fr. 303 423.20 und Passiven von Fr. 203 423.20 im Wert und zum Preis von Fr. 100 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gubser Gregor, von Quarten, in Müllheim, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gubser Johanna, von Quarten, in Müllheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rewi Revisions und Treuhand AG Gossau, in Gossau, Revisionsstelle.

30. settembre 1996

**Minimarket Italianische Spezialitäten GmbH**, in Weinfelden, Bahnhofstrasse 11, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Betrieb eines Verkaufsladens für italienische Spezialitäten, Gemüse und Textilien sowie Handel mit Lebensmittelprodukten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tassone Loide, italienische Staatsangehörige, in Weinfelden, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Cordella-Peluso Franca, italienische Staatsangehörige, in Weinfelden, Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Tassone Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

30. settembre 1996

**Springhorn Laboratories (Europe) AG (Springhorn Laboratories (Europe) Ltd.)**, in Horn, Betrieb von Laboratorien und technischen Forschungseinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12. 6. 1996, S. 3471). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 500.000 (bisher: Fr. 315.000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500.000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 (bisher: 315 Inhaberaktien zu Fr. 1.000). Mitteln: alle die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Berichtigung: Die irrtümlich eingetragene Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien wird gestrichen.

30. settembre 1996

**Landi Sonterswil-Raperswil**, in Wäldi, Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1995, S. 4465). Statutenänderung: 25. 4. 1996. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt in der Hauptsache die Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit der Fenaco mit Sitz in Bern, insbesondere durch Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen in diesen Bereichen, durch Abnahme und Vermarktung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse sowie durch Weiterbildung der Mitglieder. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler Christian, von Röhrenbach BE, in Lipperswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Bemerkungen neu: Streichung des Eintragungsvermerks «Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit Aktuar».

30. settembre 1996

**E. Bruderer-Maschinenfabrik AG**, in Frasnacht - Arbon (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994, S. 161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remo Ackermann, von Mels SG, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. settembre 1996

**Erda-Sana**, in Braunau, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2353). Firma neu: **Erda-Sana in Liquidation**. Bemerkungen neu: Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 6. 1995 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Dr. R. Bächli, Poststrasse 8, 8583 Sulgen (bisher: Verwaltungszentrum). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rainer Bächli, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Rosmarie Milz, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Fritz Bachmann, Mitglied, ohne Unterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Alfred von Ew-Bachofner, Mitglied, ohne Unterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. settembre 1996

**Putscher & Sellner «Zum Wullaknäuel»**, in Romanshorn, Allee-strasse 23, 8590 Romanshorn, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10. 8. 1996. Zweck: Wollfachgeschäft. Eingetragene Personen: Putscher Antoinette, von Sufers GR, in Romanshorn, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Sellner Regula, von Scharans GR, in Romanshorn, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

30. settembre 1996

**Högger und Frei Pasta-Imbiss**, bisher in Pfy, Fahrerbarer Imbisswagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1996, S. 3772). Sitz neu: Müllheim. Domizil neu: Kanalweg 14, Grüneck, 8554 Müllheim-Wigoltingen. Högger Peter, in Müllheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Pfy); Frei-Hollinger Ruth, in Müllheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Pfy).

30. settembre 1996

**Paola Paulitti**, in Romanshorn, Bahnhofstrasse 41, 8590 Romanshorn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsvertretungen, Sekretariatsmandate. Eingetragene Personen: Paulitti Paola, italienische Staatsangehörige, in Romanshorn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. settembre 1996

**Neue Spefag, W. Mittner**, in Müllheim, Durchführung von Schwerttransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994, S. 7100). Lösungsgrunde: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. settembre 1996

**Taosa Consulting GmbH**, in Amriswil, Weinfeldstrasse 12, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1996. Zweck: Ausübung von Treuhänderfunktionen, Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögen auf Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann des weiteren Handel mit Waren aller Art sowie Import- und Exportgeschäfte betreiben. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung Stammkapital: Fr. 10.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 9. 1996 von Wolfgang Schweiker, in Konstanz, 1 PC-Gerät, 1 Arbeitstisch sowie ein Schreibtisch zum Übernahmepreis von Fr. 3195 und Anrechnungswert an das Stammkapital von Fr. 3000, und von Alfred Heuser, in St. Gallen, Büromöbel (Schreibtisch, Regale, Schreibmaschinentisch, Bürodrehstuhl) zum Übernahmepreis von Fr. 1220 und Anrechnungswert an das Stammkapital von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heuser Alfred, von Schwelburr AR, in St. Gallen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Schweiker Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

30 settembre 1996

**Pastificio Di Lella SA**, in Bellinzona, produzione e commercio di paste, ecc. (FUSC del 23. 10. 1995, n. 205, p. 5817). Aumento del capitale azionario da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante aumento del valore nominale delle 50 azioni al portatore da fr. 1000 a fr. 2000 cadauna, liberata nella misura del 50%, vale a dire per fr. 50.000. Il capitale azionario

ammonta ora a fr. 100.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 2000 cadauna, liberato nella misura del 50%. Pubblicazioni: FUSC, comunicazioni agli azionisti mediante lettera raccomandata, se noti. Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 1. 7. 1992. Altre modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione. Statuti modificati il: 13. 9. 1996.

30 settembre 1996

**Agenzia Generale assicurazioni di Michelangelo Lombardo**, in Bellinzona (FUSC del 24. 3. 1994, n. 59, p. 1609). Questa ditta è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 25. 9. 1996, n. 186, p. 5813).

30 settembre 1996

**AP Consulenze di Pedrani Ariel**, in Gubiasco. Titolare della ditta: Ariel Pedrani, da Isone in Bellinzona. Scopo: consulenze informatiche, vendita di hardware e software. Recapito: c/o Turvaldo Pedrani, viale Olgiati 13a.

## Ufficio di Biasca

25 settembre 1996

**Pima-DF SA**, in Biasca (FUSC del 22. 2. 1995, n. 37, p. 1029). Nuova ragione sociale: **Pimatex SA**. Modifica statuti: 20. 9. 1996.

## Ufficio di Locarno

27 settembre 1996

**Irem Group S.A.**, in Ascona, l'esecuzione di lavori edili, ecc. (FUSC del 29. 6. 1993, n. 123, p. 3370). La succursale di Monthey ha trasferito la sede a Vionnaz.

27 settembre 1996

**L'altra Notizia SA in liquidazione**, in Locarno, l'edizione, la redazione, la cura, ecc. (FUSC del 24. 6. 1996, n. 120, p. 3737). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

27 settembre 1996

**Tuttonotte di Scudella Loris**, in Locarno, materassi, reti ortopediche, letti, ecc. (FUSC del 30. 10. 1992, n. 211, p. 5078). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

27 settembre 1996

**Video Sound Electronic di Tomamichel Marco**, in Brissago, vendita e riparazione apparecchi Hi-Fi, ecc. (FUSC del 19. 4. 1990, n. 75, p. 1504). Marco Tomamichel è ora domiciliato in Ascona.

27 settembre 1996

**Merlini SA**, in Minusio, la conduzione di un'impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 6. 9. 1996, n. 173, p. 5392). Marco De Camilli, già segretario, è ora vice-presidente, e Fabiano Mellini, da Cavigliano in Tegna, è nominato nuovo segretario, entrambi con firma collettiva a due con il presidente.

27 settembre 1996

**De Tomaso e Von Allmen**, in Minusio, garage e autoelettricità, società in nome collettivo (FUSC del 17. 3. 1993, n. 53, p. 1303). Roberto Von Allmen è ora domiciliato in Minusio.

27 settembre 1996

**Bruno Brugger**, in Quartino, comune Magadino, trasporti nazionali e internazionali, ecc. (FUSC del 24. 12. 1991, n. 249, p. 5540). Nuova sede: Contone, Casa Magnolia. Bruno Brugger è ora domiciliato in Contone.

27 settembre 1996

**Mozzetti Stefano**, in Lavertezzo, la gestione dell'esercizio pubblico Bar Poker (FUSC del 10. 5. 1993, n. 89, p. 2332). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

27 settembre 1996

**Trasporti contenitori di Forini Renato**, in Minusio, trasporti contenitori, noleggi, riparazioni, ecc. (FUSC del 5. 4. 1974, n. 80, p. 921). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

27 settembre 1996

**Impresa Costruzioni Fantoni Gregorio**, in Losone, impresa costruzioni (FUSC del 17. 9. 1980, n. 190, p. 3717). Nuovo genere di commercio: impresa costruzioni. Idrodinamica ad ultra-alta pressione e macchinari speciali per l'edilizia e genio civile. L'esecuzione di lavori di sopra e sottostruttura, la perforazione ed il taglio di materiali edili, partecipando e collaborando con ditte aventi scopi analoghi o affini.

27 settembre 1996

**Scascighini Automobili**, in Minusio, via Storta 80. Titolare: Sara Scascighini, da Minusio e Onsernone in Minusio. Genere di commercio: compra-vendita automobili nuove e usate, importazione e esportazione e consulenza di vendita. È conferita firma individuale a Massimo Scascighini, da e in Minusio.

27 settembre 1996

**Allione S.A.**, in Locarno, l'importazione, l'esportazione e il commercio, ecc. (FUSC del 30. 6. 1995, n. 125, p. 3667). Karl Guido Seiler, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata.

27 settembre 1996

**Garden Center di Barbaglia Giuseppe**, in Muralto, vendita e riparazione macchine, ecc. (FUSC del 19. 5. 1995, n. 97, p. 2815). Nuovo genere di commercio: vendita e fabbricazione immediata di tubi idraulici e corazzati più accessori ricambi per l'industria, veicoli e trax.

27 settembre 1996

**Bigi di A. C. Urhahn**, in Piazzogna, commercio pezzi di ricambio, ecc. (FUSC del 23. 12. 1987, n. 298, p. 4987). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

27 settembre 1996

**Mida Arredamenti Sagl**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, la commercializzazione di arredamenti, ecc. (FUSC del 5. 4. 1995, n. 67, p. 1877). Il socio gerente Alain Icardi è ora domiciliato in Minusio.

27 settembre 1996

**Zaccheo Pietro**, in Magadino, installazione e vendita di apparecchi elettrici (FUSC del 10. 1. 1975, n. 7, p. 59). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

27 settembre 1996

**Vola e va di Testini Fabrizia**, in Locarno, agenzia viaggio (FUSC del 16. 1. 1995, n. 10, p. 284). Fabrizia Testini è ora domiciliata in Muralto.

27 settembre 1996

**Zapella Bruno**, in Muralto, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 29. 11. 1982, n. 278, p. 3817). Nuovo recapito: via del Sole 51.

27 settembre 1996

**Publistudio Ratin**, in Gordola, conduzione di uno studio pubblicitario, ecc. (FUSC del 14. 10. 1992, n. 199, p. 4798). Nuovo genere di commercio: conduzione di uno studio pubblicitario, consulenza pubblicitaria e produzione di audiospots pubblicitari.

27 settembre 1996

**Rogica Rollade SA**, in Riazzino, comune di Lavertezzo, la fabbricazione, il commercio, il montaggio, ecc. (FUSC del 28. 11. 1995, n. 231, p. 6494). Nuova sede: Locarno, Gerra Piano, via Monte Ceneri 10. Statuto modificato il 6 settembre 1996.

27 settembre 1996

**Amstutz Alberto fu Alberto**, in Orselina, esercizio Albergo-ristorante Orselina, ecc. (FUSC del 25. 5. 1972, n. 120, p. 1337). Nuovo genere di commercio: esercizio Albergo-ristorante Orselina, Casa Sorriso, Casa Paradiso, Casa Giardino. Alberto Amstutz è ora attente da Engelberg e Orselina.

27 settembre 1996

**Bonetti Sergio**, in Magadino, impresa costruzioni (FUSC del 17. 1. 1980, n. 13, p. 184). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

27 settembre 1996

**Ottica Stiefel**, in Muralto, ottica, vendita di strumenti ottici, ecc. (FUSC del 10. 6. 1993, n. 110, p. 3025). Felix Stiefel è ora domiciliato in Ascona.

27 settembre 1996

**Cavadini Annamaria**, in Ascona, l'importazione, l'esportazione, il commercio, ecc. (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3152). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

27 settembre 1996

**Speed Power di Emilio Serafini**, in Riazzino, comune di Lavertezzo, accessori per auto (FUSC del 5. 10. 1994, n. 193, p. 5506). Nuova sede: Gordola, via Cantonale.

27 settembre 1996

**Elgei Sagl**, in Minusio, l'acquisto, la gestione e la vendita di chioschi, ecc. (FUSC del 16. 8. 1996, n. 158, p. 4938). Nuovo recapito: c/o Jackie De Carli, via delle Vigne 129.

30 settembre 1996

**Istituti terapeutici e di cura pedagogica**, in Ascona, la conduzione della Casa di Cura, ecc., associazione (FUSC del 29. 8. 1991, n. 166, p. 3777). Dott. Anton Gerretsen, Dott. Helmut Klamm e Peter Kübel, già membri, dimissionari, non fanno più parte del comitato, le loro firme sono cancellate. Dott. Christoph Schulthess, da Zurigo in Arlesheim, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

30 settembre 1996

**New Orleans Live Sound Productions SA**, in Losone, la promozione della musica di stile «New Orleans», ecc. (FUSC del 16. 4. 1992, n. 74, p. 1732). Revisore: Gaja e Ferrazzini S.A., Locarno.

30 settembre 1996

**Nautilus di E. Nesi**, in Locarno, il commercio di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 22. 1. 1992, n. 13, p. 298). Nuovo genere di commercio: il commercio di apparecchi elettrici ed elettronici e riparazioni in genere. Il commercio di modellismo in genere.

30 settembre 1996

**Asco Stile di Harry Halm jun.**, in Ascona, importazione ed esportazione di mobili, ecc. (FUSC del 10. 1. 1992, n. 5, p. 100). Nuovo recapito: via delle Querce 7.

30 settembre 1996

**RA Lighting Maracchi Rossi Ivan**, in Porto Ronco, comune di Ronco sopra Ascona, tecniche di illuminazione e video (FUSC del 6. 2. 1992, n. 24, p. 555). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

## Ufficio di Mendrisio

30 settembre 1996

**Meica - HF S.A.**, in Mendrisio, prodotti, macchine per impianti materie plastiche, ecc. (FUSC del 3. 7. 1995, n. 126, p. 3710). In scioglimento: 18. 9. 1996. Nuova ragione sociale: **Meica - HF S.A. in liquidazione**. A liquidatore, con firma individuale è stato nominato il precedente amministratore unico Roberto Verga. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiduciaria Verga SA, via Lavizzari 4, 6901 Lugano.

30 settembre 1996

**Aurex S.A., Lussemburgo, succursale di Chiasso**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Aurex S.A.» con sede a Lussemburgo (L), avente per scopo: il commercio di monete aventi corso legale e numismatico, il commercio di prodotti d'oreficeria fabbricati da terzi autorizzati, destinati a rivenditori e consumatori, il commercio di prodotti di orologeria in genere, destinati a rivenditori e consumatori, il commercio di prodotti fabbricati e semilavorati in genere, in pietre dure preziose e semipreziose, compresi i coralli, a rivenditori e consumatori; iscritta al registro di commercio del Tribunale del distretto di Lussemburgo, in data 18. 9. 1996, sezione B, con il n. 56 146; ha deciso con verbale del consiglio di amministrazione del 18. 9. 1996, la creazione di una succursale a Chiasso. Gli statuti originali sono in data 6. 9. 1996. Capitale azionario: fr. 500.000, suddiviso in 50.000 azioni del valore nominale di fr. 10 cadauna. Capitale liberato: fr. 50.000. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: almeno 3 membri. Attualmente composto da: François Winandy, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo; Paul Laplume, cittadino lussemburghese, in Junglinster (Granducato del Lussemburgo); Gian Luca Cesarini, cittadino della Repubblica di San Marino, in San Marino (I). La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Rose Marie detta Vanda Duranti, da Unteraegeri ZG, in Chiasso. Recapito: via Volta 2, 6830 Chiasso.

30 settembre 1996

**Partifonds S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la gestione di ogni bene immobile, ecc. (FUSC del 13. 5. 1994, n. 92, p. 2670).

**Dipre SA**, in Besazio, l'acquisto e la vendita di beni mobili, ecc. (FUSC del 9. 8. 1996, n. 153, p. 4763).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 89 ORC.

30 settembre 1996

**CB Trade Ceppi**, in Caneggio, intermediazioni commerciali e finanziarie, ecc. (FUSC del 11. 8. 1995, n. 154, p. 4513). La ditta è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 68 cpv. 1 ORC.

30 settembre 1996

**Sergio Fumagalli e Giuliano Marelli**, in Chiasso, gestione di un negozio di parrucchiere (FUSC del 26. 6. 1979, n. 146, p. 2050), società in nome collettivo.

**Brechbühl e Rahmatpour**, in Morbio Inferiore, tagli e perforazione cemento armato (FUSC del 19. 1. 1993, n. 12, p. 275), società in nome collettivo. Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 68 cpv. 2 ORC.

30 settembre 1996

**Elif S.A.**, in Mendrisio, fabbrica di confezioni, ecc. (FUSC del 19. 10. 1995, n. 203, p. 5757). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 30. 9. 1996, delle Preture di Mendrisio-nord. Nuova ragione sociale: **Elif S.A. in fallimento**.

30 settembre 1996

**Computer Shop di Raffaele Casciotta in liquidazione**, in Mendrisio, vendita computer, ecc. (FUSC del 9. 7. 1996, n. 131, p. 4108). La ditta è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 66 al punto 1 ORC.

30 settembre 1996

**Protea S.A.**, in Chiasso, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 11. 1991, n. 229, p. 5065). Il recapito in corso San Gottardo 35, è soppresso. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Protea S.A. in liquidazione**. A liquidatore viene iscritto il precedente amministratore unico Carlo Künin. Recapito della società in liquidazione: c/o Carlo Künin, via San Carlo 8, 6600 Muralto.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Avanches

27 septembre 1996

**René Holzer**, à Vallamand-Dessous. Titulaire: René Holzer, de Moosseedorf, à Vallamand-Dessous. Exploitation du Restaurant «La Résidence».

## Bureau de Cossonay

30 septembre 1996

**C.E.M.D. Sàrl**, à Mont-la-Ville, société à responsabilité limitée, enseignement de thérapies naturelles (FOSC du 17. 7. 1996, p. 4300). Jean-François Turin n'est plus associé-gérant, sa signature est radiée. Sa part de fr. 5000 a été cédée à Jean Daniel Pasche, associé-gérant. La part de ce dernier est ainsi portée de fr. 5000 à fr. 10 000. Statuts modifiés en conséquence le 27 septembre 1996.

## Bureau de Morges

30 septembre 1996

**Irus Holding S.A.**, à Echandens, chemin de la Plantaz 12. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 septembre 1996. But: toutes opérations financières et commerciales ainsi que le courtage dans tous les domaines, l'importation, l'exportation, le commerce, la représentation et la distribution de tous biens mobiliers et produits manufacturés ou non, prise de participation dans toutes entreprises suisses ou étrangères visant des buts analogues ou identiques. Capital entièrement libéré: fr. 200 000 divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Zürn, d'Yverdon-les-Bains, à Echandens. Réviseur: PME revision et expertises S.A., à Pully.

## Bureau de Nyon

30 septembre 1996

**Henri Roulin**, à Grens, La Place. Titulaire: Henri Roulin, de Pailly, à Grens. Pose d'articles de menuiserie et de serrurerie.

30 septembre 1996

**Yvan Maendly consultant**, à Comnugny, chemin des Marais 22 A. Titulaire: Yvan Maendly, de Lausanne, à Comnugny. Consultant en organisation et informatique.

30 septembre 1996

**Bernard Mathouillet-Ganteaume**, à Coppet, Grand-Rue 42. Titulaire: Bernard Mathouillet-Ganteaume, de France, à Grandson. Tabac-journaux-papeterie.

30 septembre 1996

**Farhad Khalilina - Penta Consulting**, à Nyon, services en informatique (FOSC du 16. 1. 1996, p. 299). Nouvelle adresse: chemin d'Eysins 51.

30 septembre 1996

**Bau R. Guyot et G. Poncet S.A.**, à Nyon, bureau d'architecture (FOSC du 21. 7. 1993, p. 3812). Roland Guyot, maintenant domicilié à Gland, et Gabriel Poncet signent désormais collectivement à deux. Pierre-Alain Couvreur, de Corsier-sur-Vevey, à Founex est nommé administrateur avec signature collective à deux.

30 septembre 1996

**H. Page et Fils S.A.**, à Nyon, entreprise du bâtiment (FOSC du 22. 8. 1994, p. 4686). Procuration collective à deux est conférée à Edouard Page, de Rueyes-St-Laurent, à Nyon.

## Bureau d'Oron

27 septembre 1996

**Norba Entreprises SA**, à Oron-la-Ville (FOSC du 24. 7. 1996, p. 4391). Inscription d'une succursale à Genève.

## Bureau de Payerne

27 septembre 1996

**Gérald Duc**, à Granges-près-Marnand, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 1. 11. 1994, p. 5983). Modification de l'objet de l'entreprise: Boulangerie-pâtisserie, avec magasins à Granges-près-Marnand, Payerne et Combremont-le-Petit.

## Bureau de Rolle

30 septembre 1996

**Hammel S.A.**, à Rolle, commerce de vins (FOSC du 14. 2. 1995, p. 869). Alain Rochat étant décédé, sa procuration est éteinte.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

27 septembre 1996

**Deco Design S.A.**, au Brassus, commune du Chenit, fabrication, vente et représentation d'objets de décoration, etc. (FOSC du 7. 3. 1996, p. 1336). La société ayant transféré son siège à Fribourg (FOSC du 24. 9. 1996, p. 5781), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de La Vallée.

## Bureau de Vevey

30 septembre 1996

**GS Multi-Informatique S. à r.l.**, à Vevey, boulevard Louis Dapples 16, chez Gottfried et Silvia Santschi. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 septembre 1996. But: toutes activités dans le domaine informatique, telles que consultation, gestion de projets, création de logiciels, commercialisation et distribution de tous produits en rapport avec l'informatique. Capital: fr. 20 000. Associés: Gottfried Santschi, de Sigriswil, pour une part de fr. 19 000, élément gérant avec signature individuelle; Silvia Santschi, de Zürich, pour une part de fr. 1000, tous deux à Vevey. Publications: FOSC.

30 septembre 1996

**F.A.L.M. Trading S. à r.l.**, à Vevey, boulevard St-Martin 34. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 septembre 1996. But: gérance, administration, exploitation, courtage, création, construction, mise en veleur, achat et vente de tous commerces et immeubles. Apports: selon inventaire du 26 septembre 1996, de Marc Froidevaux, un ordinateur et une voiture Honda, pour le prix global de fr. 7000; de Gestfim S.A., à La Tour-de-Peilz, de mobilier et matériel de bureau pour le prix global de fr. 3000, acceptés pour ces montants, sommes imputées sur le capital. Capital: fr. 20 000. Associés: Marc Froidevaux, du Noirmont, à Vevey, pour une part de fr. 12 000, également gérant avec signature individuelle; Gestfim S.A., à La Tour-de-Peilz, pour une part de fr. 8000. Gérants avec signature individuelle: Luc Froidevaux, du Noirmont, à La Tour-de-Peilz. Publications: FOSC.

30 septembre 1996

**SI Les Moulins de la Veveyse S.A.**, à Vevey, avenue de Corsier 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 septembre 1996. But: mise en valeur de parcelles incluses dans le périmètre du plan partiel d'affectation Les Moulins de la Veveyse, sur le territoire de la Commune de Vevey. Reprise de biens envisagée: de la Banque cantonale vaudoise diverses créances pour un total de fr. 25 033.870; acquisition des parcelles 317 et 468 de Vevey, pour un total de fr. 23 700 000; acquisition des valeurs ma-

térielles (plans, maquettes, expertises, dossiers de précommercialisation et promotion, etc.) et immatérielles (droits d'auteur, autres droits de propriété intellectuelle, droit à l'encontre de tiers, goodwill, etc.) inhérentes à la mise en valeur desdites parcelles, pour un total de fr. 3 560 000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC Administration: Bruno Vocat, de Chalais, à Pully, président; Jean-Pierre Mottu, de Genève, à Lutry, administrateur-délégué; Dionis Maret, de Conthey, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

30 septembre 1996

**PP Produits Prestiges S.A. - PP Prestige Products Inc. - PP Prestige Produkte AG**, à Montreux (FOSC du 30. 4. 1996, p. 2461). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Courgevaux (FOSC du 26. 9. 1996, p. 5837).

30 septembre 1996

**S.I. Les Narcisses Chamby S.A.**, à Montreux (FOSC du 16. 8. 1996, p. 4942). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Champéry sous la raison sociale **S.I. La Roche Champéry S.A.** (FOSC du 25. 9. 1996, p. 5814).

30 septembre 1996

**Mayor Ménager**, précédemment à Vevey, réparations et ventes d'appareils électro-ménagers (FOSC du 24. 1. 1995, p. 446). Le titulaire Nicolas Mayor, actuellement à Corsier-sur-Vevey, a transféré le siège de son entreprise à Corsier-sur-Vevey, rue Centrale 27.

30 septembre 1996

**Perroud Services-Etanchéité S.A.**, à Vevey (FOSC du 7. 6. 1996, p. 3364). Inscription d'une succursale à Nyon.

30 septembre 1996

**J. Vodoz, travaux spéciaux**, à La Tour-de-Peilz, génie civil (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2456). Nouvelle adresse: avenue de Traménaz 27.

30 septembre 1996

**Esatech S.A.**, à Vevey (FOSC du 6. 1. 1994, p. 103). Jean-Claude Mévilout n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le réviseur Multifiduciaire (Chablais) S.A., est actuellement à Aigle.

30 septembre 1996

**GEB, Jean-Claude Bühler**, à Saint-Légier-La Châsaz. Titulaire: Jean-Claude Bühler, de Aeschi près de Spiez, à Saint-Légier-La Châsaz. Création et vente de meubles aquariums artisanaux. Chemin Champ-aux-Lièvres 28.

30 septembre 1996

**Gilles Bollschweiler, succursale de La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz. Succursale créée le 1er octobre 1996 de la raison individuelle Gilles Bollschweiler, à Olon, inscrite au registre du commerce d'Aigle (dernière publication: FOSC du 13. 6. 1994, p. 3301). Succursale engagée par la signature du titulaire: Gilles Bollschweiler, de Zürich, à Olon et par la procuration individuelle conférée à Felix Bollschweiler, de Zürich, à La Tour-de-Peilz. Menuiserie, charpente, agencement. Avenue de Sully 10.

30 septembre 1996

**W.R. Construction S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 10. 5. 1996, p. 2703). Bernard Donzé n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

30 septembre 1996

**Clarotel S.A.**, à Montreux (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2280). Pierre-Antoine Morard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Kathe Krähenbühl, de Zäzivil, à Yverne. Réviseur: Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux.

30 septembre 1996

**Moonloo S. à r.l.**, à Vevey (FOSC du 12. 8. 1996, p. 4804). Nouvelle gérante avec signature individuelle: Françoise Parisod, de Montreux, à Villeneuve VD.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

26. September 1996

**Heizungsinstalltionen und technisches Büro, Ewald Gattlen**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1032). Das weitere Geschäftslokal Furkstrasse 3, 3904 Naters, wurde aufgehoben.

30. September 1996

**Herbi's Laminier- & Computershop, Wigger Herbert**, in Eischoll, Haus Sonne, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wigger Herbert, von Entlebuch, in Eischoll. Verkauf von Hard- & Software sowie Beratung, Schulung und Support in diesem Bereich. Laminierungen aller Art.

30. September 1996

**Kenzelmann Christian, Postautobahler**, in Zeneggen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kenzelmann Christian, von und in Zeneggen. Personentransporte. Postautobahler.

30. September 1996

**Cabani Handels GmbH**, in Steg, c/o Advokaturbüro Philipp Schnyder, Bahnhofstrasse, 3940 Steg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Konsum- und Verbrauchsartikel sowie Nahrungsmittel, Handel mit Patenten und Lizenzen. Stammkapital: Fr. 20 000; voll einbezahlt. Gesellschafter/Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Schnyder Philipp, von und in Steg, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Kaiser Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Naters, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

## Bureau de St-Maurice

27 septembre 1996

**Vas S.A.**, à Champéry, enseignement, promotion, etc. (FOSC du 1. 3. 1996, p. 1218). Suivant procès-verbal authentique de son Conseil d'administration du 12. 9. 1996, cette société a entièrement libéré son capital-actions de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur et modifié en conséquence ses statuts. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale et de son Conseil d'administration du 12. 9. 1996, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par augmentation de la valeur nominale de ses actions de fr. 500 à fr. 1000. Capital-actions actuel, libéré, à concurrence de fr. 50 000, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur.

27 septembre 1996

**MGC SA**, à Monthey, prestations de locations de machines, etc. (FOSC du 22. 8. 1996, p. 5072). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16. 9. 1996, cette société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

27 septembre 1996

**Chrisbois, Constructions Générales, Christen**, à Charrat, entreprise de menuiserie, charpente (FOSC du 16. 1. 1996, p. 299). Par décision judiciaire du 2. 9. 1996, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite.

30 septembre 1996

**Photo Edition Darbellay S.A.**, à Martigny, édition de cartes postales, etc. (FOSC du 24. 11. 1995, p. 6439). Radiation du président démissionnaire Jean Actis et de sa signature. Michel Darbellay, jusqu'ici membre, est président avec signature collective à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Caty Darbellay, née Robert, de et à Martigny.

30 septembre 1996

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Martigny**, société anonyme de siège principal à Zurich (FOSC du 28. 7. 1995, p. 4272). Radiation des signatures de Nikolaus Senn, Robert Favarger, François Milliet, Dr. Robert Huschke, Jean-Michel Clerc et Johnny Baumann. Robert Studer, inscrit avec signature collective à deux, est président. Johann Heckmann, inscrit avec signature collective à deux, est vice-président. Signature collective à deux est conférée à Markus Kündig, de Sarmenstorf, à Zoug, vice-président. Signature collective à deux est conférée à Markus Kündig, de Sarmenstorf, à Zoug, vice-président du Conseil d'administration; Werner Bonadurer, de Versam, à Kilchberg; Antonio Affentranger, de Grossdietwil, à Chêne-Bougeries; Felix Fischer, de Triengen et Wallisellen, à Niederglatt; Dr. Gian Pietro Rossetti, de Caneggio, à Zurich; Jean-Maurice Tornay, de et à Orsières, dont la procuration est radiée.

30 septembre 1996

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Monthey**, société anonyme de siège principal à Zurich (FOSC du 19. 4. 1995, p. 2129). Radiation des signatures de Nikolaus Senn, Robert Favarger, François Milliet, Dr. Robert Huschke, Jean-Michel Clerc et Johnny Baumann. Robert Studer, inscrit avec signature collective à deux, est président. Johann Heckmann, inscrit avec signature collective à deux, est vice-président. Signature collective à deux est conférée à Markus Kündig, de Sarmenstorf, à Zoug, vice-président du Conseil d'administration; Werner Bonadurer, de Versam, à Kilchberg; Antonio Affentranger, de Grossdietwil, à Chêne-Bougeries; Felix Fischer, de Triengen et Wallisellen, à Niederglatt; Dr. Gian Pietro Rossetti, de Caneggio, à Zurich.

30 septembre 1996

**Cave Regalesse SA**, à Fully, cave vinicole, en faillite (FOSC du 24. 2. 1993, p. 927). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 27. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Joseph Pestaj**, à Colloby-Muraz, isolation thermique, etc., en faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 13. 5. 1996, p. 2748). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 26. 9. 1996.

## Genève - Genf - Ginevra

30 septembre 1996

**Roland Bresch**, à Carouge, exploitation d'un magasin tabac, journaux, boissons, glaces et confiserie (FOSC du 27. 6. 1996, p. 3835). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

30 septembre 1996

**Henri Elschinger**, à Bernex, entreprise de gypserie-peinture, pose de papiers-peints (FOSC du 15. 11. 1976, p. 3280). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1996

**Medcom Médiations Commerciales, Serena Levi**, à Pregny-Chambésy, avenue de Tournay 36. Chef de la maison: Levy Serena, d'Italie, à Pregny-Chambésy. Courtage et import-export de biens meubles.

30 septembre 1996

**Concetta Panico**, à Carouge, commerce d'alimentation générale à l'enseigne «Epicerie les 4 Saisons» (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6526). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1996

**Entreprise Marc Rigli**, à Genève, entreprise de gypserie peinture et maçonnerie (FOSC du 2. 5. 1989, p. 1804). Nouvelle adresse: rue Eugène-Marziano 33.

30 septembre 1996

**Iris Stucki**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Les Agapes» (FOSC du 31. 1. 1990, p. 390). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1996

**«Télécolor» Alain Thiry**, à Lancy, commerce, location, installation et réparation d'appareils de radio et télévision (FOSC du 14. 8. 1996, p. 4880). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Télécolor, Thiry & Surdez», à Lancy.

30 septembre 1996

**Télécolor, Thiry & Surdez**, à Lancy, Petit-Lancy, chemin de la Vendée 72. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1996. Commerce, location et réparation d'appareils de radio et télévision. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Télécolor, Alain Thiry», à Lancy. Associés: Surdez Gilbert, des Enfers, à Gland, et Thiry Alain, de France, à Vernier, lesquels signent collectivement à deux.

30 septembre 1996

**Giorgio Internet Café, Nwokeabia & Cie**, à Genève, exploitation d'un Internet Café (FOSC du 17. 9. 1996, p. 8691). Nouvelle raison de commerce: **Escape Internet Café, Nwokeabia & Cie**.

30 septembre 1996

**Serge et Marianne Widmer**, à Meyrin, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge Communale de Meyrin» (FOSC du 8. 6. 1990, p. 2301). Nouveau siège: Genève, ruelle de la Vinaigrie 4. Nouvel objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Les Agapes». Les associés Widmer Marianne et Widmer Serge sont maintenant domiciliés à Vernier.

30 septembre 1996

**Atie SA**, à Grand-Saconnex, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 24. 4. 1996, p. 2331). Mérandon Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liengme Edgar, jusqu'ici directeur, est administrateur unique; il continue à signer individuellement.

30 septembre 1996

**BAC, Bureau d'Architecture et de Construction SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève (FOSC du 17. 5. 1996, p. 3576). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

30 septembre 1996

**Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 12. 1994, p. 6684). Conversion des 500 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 25. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 12. 1994, p. 6684). Conversion des 250 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 25. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 12. 1994, p. 6684). Conversion des 250 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 25. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Call V. Put Securities SA**, à Genève, conseils dans le domaine des investissements financiers, etc. (FOSC du 11. 8. 1994, p. 4510). Stéhlé Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Van Put Ralph P. J. n'est plus administrateur, en revanche, il a été nommé directeur et continue à signer individuellement. Christodoulidis Georges reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

30 septembre 1996

**Check-In Voyages SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève (FOSC du 18. 6. 1996, p. 3612). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

30 septembre 1996

**SI Dardagny les Granges, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1996, p. 4880). L'inscription no 7361 du 2. 8. 1996 (FOSC du 14. 8. 1996, p. 1880), opérée à tort, est annulée. Par conséquent, la société est réinscrite comme société en liquidation.

30 septembre 1996

**Dit SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève (FOSC du 7. 7. 1995, p. 3829). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

30 septembre 1996

**Dunavant SA**, à Meyrin, commerce de produits, etc. (FOSC du 12. 1. 1993, p. 150). Les administrateurs Laurin Rickard E., président, nommé en outre directeur général, et Büchi Damase, vice-président, nommé en outre directeur, continuent à signer individuellement. «Fiduciaire Fischer SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Visura Société Fiduciaire» succursale à Genève.

30 septembre 1996

**Elna SA**, à Genève (FOSC du 2. 9. 1996, p. 5273). Nouvelle raison sociale: **Elna International Corp. SA**. But modifié: s'occuper de la vente et de la production de biens de consommation durables et de toutes les opérations commerciales, financières et mobilières se rattachant d'une manière quelconque à cet objet. Elle peut prendre des représentations de maisons industrielles ou commerciales suisses et ou étrangères. Nouveaux statuts du 25. 9. 1996.

30 septembre 1996

**ETCG SA, en liquidation par suite de faillite**, à Meyrin (FOSC du 2. 7. 1996, p. 3939). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

30 septembre 1996

**Firmenich SA**, à Genève, recherche, fabrication et vente de parfums et d'arômes naturels ou de synthèse, etc. (FOSC du 30. 11. 1995, p. 6540). Les procurations de Baldin Michel, Mermoud François, Smith Gary et Weber Ernest sont radiées. Procuration collective à deux a été conférée à Graz Dominique J., de Curtilles, à Rivaz, et Hartman Donald K., du Canada, à Veyrier. Blake Anthony, est maintenant domicilié à Nyon; Christen Markus, à Crans-près-Célligny; Favez Christian, au Grand-Saconnex; Flament Ivon, à Genève; Jansse Robert, au Grand-Saconnex; Leresche Jean-Paul, à Genève; Marszalek Georges, à Onex; Salvadori Giuseppe, à Vich; Velazco Maria-Inés, à Genève; von Graffenried Christine, à Plan-les-Ouates; Zumwald Vincent, à Gland.

30 septembre 1996

**Galerie Atilla**, à Genève, société anonyme, galerie d'art; achat et vente de tapis d'Orient (FOSC du 21. 2. 1989, p. 715). Turker Fuat et Mezger René ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Van Muyden François est administrateur unique et signe désormais individuellement. Réviseur: «Fiduciaire Belzer et Cie SA», à Genève.

30 septembre 1996

**Gantex SA**, à Genève, importation, exportation, représentation et distribution de tous articles, etc. (FOSC du 21. 7. 1992, p. 3419). Inscription de la succursale de Vacallo au registre du commerce de Mendrisio.

30 septembre 1996

**Gerest SA, en liquidation**, à Collonge-Bellerive (FOSC du 16. 8. 1996, p. 4942). L'inscription no 7440 du 6. 8. 1996 (FOSC du 16. 8. 1996, p. 4942), opérée à tort, est annulée. Par conséquent la raison sociale est: **Gerest SA**. Nkoulou Jean Dominique est administrateur avec signature individuelle. Adresse: chemin du Vieux-Vésénaz 52 A.

30 septembre 1996

**Philippe Girod SA**, à Collonge-Bellerive, achat, vente et fabrication de tous appareils destinés à la régénération des eaux et de l'air, etc. (FOSC du 1. 6. 1995, p. 3077). Girod Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Girod Pierre, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

30 septembre 1996

**Montres Byblos SA**, à Genève, commerce et diffusion de produits de tous genres, notamment montres (FOSC du 13. 12. 1995, p. 6785). Statuts modifiés le 20. 9. 1996 sur un point non soumis à publication. Jacques Stéphane n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Fiduciaire Tefacafin SA», à Genève.

30 septembre 1996

**NTD SA**, à Genève, commerce, importation, exportation, courtage et représentation de matières premières, etc. (FOSC du 25. 6. 1996, p. 3775). Les pouvoirs d'Ottone François sont radiés.

30 septembre 1996

**Paoli SA**, à Meyrin, fabrication, importation, exportation, commerce de bijouterie, etc. (FOSC du 19. 2. 1993, p. 854). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Paoli SA, en liquidation**. Double Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: «Thalman Consultants Services SA», à Genève. Domicile de liquidation: Genève, place Isaac-Mercier 3, c/o Thalman Consultants Services SA.

30 septembre 1996

**Patch Paradis SA**, à Chêne-Bourg, promotion du patchwork, etc. (FOSC du 6. 3. 1991, p. 962). Joho Claudine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Aubert Isabelle, jusqu'ici présidente, reste administratrice unique et continue à signer individuellement.

30 septembre 1996

**Permanence Medico-Chirurgicale Vermont-Grand-Pré SA**, à Genève (FOSC du 30. 1. 1990, p. 372). L'administrateur Jovanovic Jovan est maintenant originaire de Coligny et domicilié à Coligny. Matyas Eva, de Hongrie, à Bellevue, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

30 septembre 1996

**Proteico SA Compagnie commerciale des produits à base de protéine**, à Genève commerce de produits du sol, etc. (FOSC du 28. 8. 1987, p. 3455). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 14.

30 septembre 1996

**Scilad SA**, à Meyrin, opérations liées au domaine de l'art, etc. (FOSC du 30. 12. 1994, p. 7172). L'administratrice secrétaire Pia De Fusco Maria est maintenant domiciliée à Founex.

30 septembre 1996

**SEA Service d'édition administrative SA**, à Genève (FOSC du 5. 7. 1995, p. 3777). Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme n'est plus réviseur.

30 septembre 1996

**Suegi, Société pour le Commerce des Sucriers et Denrées**, à Genève (FOSC du 11. 2. 1994, p. 839). Bourvis Thierry n'est plus administrateur. Pelletier Etienne, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

30 septembre 1996

**TER Finance SA**, à Genève, gestion de capitaux, etc. (FOSC du 13. 3. 1984, p. 896). Dubas Bernard et Dupont Bernard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Coulet Francis, de Savagnier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 57, c/o Compagnie d'Investissement et de Finance CIF SA.

30 septembre 1996

**Vaillio SA**, à Genève, courtage et administration de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 30. 8. 1996, p. 5235). Jung Manfred C. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cantatore Geneviève, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

30 septembre 1996

**Société Immobilière Varembe B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1995, p. 1763). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Varembe B, en liquidation**. Dumur Jean-François et Dumur Olivier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: «Naef & Cie SA», à Genève.

30 septembre 1996

**Ventil-Montage L. & H. SA**, à Vernier, installation de systèmes de ventilation et de chauffage, etc. (FOSC du 23. 3. 1995, p. 1627). Roth Gérard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Löffel Ulrich, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

30 septembre 1996

**Wodna 41 SA**, à Genève, achat, vente, création, diffusion, promotion et représentation de parfums et produits cosmétiques, etc. (FOSC du 20. 12. 1994, p. 6952). «Sorefisa, Fribourg Société de révision et de fiscalité SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Cofida Compagnie Fiduciaire d'Informatique SA», à Carouge.

30 septembre 1996

**Tekopharm Co SARL**, à Genève, importation et exportation de produits, de dérivés médicaux et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 5. 7. 1995, p. 3777). Nouvelle adresse: rue Sénebier 20, c/o Budin et Associés, avocats.

30 septembre 1996

**Sovereign (Forex) Ltd, succursale de Genève**, à Genève, rue du Rhône 118. Succursale de Sovereign (Forex) Ltd, société anonyme à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 14. 6. 1996, p. 3523). Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jakober Roland, de Sarnen, à Chêne-Bougeries, directeur.

30 septembre 1996

**Demart Pro Arte B. V. Amsterdam, succursale de Meyrin**, à Meyrin, succursale d'une entreprise étrangère ayant son siège à Amsterdam (FOSC du 25. 4. 1996, p. 2361). Pia De Fusco Maria est maintenant domiciliée à Founex.

30 septembre 1996

**Bioself Development SA**, à Thônex, développement et commercialisation d'appareils médicaux (FOSC du 14. 6. 1996, p. 3535). Capital-actions porté de fr. 500 000 à fr. 522 500 par l'émission de 2250 actions de fr. 10, au porteur. Capital-actions: fr. 522 500, entièrement libéré, divisé en 52 250 actions de fr. 10, au porteur. Statuts modifiés le 25. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Bioself Distribution SA**, à Thônex, distribution d'appareils médicaux (FOSC du 13. 6. 1996, p. 3507). Capital-actions porté de fr. 1 000 000 à fr. 1 045 000 par l'émission de 4500 actions de fr. 10, au porteur. Capital-actions: fr. 1 045 000, entièrement libéré, divisé en 104 500 actions de fr. 10, au porteur. Statuts modifiés le 25. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Société Immobilière La Fauvette Grise B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1993, p. 3050). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière La Fauvette Grise B, en liquidation**. Liquidateur: Reynaud Patrice, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

30 septembre 1996

**Société Financière Privée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 8. 1996, p. 494). Communication aux actionnaires: FOSC et lettre recommandée. Nouveaux statuts du 3. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Finceram SA**, à Genève, commerce, importation, exportation et distribution de produits et marchandises, notamment dans le domaine de la céramique, etc. (FOSC du 6. 11. 1992, p. 5202). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Finceram SA, en liquidation**. Liquidateurs: Cugny Jacques H. et Schmid Eric, jusqu'ici administrateurs, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

30 septembre 1996

**Invetec SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3430). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Invetec SA, en liquidation**. Liquidateurs: Cugny Jacques et Leuenberger Serge, jusqu'ici administrateurs, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

30 septembre 1996

**Société Immobilière Servette-Granit**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1676). Mourgue d'Algue Georges-E., Bottani Jean-Louis et Favre René ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Buchschacher Hans-Peter, d'Erswil, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue de la Fontaine 5, c/o Régie Foncière SA.

30 septembre 1996

**Société Immobilière Servette-Onyx**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1676). Mourgue d'Algue Georges-E., Bottani Jean-Louis et Favre René ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Buchschacher Hans-Peter, d'Erswil, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue de la Fontaine 5, c/o Régie Foncière SA.

30 septembre 1996

**Société Immobilière Servette-Roche**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1676). Mourgue d'Algue Georges-E., Bottani Jean-Louis et Favre René ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Buchschacher Hans-Peter, d'Erswil, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue de la Fontaine 5, c/o Régie Foncière SA.

30 septembre 1996

**Société Immobilière Servette-Silix**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1676). Mourgue d'Algue Georges-E., Bottani Jean-Louis et Favre René ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Buchschacher Hans-Peter, d'Erswil, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue de la Fontaine 5, c/o Régie Foncière SA.

30 septembre 1996

**Sopra Diffusion SA**, à Perly-Certoux, commerce, diffusion, vente, échange et location de matériel informatique, etc. (FOSC du 19. 7. 1995, p. 4073). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

30 septembre 1996

**TMB Pharma SA**, à Genève (FOSC du 22. 11. 1995, p. 6391). But modifié: acquisition, gestion, administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, dans le sens d'une société holding, ainsi que toutes opérations s'y rattachant; diffusion de produits pharmaceutiques et parapharmaceutiques, diffusion d'appareils médicaux, représentation médicale, mise au point et enregistrement de médicaments. La société ne peut acquérir de droits immobiliers en Suisse. Capital-actions porté de fr. 4 500 000 à fr. 5 500 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, nominatives, liées selon statuts et de 800 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 5 500 000, entièrement libéré, divisé en 11 000 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, nominatives, liées selon statuts et 4400 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11. 9. 1996.

30 septembre 1996

**Nafco SARL**, à Genève (FOSC du 12. 3. 1996, p. 1429). Nouvelle raison sociale: **Comptatec SARL**. Nouveau but: activités en matière de comptabilité, de gestion administrative, de négoce; import-export; participations dans toutes entreprises, à l'exclusion de sociétés immobilières en Suisse. Francfort Nicolas n'est plus associé ni gérant; Iso Ramon n'est plus associé; les pouvoirs du premier sont radiés et leur part respective de fr. 1000 et de fr. 7000 a été cédée à Iso Stéphane, de et à Genève, nouvel associé pour une part de fr. 8000. La part de l'associé Cohen Raphaël a été réduite de fr. 17 000 à fr. 13 000, suite à la cession, à concurrence de fr. 4000, à l'associé Iso Stéphane, dont la part est ainsi portée de fr. 8000 à fr. 12 000. Nouveaux statuts du 18. 9. 1996. Gérant: l'associé Iso Stéphane avec signature individuelle.

30 septembre 1996

**Telematic SARL**, à Genève, mise au point, utilisation et commercialisation de programmes de traitement sur ordinateurs destinés à la gestion industrielle, etc. (FOSC du 13. 5. 1991, p. 2040). Nouvel associé: Pye Raymond, de Grande-Bretagne, à Kaarst-Vorst (D), pour une part de fr. 3000, prélevée sur la part de l'associé gérant Bregy Oswald qui est par conséquent réduite de fr. 10 000 à fr. 7000. Statuts modifiés le 25. 9. 1996. L'associé gérant Herrmann Peter est maintenant domicilié à Palos Verdes (USA). Signature collective à deux a été conférée à l'associé Pye Raymond.

30 septembre 1996

**EMGE Finance SA**, à Meyrin (FOSC du 26. 9. 1996, p. 5844). Carvois Maryse, de Vaugondry, à Jussy, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Rectifications

**Excor Conseil et Révision SA**, à Genève (FOSC du 26. 9. 1996, p. 5844). Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions (et non 100 actions); de fr. 100, nominatives, liées selon statuts.

**Young Company SA**, à Genève (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6527). Réviseur: Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA (et non pas Fiduciaire du Mont-Blanc SA).

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

26 septembre 1996

**CLA Clinical Laboratory Automation SA**, à Delémont. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 9. 1996. But: développement, production et commercialisation d'appareils et d'appareillages destinés à l'automatisation de laboratoires, particulièrement dans le domaine médical. Dans ces limites, elle peut acquérir, administrer, exploiter et céder tous brevets d'invention, marques de fabrique, connaissances et procédés techniques et industriels. Elle peut acquérir ou vendre des immeubles. Capital-actions entièrement libéré de fr. 100 000, en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Communications: par lettre. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Dr André von Froreich, d'Allemagne, à Hambourg, président; Jean-Claude Schaffner, de Montmelon, à Develier, secrétaire; Denis Rondez, de Cornol, à Develier, membre. Signature individuelle du président et signature collective à deux des autres administrateurs. Procuration individuelle est conférée à Patrick Fleury, de et à Courroux, Réviseur: Fiduciaire Jean-Claude Courtet, d'Epiez, à Delémont. Adresse: route de Rossemaison 100.

### Bureau de Porrentruy

26 septembre 1996

**Fludo Watch, Philippe Cuenat**, à Rocourt, Sur le Patais 130. Le chef de la maison est Philippe Cuenat, de Coeuve, à Rocourt. Entreprise d'horlogerie.

26 septembre 1996

**Médec Financement S. à r.l.**, à Porrentruy, administration de participation, etc. (FOSC du 22. 1. 1996, no 14, p. 427). Lucien Mételle n'est plus gérant. Sa signature est radiée. Michel Girard, de Cornol, à Porrentruy, est nommé gérant avec signature individuelle.

26 septembre 1996

**DSI S.A.**, à Porrentruy, vente de matériel informatique, etc. (FOSC du 21. 1. 1993, no 14, p. 327). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

26 septembre 1996

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Porrentruy, société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 24. 4. 1996, no 79, p. 2332). Robert Studer, inscrit, est nommé président avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Alain Robert, de Neuchâtel, à Hauterive, Jean-Noël Duc, de Chermignon, à Marin; Gérard Francey, de Montagny-les-Monts, à Neuchâtel; Léo Hofmann, de Frauenfeld, à Hauterive et Charles Girardin, de et à Montmelon. Procuration collective à deux a été conférée à Vito Mariano Cancelliere, de nationalité italienne, à Berne; Michel Javet, de Praz, à Neuchâtel, et Michel Friche, de Vicques, à Delémont. La signature de Dr. Gustav Tobler, Dr. Nikolaus Senn, Dr. Hubert Huschke, Willy Battiaz et la procuration de Alain Perrenoud, Alain Queloz et Roger Roulet sont radiées.

26 septembre 1996

**Wäcklerle + Detering, Automation et Technique S.A.**, à Rocourt, achat et vente de machines électroniques, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, no 13, p. 302). August Wäcklerle, président; Edith Wäcklerle, membre et Erik Detering, domicilié actuellement à Hütten, membre, engageront désormais la société par leur signature individuelle. Leurs pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Réviseur: Fiduciaire Gigandet, aux Breuleux.

26 septembre 1996

**Burrus Holding SA**, à Boncourt, participations dans toutes entreprises industrielles (FOSC du 23. 7. 1996, no 141, p. 4422). Charles Burrus, de et à Boncourt, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Jean-François Kauffmann n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée.

26 septembre 1996

**Spagyros S.A.**, à B o n c o u r t, fabrique de produits pharmaceutiques (FOSC du 2. 10. 1992, no 191, p. 4616). Pierre Curschellas, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé membre. Il continue à engager la société par sa signature collective à deux. Jean-François Kauffmann n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée.

26 septembre 1996

**SI Les Chenevières SA**, à B o n c o u r t, exploitation et gestion des entreprises destinées aux diverses fabrications du groupe Burrus (FOSC du 17. 6. 1992, no 114, p. 2799). Charles Burrus, président et administrateur-délégué; Paul Burrus, vice-président et Ghislain Burrus, administrateur, ont démissionné. Leur signature est radiée. Jean-Vincent Ferrandi, jusqu'ici directeur, est nommé président; Pierre Curschellas, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé membre et François Balleys, de Dorénavant, à Nyon, est nommé membre, tous trois avec signature collective à deux. Jean-François Kauffmann n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée.

26 septembre 1996

**Les Claviers S.A.**, à B o n c o u r t, achat, construction et mise en valeur de propriétés immobilières, etc. (FOSC du 10. 5. 1993, no 89, p. 2335). Charles Burrus, président; Paul Burrus, vice-président et Ghislain Burrus, administrateur, ont démissionné. Leur signature est radiée. Jean-Vincent Ferrandi, jusqu'ici directeur, est nommé président; Pierre Curschellas et François Balleys, jusqu'ici directeurs-adjoints, sont nommés membres; ils continuent tous trois à engager la société par leur signature collective à deux. Jean-François Kauffmann n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée.

26 septembre 1996

**Valor Tobacco Company Inc.**, à B o n c o u r t, exploitation de marques de cigarettes, etc. (FOSC du 17. 6. 1992, no 114, p. 2799). Charles Burrus, président; Paul Burrus, vice-président et Ghislain Burrus, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Vincent Ferrandi, jusqu'ici directeur, est nommé président; Pierre Curschellas et François Balleys, jusqu'ici directeurs adjoints, sont nommés membres; ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux. John Waldesbühl n'est plus directeur et Jean-François Kauffmann n'est plus sous-directeur; leur signature est radiée.

26 septembre 1996

**Balinar S.A.**, à B o n c o u r t, toutes opérations commerciales (FOSC du 2. 10. 1992, no 191, p. 4616). Charles Burrus, président; Paul Burrus, vice-président et Ghislain Burrus, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Vincent Ferrandi, jusqu'ici directeur, est nommé président; Pierre Curschellas, jusqu'ici directeur adjoint, est nommé membre; ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux. François Balleys, de Dorénavant, à Nyon, est nommé membre avec signature collective à deux. Jean-François Kauffmann n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée.

26 septembre 1996

**Burrus International S.A. (Burrus International A.G.) (Burrus International Inc.)**, à B o n c o u r t, assurer la distribution internationale des produits du groupe Burrus Holding S.A., etc. (FOSC du 11. 12. 1995, no 240, p. 6734). Charles Burrus, président; Paul Burrus, vice-président et Ghislain Burrus, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. François Janet, jusqu'ici directeur, est nommé président; Pierre Curschellas et François Balleys, jusqu'ici directeurs-adjoints, sont nommés membres; ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

30 septembre 1996

**Alain Schlatter**, aux G e n e v e z, exploitation de l'Hôtel du Soleil (FOSC du 3. 5. 1996, no 86, p. 2548). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufzur - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat am 2. Oktober 1996 den Aufzur folgender vermisster Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.-, ausgestellt am 11. Februar 1864, haftend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 926, Plan 33, in der Breiten, 8914 Aeugst a.A., Schulhaus, Versicherungs-Nr. 164, und Schulpavillon, Versicherungs-Nr. 165, 5534 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Anlage, Acker und Wiese. Der Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird der Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 2146)

8910 Affoltern a.A., 2. Oktober 1996

Bezirksgericht Affoltern  
Die Gerichtsssekretärin:  
Ursula Sintzel

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 30 000.-, vom 13. Mai 1952, lastend auf Pieterlen-Grundbuchblatt Nrn. 548.  
Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 2133)

3294 Büren an der Aare, 2. Oktober 1996

Richteramt Büren  
Die a.o. Gerichtspräsidentin: Hänni

Der nachstehende Titel

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 20 000.- vom 11. November 1986, haftend im 6. Rang, lastend auf der Liegenschaft Nr. 1113 im Grundbuch Wängi; ursprüngliche Gläubigerin: Stark AG, 9450 Altstätten, ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgegenständlerin: Aniwag, 9545 Wängi, heutige Pfandgegenständlerin: Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich wird als vermisst gemeldet.  
Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert 12 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 2125)

8360 Eschlikon, 2. Oktober 1996

Gerichtspräsidentium Mönchwilten  
in Eschlikon

Es wird als vermisst gemeldet:

Aktientitel Nr. 17 bis Nr. 50, das heisst 34 Inhaberaktien zu nominell je Fr. 1000.- der Hansa-Ingenieur AG für das Bauwesen mit Sitz in 8272 Ermatingen, Hauptstrasse 129.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (W 2134)

8280 Kreuzlingen, 2. Oktober 1996

Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Sparbüchlein Nr. 202.014.836-8 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Schönthal, Füllinsdorf, lautend auf Personalkasse Alters- und Pflegeheim Schönthal.  
Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2127)

4410 Liestal, 1. Oktober 1996

Obergerichtskanzlei

Schuldbrief (= Cédule hypothécaire) vom 10. Mai 1963/16, Februar 1972 über Fr. 300 000.- nebst 7% Zins, lautend auf den Inhaber, lastend im 1. Rang auf Parzelle 742 und 26 des Grundbuches Courtételle, Pièce justificative no III/3635 g. im.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2135)

4410 Liestal, 1. Oktober 1996

Obergerichtskanzlei

Der allfällige Inhaber der Namen-Kassenobligation der Raiffeisenbank Gerlafingen, Nr. 43595, im Betrage von Fr. 20 000.-, Zinssatz 7,25%, Verfall 30. April 1996, Laufzeit vom 30. April 1992 bis 30. April 1996, sämtliche Coupons bereits eingelöst, wird hiermit aufgefordert, den vermissten Titel innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird (BWZ/USV/96/126) (W 2136)

4502 Solothurn, 3. Oktober 1996

Der Amtsgerichtsschreiber

Es werden vermisst:

- Namensschuldbrief, Fr. 300 000.-, vom 4. Mai 1977/27. Oktober 1988 lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Wangen a.A., Gbbl. Nr. 672, Beleg IV/5307 und V/8677  
- Namensschuldbrief, Fr. 303 000.-, vom 1. Oktober 1991, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Wangen a.A., Gbbl. Nr. 672, Beleg VI/2369

Die allfälligen Inhaber der Werttitel werden aufgefordert, die Schuldbriefe innert Jahresfrist dem Richteramt Wangen a.A. vorzulegen, ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 2119)

4705 Wangen an der Aare, 8. Oktober 1996

Richteramt Wangen

Der Gerichtspräsident: Aebi

Es werden vermisst:

21 Inhaberaktien Nrn. 196-200, 207-216, 254 und 284-288 zu nominal je Fr. 1000.- der Firma Institut Montana Zugerberg mit Sitz in 6300 Zug, Zugerberg.

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, die Aktien bis 30. April 1997 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunden kraftlos erklärt werden. (W 2147)

6300 Zug, 3. Oktober 1996

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufzur der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- Eine 4% Kassenobligation der Schweizerischen Kreditanstalt über Fr. 55 000.-, Titel Nr. 0685.1158166, Valoren Nr. 050210, Laufzeit 17. Januar 1995 bis 17. Januar 1998, sowie der dazugehörigen Zinscoupons Nr. 2 und 3 (Gesch. Nr. EO960052)  
- Eine 5% Kassenobligation der Schweizerischen Kreditanstalt über Fr. 30 000.-, Titel Nr. 0837.1135704, Valoren Nr. 050211, Laufzeit 1. Juli 1994 bis 1. Juli 1999, sowie der dazugehörigen Zinscoupons Nr. 2 bis 5 (Gesch. Nr. EO960042)

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 1225)

8026 Zürich, 3. Juni 1996

Bezirksgericht Zürich

Einzelrichter s.V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufzur der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 17 000.-, datiert vom 19. Juni 1945, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenständler Friederich Bobe, geb. 1874, von Deutschland, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Dufourstrasse 93, 8008 Zürich, Kat. Nr. 537, Gbbl. 2227, Pfandtitelverzeichnis Nr. 134, heutige Pfandgegenständlerin: Christina Maria Carenini und Ermínio Constante Carenini (Gesch. Nr. ESS960038). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1224f)

8026 Zürich, 4. Juni 1996

Bezirksgericht Zürich

Einzelrichter s.V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes dans le cadre d'une procédure d'annulation d'une cédule hypothécaire, ordonne au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

1er rang: fr. 115 000.- 6%. Cédule hypothécaire du 1er juin 1970, série I-g/7847 A, en faveur de la Banque Cantonale du Jura, Delémont, grévant l'immeuble fl. 15 du ban de Bémont, propriété de Robert Jeanbourquin;  
de produire ce titre au greffe du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2128f)

2726 Saignelégier, 2 octobre 1996

Le président du Tribunal:

Philippe Guelat

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 1° ottobre 1996 (inc. n. CN.96.58), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 15 000.- gravante in 1° rango la part. n. 286 di Ponte Tresa (dg 5662 del 1° ottobre 1957 e 4480 del 27 giugno 1959), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 2148f)

6900 Lugano, 7 ottobre 1996

Il Pretore:

Avv. Mauro Ermani

Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-nord, Avv. Laura Beroggi, diffida lo/lo sconosciuto/lo detentore/e delle seguenti azioni al portatore della Tyssen S.A., Novazzano:

300 azioni di nominali fr. 100.-, dal n. 001 al n. 300,  
100 azioni di nominali fr. 100.-, dal n. 376 al n. 475,  
titoli andati smarriti, di produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione: apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1669f)

6850 Mendrisio, 31 juillet 1996

Il Pretore: Avv. L. Beroggi

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern hat am 2. Oktober 1996 folgendes verfügt:

Der Inhaberschuldbrief vom 24. September 1991, über Fr. 120 000.-, lautend auf Rolf Kellenberger, von Walzenhausen AR, geboren 27. Juli 1946, als Schuldner, haftend an 6. Pfandstelle auf dem im Eigentum von Pinto Michel, von Italien, geboren 19. August 1941 und von Pinto Rosalia, von Italien, geboren 10. November 1926, stehenden Grundstücks Kat.-Nr. 2926, Grundbuchblatt 1682, Sentmatstrasse 21 in 8912 Obfelden, ein Wohnhaus (Assek.-Nr. 856) sowie ein Garagengebäude (Assek.-Nr. 1282) mit 356 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Tambrig, wird hiermit kraftlos erklärt. (K 2137)

8910 Affoltern am Albis, 2. Oktober 1996

Der Einzelrichter: H. Hegtschweiler

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat am 2. Oktober 1996 folgendes verfügt:

Der aufgerufene Inhaberschuldbrief, ausgestellt am 3. August 1987 über Fr. 100 000.-, Maximalzinssatz 9%, haftend an 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Bruggenmattweg 22, 8906 Bonstetten, Kat.-Nr. 1893, Grundbuchblatt 1642, ein Wohnhaus (Vers.-Nr. 742) mit 207 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, wird kraftlos erklärt. (K 2149)

8910 Affoltern am Albis, 2. Oktober 1996

Bezirksgericht Affoltern:  
Die Gerichtsssekretärin: I. Staubli

Die erstmals in Nr. 144 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. Juli 1995 als vermisst aufgeführten Schuldbriefe

- von Fr. 500 000.-, 7%, lit. D, vom 31. August 1971, Beleg 4729, im 2. Rang  
- von Fr. 321 700.-, 7%, lit. E, vom 26. Oktober 1972, Beleg 7053/I, im 3. Rang,

beide lastend auf Bern-Gbbl. Nr. 1333, Kreis V, der Berger Liselotte und der Nufer Margrit, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. AM 062-95 (K 2150)

3011 Bern, 10. Oktober 1996

Richteramt III Bern

Der Gerichtspräsident III: Hug

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 7. Oktober 1996 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Namensparheft/CS 0.902778.5, Joos Roman, 19. April 1967, CH, Ringstrasse 151, Chur. (K 2152)

7002 Chur, 7. Oktober 1996

Der Präsident des Bezirksgerichtes

Plessur: Dr. H. P. Buchli

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am Freitag, 4. Oktober 1996, das Aktienzertifikat Nr. 513 über 1 Namenaktie à Fr. 1000.- nominell der Regionalflugplatz Jura-Grenchen AG, Flugplatz, 2540 Grenchen, kraftlos erklärt. (K 2138)

4502 Solothurn, 10. Oktober 1996

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am Freitag, 4. Oktober 1996, die Aktienzertifikate Nrn. 568-577 über 10 Namenaktien à Fr. 1000.- nominell der Regionalflugplatz Jura-Grenchen AG, Flugplatz, 2540 Grenchen, kraftlos erklärt. (K 2139)

4502 Solothurn, 10. Oktober 1996

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Uster hat mit Verfügung vom 10. September 1996 (E2/ES950052) folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.-, datiert vom 14. Oktober 1975, Beleg 813, mit einem Zinspfandrecht von maximal 9%, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. C 1392, Wohnhaus, Grundbuchblatt 4216, und auf der Liegenschaft Kat.-Nr. C 2024, Garagengebäude, Grundbuchblatt 6162, in der Stadt Uster. (K 2140)

8610 Uster, 10. Oktober 1996

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 188 vom 28. September 1995, S. 5373, als vermisst aufgeführte Namensschuldbrief von Fr. 6000.- vom 3. April 1925, Bel.Ser. I/2484, lautend auf Alfred Röthlisberger, Weissenburg (früherer Eigentümer) auf den Liegenschaften Därstetten-Grundbuchblatt Nrn. 321 und 675-2 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; gemäss Art. 986 OR wird er kraftlos erklärt. (K 2141)

3752 Wimmis, 3. Oktober 1996

Der ao Gerichtspräsident von Niedersimmental:

A. Harte

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirks Winterthur hat am 3. Oktober 1996 folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (ES950029):

Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000.-, ausgestellt am 5. Dezember 1951, lautend auf die damalige Schuldnerin Elisabeth Gysi geb. Pfeningger, geb. 1914, von und in Winterthur, wohnhaft Gessen Loorstrasse 14, in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 876, Loorstrasse 14, in Winterthur-Velheim, mit 621,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuch Blatt 630). (K 2153)

8400 Winterthur, 3. Oktober 1996

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 26 agosto 1996 (e relativo complemento 30 settembre 1996) (inc. n. CN.96.50), in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore delle 4 obbligazioni di cassa al portatore nri, 763, 764, 765 e 766 di fr. 5000.- ciascuna al 44%, emesse dalla Banca Interamericana per lo sviluppo nel 1993 con l' scadenza al 1° agosto 1996, titoli andati rubati, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 2121f)

6901 Lugano, 2 ottobre 1996

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 3. Oktober 1996 folgende Wertpapiere für kraftlos erklärt (EO960001):

- Kassenobligation der Migros Bank, Nr. 1110668.09 zu nominal Fr. 10.000.-, Zins zu 5,25%, Laufzeit 3 Jahre, fällig am 18. Januar 1996, und
- Kassenobligation der Hypobank Winterthur, Nr. 4701033 zu nominal Fr. 20.000.-, Zins zu 5,25%, Laufzeit 3 Jahre, fällig am 14. Januar 1996. (K 2154)

8400 Winterthur, 3. Oktober 1996 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 3. Oktober 1996 folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (ES950040):

Namenschuldbrief für Fr. 25.000.-, ausgestellt am 27. April 1925, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfand Eigentümer Wilhelm Brunner, geb. 1887, wohnhaft gewesen an der Lärchenstrasse 32, in Winterthur, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 8113 an der Lärchenstrasse 32, in Winterthur, mit 680,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche Hofraum und Garten (Prot. Südseite Nr. 18 pg. 297). (K 2155)

8400 Winterthur, 3. Oktober 1996 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Die 6¼% Kassenobligation Nr. 15806.8 der Neuen Aargauer Bank mit Sitz in Zofingen über Fr. 1000.-, fällig am 13. Mai 1995, mit Jahrescoupons per 13. Mai 1993 und ff. und die 6¼% Kassenobligation Nr. 15807.9 der Neuen Aargauer Bank mit Sitz in Zofingen über Fr. 1000.-, fällig am 13. Mai 1995, mit Jahrescoupons per 13. Mai 1993 und ff., werden gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR als nichtig und kraftlos erklärt. (K 2156)

4800 Zofingen, 10. Oktober 1996 Gerichtspräsidentium Zofingen

Nach erfolglosem Aufruf sind die folgenden Werttitel kraftlos erklärt worden:

1. a. Inhaberschuldbrief Nr. AA 168 im Betrage von Fr. 4000.-, eingetragen am 31. Mai 1939;
- b. Inhaberschuldbrief Nr. AA 15150 im Betrage von Fr. 5000.-, eingetragen am 1. September 1955;
- c. Inhaberschuldbrief Nr. AA 15151 im Betrage von Fr. 5000.-, eingetragen am 1. September 1955;
- d. Inhaberschuldbrief Nr. AA 27568 im Betrage von Fr. 3500.-, eingetragen am 23. Oktober 1964;
- e. Inhaberschuldbrief Nr. AA 27569 im Betrage von Fr. 5000.-, eingetragen am 23. Oktober 1964;
- f. Inhaberschuldbrief Nr. AA 27571 im Betrage von Fr. 10.000.-, eingetragen am 23. Oktober 1964;
- g. Inhaberschuldbrief Nr. AA 27572 im Betrage von Fr. 10.000.-, eingetragen am 23. Oktober 1964, alle Titel haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Walchwil Band V Folio 142, GBP Nr. 52 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Therese Hürlimann, Walchwil).
2. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, Titel-Nr. AW 9759, im Betrage von Fr. 500.-, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Walchwil Band VI Folio 3/205, GBP Nr. 211 bzw. 215 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Marie Rust-Trinkler, Walchwil).
3. a. Kassaobligation Nr. 1028368.04 der Migros-Bank, Filiale Zug, zu nominal Fr. 5000.-, verzinslich zu 5%, Laufzeit vom 27. Oktober 1994 bis 27. Oktober 1997.
- b. 3 Kassaobligationen des Schweizerischen Bankvereins, Filiale Zug, zu nominal je Fr. 5000.-, Titel Nrn. 3122816, 3122817 und 3122818, verzinslich zu 5%, Laufzeit 3 Jahre.
4. Namensparthei Nr. 10465.05 (alte Nummer 25600014472) der Raiffeisenbank Steinhausen mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 52.655.45 per 28. Mai 1996. (K 2142)

6300 Zug, 4. Oktober 1996 Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Par ordonnance du 23 septembre 1996, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a annulé l'obligation de caisse no 50621, de la Banque de l'Etat de Fribourg, au porteur, de fr. 40.000.-, intérêts 7¼%, émise le 9 juin 1992, échéant le 9 juin 1995, sans coupon attaché. (K 2143)

1702 Fribourg, 30 septembre 1996 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 4 octobre 1996, cause no C/26960/1996-9-SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation du livret pour personnes âgées no 142586.00.00-9-8, émis par la Banque Coop. (K 2157)

1211 Genève 3, 4 octobre 1996 Le greffier: p.o. Isabelle Valantin

Par ordonnance du 4 octobre 1996, cause no C/26961/1996-9-SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des actions nos 700 et 701 de fr. 100.- chacune, du Holding Financier du Golf & Country Club de Bossey, à Genève. (K 2158)

1211 Genève 3, 4 octobre 1996 Le greffier: p.o. Isabelle Valantin

Par décision du 4 octobre 1996, le président du Tribunal du district de Rolle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 75.000.-, 2<sup>e</sup> rang, intérêt maximum 8% l'an, pcl, inscrite le 11 juin 1986 au registre foncier du district de Nyon sous no 71.810, grevant la parcelle 134, folio 1, de la commune de Rolle, située à la rue des Petites Buttes 23, propriété de Francine Perez. (K 2144)

1260 Nyon, 4 octobre 1996 Le greffier: Ch. Fournier

Par décision du 4 octobre 1996, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé l'annulation du certificat d'actions au porteur no II, soit 25 actions portant les nos 26 à 50 d'une valeur totale de fr. 12.500.- émises par la société Crescendo Diffusion SA, à Crans-près-Céligny, et dont le propriétaire est Alain Aoudia, à Grand-Lancy. (K 2145)

1260 Nyon, 4 octobre 1996 Le greffier: Ch. Fournier

Le juge III du district de Sierre, Jean-Pierre Derivaz, rend publique que, selon décision du 24 septembre 1996, le papier-valeur décrit comme suit a été annulé:

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 20.000.-, souscrite par Elie Pont, Hermann Salamin, Ulysse Zufferey, Bernard Ogier et René Essellier, instrumentée en la forme authentique le 2 août 1979 par Me Marcel Mathier, notaire de résidence à Sierre, dont la créance est garantie par une hypothèque, inscrite au registre foncier en 1979 sous P.I. 1393-79-Chandolin, grevant, à concurrence dudit montant, la parcelle no 23, plan no 1, «Plampras-Beudejo», 801 m<sup>2</sup> (653 m<sup>2</sup> pré; 148 m<sup>2</sup> auberge de jeunesse), sise sur la commune de Chandolin. (K 2159)

3960 Sierre, 7 octobre 1996 Le juge III: J.-P. Derivaz

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Arbeitsvertrag:

#### Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlichkeitsklärung des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlichkeitsklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragsschliessenden Verbände, nämlich der Schweizerische Bauernverband einerseits sowie die Gewerkschaft Bau und Industrie, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und der Landesverband freier Schweizer Arbeitnehmer andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlichkeitsklärung folgender Bestimmungen des im Anhang zu den Bundesratsbeschlüssen vom 17. Juli 1995, vom 23. April 1996 und vom 28. Mai 1996 (BBl 1995 III 747, 1996 II 704, 1996 II 1403) wiedergegebenen Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe:

#### Art. 8 Vollzugsfonds, Bildungsfonds und Lösung für ältere Arbeitnehmer

- 1 Die von den Vertragsparteien des LMV in Abtösung des Parifonds gegründeten Vollzugsfonds und Bildungsfonds für das Bauhauptgewerbe haben die Rechtsform eines Vereins.
- 2 Der Vollzugsfonds bezweckt die Deckung der Kosten im Vollzug des LMV und der lokalen GAV, die Unterstützung von Massnahmen zur Vermeidung von Unfällen und Berufskrankheiten sowie die Erfüllung weiterer Aufgaben vornehmlich sozialen Charakters. Grundsätzlich haben alle dem LMV unterstellten Arbeitnehmer einen Beitrag von 0,45 Prozent der SUVA-pflichtigen Lohnsumme zu leisten; die dem LMV unterstellten Betriebe haben einen Beitrag von 0,05 Prozent der SUVA-pflichtigen Lohnsumme der dem Vollzugsfonds unterstellten Arbeitnehmer zu leisten.
- 3 Der Bildungsfonds bezweckt die Anwerbung und Förderung des Berufsnachwuchses sowie die Förderung der Aus- und Weiterbildung. Grundsätzlich haben alle dem LMV unterstellten Arbeitnehmer und Betriebe je einen Beitrag von 0,25 Prozent der SUVA-pflichtigen Lohnsumme, insgesamt also 0,5 Prozent der SUVA-pflichtigen Lohnsumme der dem Bildungsfonds unterstellten Arbeitnehmer, zu leisten.
- 4 Die Einzelheiten, wie Festlegung des Geltungsbereiches, Zweckbestimmung und Vollzug werden in den Vereinsstatuten und Reglementen des Vollzugsfonds und des Bildungsfonds geregelt; Statuten und Reglemente sind integrierende Bestandteile dieses LMV. Tritt ein vertragsloser Zustand ein, vereinbaren die Vertragsparteien des LMV, welche der auf diesem Vertrag beruhenden Sozialinstitutionen zeitweilig zu führen sind.
- 5 Bereits bestehende kantonale Vereinbarungen über das Bestehen eines paritätischen Sozialfonds bleiben vorbehalten.
- 6 Die Vertragsparteien des LMV beabsichtigen die Einführung einer Lösung zur ganzen oder teilweisen Arbeitszeitanlastung für ältere Arbeitnehmer auf den 1. Januar 1997; die Einzelheiten werden in einer besonderen Vereinbarung festgelegt. Eine Lösung zur ganzen oder teilweisen Arbeitszeitanlastung soll erst mit der Allgemeinverbindlichkeit in Kraft treten, sofern eine Allgemeinverbindlichkeit möglich ist.

#### Geltungsbereich:

- 1 Die Allgemeinverbindlichkeitsklärung soll für die ganze Schweiz gelten. Ausgenommen sind die Zimmererbetriebe der Kantone Freiburg, Graubünden, Waadt, Wallis, Neuenburg, Tessin, Genf, Jura und des Berner Juras.
- 2 Von den Bestimmungen über die Vollzugskosten- und Weiterbildungsbeiträge (Art. 8 Abs. 2 und 3 LMV) sind ausgenommen die Kantone Basel-Stadt, Genf, Neuenburg, Tessin, Waadt und Wallis sowie die Zimmererbetriebe der Kantone Freiburg, Graubünden, Jura und des Berner Juras.
- 3 Die allgemeinverbindlich erklärten, in Normalschrift gedruckten Bestimmungen des im Anhang wiedergegebenen Landesmantelvertrages gelten für die Betriebe und selbständigen Akkordanten des Hochbaus, Tiefbaus, Strassenbaus (einschliesslich Belagseinbau) sowie des Zimmer-, Steinhauer- und Steinbruchgewerbes sowie für die Pfisterbetriebe, für die Betriebe der Sand- und Kiesgewinnung, die Aushub-, Bagger- und Traxbetriebe, die Abbruchbetriebe, die Gerüstbau- und Fassadenisolationsbetriebe, die Abdichtungs- und Isolationsbetriebe, die Betoninjektions- und Betonsanierungsbetriebe, Betonbohr- und Betonschneiderunternehmen, die Deponie- und Recyclingbetriebe.
- 4 Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die in den Betrieben nach Ziffer 3 beschäftigten Arbeitnehmer (unabhängig ihrer Entlohnungsart und ihres Anstellungsortes), welche auf Baustellen und in Hilfsbetrieben der Baubetriebe tätig sind. Ausgenommen sind:
  - a. Poliere und Werkmeister,
  - b. das technische und administrative Personal
  - c. das Kantinen- und Reinigungspersonal.
- 5 Die nachfolgenden Bestimmungen gelten auch für Arbeitgeber mit Sitz im Ausland bzw. ausserhalb des in Ziffer 1 umschriebenen räumlichen Geltungsbereiches sowie ihre Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen, sofern sie die Voraussetzungen nach Ziffer 3 und 4 erfüllen und im Geltungsbereich des LMV nach Ziffer 1 Arbeiten ausführen und die Dauer dieser Arbeiten in einem Jahr fünf Tage überschreitet: Artikel 23, 25, 26, 27, 30, 31, 33, 38, 39, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 49 (ab dem zweiten Beschäftigungsmonat in der Schweiz), 50, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 70, 76, 79, Anhang 1 (Art. 4, 5, 7), Anhang 6 (Art. 2-18, 20, Beilage Kostenelemente für die Berechnung der Logiskosten), Anhang 9, Anhang 12 (Art. 2, 5, 6, 8-13). Wenn die Dauer zwei Monate überschreitet, so ist für solche Arbeitsverhältnisse eine Krankentaggelversicherung nach Artikel 64 und Anhang 10 abzuschliessen oder eine mindestens gleichwertige, schriftliche Regelung für die Lohnfortzahlung bei Krankheit zu treffen. Als gleichwertig gilt gänzlich die Lohnfortzahlung nach Massgabe von Artikel 324a des Obligationenrechts.
- 6 Für das Inkasso, die Verwaltung und die Verwendung der Vollzugskosten- und Weiterbildungsbeiträge (Art. 8 Abs. 2 und 3 LMV) ist der Paritätische Vollzugsfonds bzw. der Paritätische Bildungsfonds des Schweizerischen Bauhauptgewerbes zuständig.
- 7 Der Vollzugsfonds bzw. Bildungsfonds ist berechtigt, alle notwendigen Kontrollen bezüglich der Einhaltung der Bestimmungen über die Beitragspflicht und die Anspruchsberechtigung auf Leistungen durchzuführen.
- 8 Die Allgemeinverbindlichkeitsklärung soll bis zum 31. Dezember 1997 gelten.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 6 Exemplaren einzureichen. (A 3790)

3003 Bern, 10. Oktober 1996 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

### Contrat de travail:

#### Demande de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit la Société suisse des entrepreneurs, le Syndicat industrie et bâtiment, la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction de Suisse et l'Union suisse des syndicats autonomes, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective nationale de la maçonnerie et du génie civil, annexée aux arrêtés du Conseil fédéral du 17 juillet 1995, du 23 avril 1996 et du 28 mai 1996 (FF 1995 III 709, 1996 II 705, 1996 II 1384):

#### Art. 8 Fonds d'application, fonds de formation et solution pour les travailleurs âgés

- 1 Les fonds d'application et les fonds de formation pour le secteur principal de la construction, constitués par les parties contractantes de la CN pour remplacer le Parifonds, ont la forme juridique d'association.
- 2 Le fonds d'application a pour but de couvrir les coûts d'application de la CN et des CCT locales, de soutenir les mesures de prévention des accidents et des maladies professionnelles ainsi que l'accomplissement d'autres tâches à caractère social notamment. En principe, tous les travailleurs soumis à la CN ont à payer une contribution de 0,45 % de la somme des salaires soumis à la Caisse Nationale suisse d'assurance en cas d'Accidents (CNA); les entreprises soumises à la CN doivent payer une contribution de 0,05 % de la somme des salaires CNA des travailleurs assujettis au fonds d'application.
- 3 Le fonds de formation a pour but d'assurer le recrutement et l'encouragement de la relève professionnelle ainsi que d'encourager la formation et le perfectionnement professionnels. En principe, tous les travailleurs et les entreprises soumis à la CN ont à payer une contribution de 0,25 % de la somme des salaires CNA, au total 0,5 % de la somme des salaires CNA des travailleurs assujettis au fonds de formation.
- 4 Les particularités telles que le champ d'application, les objectifs et les applications sont stipulées dans les statuts et les règlements du fonds d'application et du fonds de formation; ces statuts et règlements font partie intégrante de la présente CN. Si par suite de récession, un état d'absence de convention doit intervenir, les parties contractantes s'entendent sur les institutions sociales relevant de la CN qui doivent être maintenues.
- 5 Les CCT locales déjà en vigueur, stipulant l'existence d'un fonds social paritaire, demeurent réservées.
- 6 Les parties contractantes de la CN envisagent l'introduction d'une solution pour les travailleurs âgés au 1er janvier 1997; les particularités seront fixées dans une convention particulière. Les parties contractantes de la CN s'engagent fermement pour que l'extension du champ d'application par le Conseil fédéral intervienne à la même date pour autant que cette solution puisse être déclarée de force obligatoire.

#### Champ d'application:

- 1 L'extension s'applique à l'ensemble du territoire de la Confédération suisse. Sont exceptées: les entreprises de la charpente des cantons de Fribourg, Grisons, Vaud, Valais, Neuchâtel, Tessin, Genève, Jura et du Jura bernois.
- 2 Sont exceptés des dispositions concernant les contributions aux fonds d'application et de formation (art. 8 al. 2 et 3 CN) les cantons de Bâle-Ville, Genève, Neuchâtel, Tessin, Vaud, Valais ainsi que les entreprises de la charpente des cantons de Fribourg, des Grisons, du Jura et du Jura bernois.
- 3 Les clauses étendues, imprimées en caractères normaux de la CN reproduite en annexe s'appliquent aux entreprises et groupes de tâches indépendants des secteurs de la maçonnerie, du génie civil, de la construction de routes (y compris les travaux de revêtement), de la charpente, de la taille de pierre et de l'exploitation de carrières ainsi qu'aux entreprises de pavage, aux entreprises d'extraction de sable et gravier, aux entreprises exécutant des travaux de terrassement, des travaux à la pelle mécanique ou au trax, aux entreprises de démolition, aux entreprises de montage d'échafaudages, d'isolation de façades, aux entreprises d'étanchéité et d'isolation, aux entreprises d'injection de béton et d'assainissement de béton, aux entreprises de forage et sciage de béton, aux entreprises de décharges et de recyclage.
- 4 Les clauses étendues s'appliquent aux travailleurs occupés dans les entreprises précitées au sens du chiffre 3 (indépendamment du mode de rémunération et de leur lieu d'engagement), aux travailleurs occupés sur des chantiers et dans des ateliers d'entreprises de construction. Elles ne s'appliquent pas:
  - a. aux contremaîtres et chefs d'atelier,
  - b. au personnel technique et administratif,
  - c. au personnel de cantine et de nettoyage.
- 5 Les clauses énumérées ci-après s'appliquent aussi aux rapports de travail entre les employeurs ayant leur siège respectivement à l'étranger ou hors du champ d'application territorial décrit sous chiffre 1 et leurs travailleurs et travailleuses, pour autant qu'ils remplissent les conditions posées par les chiffres 3 et 4 et accomplissent des travaux qui tombent sous le champ d'application selon le chiffre 1 et que la durée de ces travaux, calculée sur une période de référence d'une année, dépasse 5 jours ouvrables: articles 23, 25, 26, 27, 30, 31, 33, 38, 39, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 49 (des le 2<sup>e</sup> mois d'engagement en Suisse), 50, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 70, 76, 79, annexe 1 (art. 4, 5, 7), annexe 6 (art. 2-18, 20, annexe relative aux éléments de frais pour le calcul du loyer), annexe 9, annexe 12 (art. 2, 5, 6, 8-13). Si cette durée dépasse deux mois, il y a lieu de conclure, pour ces rapports de travail, une assurance d'indemnité journalière en cas de maladie (perte de gain) selon l'article 64 et l'avenant 10 ou de prévoir, par accord écrit, une réglementation du paiement du salaire en cas de maladie qui soit au moins équivalente. Est notamment considéré comme équivalent le paiement du salaire en accord avec l'article 324a du code des obligations.
- 6 Les fonds d'application paritaire et les fonds de formation paritaire du secteur principal de la construction sont respectivement compétents pour l'encaissement, l'administration et l'utilisation des contributions aux fonds d'application et de formation (art. 8 al. 2 et 3 CN).
- 7 Le fonds d'application et les fonds de formation ont respectivement le droit de procéder à tous les contrôles nécessaires concernant le respect des dispositions sur l'obligation de payer des contributions et l'octroi de prestations.
- 8 La décision d'extension portera effet jusqu'au 31 décembre 1997.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en six exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'Office soussigné. (A 3790)

3003 Bern, 10 octobre 1996 Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

**Des manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

## Contratto di lavoro:

**Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè la Società svizzera degli impresari-costruttori, il Sindacato edilizia e industria, la Federazione cristiana degli operai del legno ed edili della Svizzera e l'Unione svizzera dei sindacati liberi, hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche in allegato ai decreti del consiglio federale del 17 luglio 1995, del 23 aprile 1996 e del 28 maggio 1996 (FF 1995 III 685, 1996 II 637, 1996 II 1264):

**Art. 8 Fondo di coordinamento per l'applicazione del CNM, Fondo di formazione e soluzione per i lavoratori più anziani**

1 I Fondi di coordinamento e di formazione per l'edilizia principale, creati dalle parti contraenti il CNM in sostituzione del Parifonds, hanno la forma giuridica di un'associazione.

2 Lo scopo del fondo di coordinamento per l'applicazione del CNM è quello di coprire le spese per l'applicazione del CNM e dei CCL locali, di promuovere misure atte a prevenire gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali nonché a espletare altre mansioni di natura prevalentemente sociale. Di regola tutti i lavoratori assoggettati al CNM sono tenuti a versare un contributo pari allo 0,45% del salario assoggettato all'INSAI; le imprese sottoposte al CNM devono versare una quota pari allo 0,05% della massa salariale INSAI dei lavoratori assoggettati al fondo di coordinamento.

3 Il Fondo per la formazione si prefigge di promuovere e incoraggiare il ricambio professionale nonché di favorire la formazione e l'aggiornamento professionale. In linea di massima, i lavoratori e le imprese sottoposti al CNM devono versare ognuno un contributo pari allo 0,25% del salario soggetto ad INSAI, complessivamente dunque lo 0,5% della massa salariale INSAI dei lavoratori assoggettati al Fondo per la formazione.

4 I dettagli quali la determinazione del campo di applicazione, degli obiettivi e dell'applicazione sono disciplinati dagli statuti sociali e dai regolamenti del Fondo di applicazione e del Fondo di formazione; statuti e regolamenti sono parte integrante di questo CNM. Ai verificarsi di uno stato a convenzionale, le parti contraenti il CNM definiranno le istituzioni sociali dipendenti da questo contratto, da mantenere ulteriormente in vigore.

5 Restano riservati gli accordi cantonali esistenti relativi a un Fondo sociale partitico.

6 Le parti contraenti il CNM prospettano una soluzione per la riduzione parziale o totale del lavoro per i lavoratori più anziani a partire dal 1° gennaio 1997; i dettagli verranno fissati in una specifica convenzione. Una soluzione di riduzione parziale o totale dovrà entrare in vigore contemporaneamente alla dichiarazione generale di obbligatorietà, a condizione che questo sia possibile.

**Campo d'applicazione:**

1 L'obbligatorietà generale fa stato per tutto il territorio svizzero. Ne sono escluse le imprese di carpenteria di cantoni Friburgo, Grigioni, Vaud, Vallese, Neuchâtel, Ticino, Ginevra, Giura e Giura bernese.

2 Sono esclusi dalle disposizioni concernenti i contributi ai fondi di coordinamento e di formazione (art. 8 cpv. 2 e 3 CNM) i Cantoni Basilea-Città, Ginevra, Neuchâtel, Ticino, Vaud, Vallese e anche le imprese di carpenteria dei Cantoni Friburgo, Grigioni, Giura e Giura bernese.

3. Le disposizioni di carattere obbligatorio generale, stampati in scrittura normale, che figurano nell'allegato del CNM devono essere applicabili a tutte le imprese e i cottimisti indipendenti dell'edilizia, del genio civile, delle costruzioni stradali (comprese le pavimentazioni), della carpenteria, dell'estrazione e lavorazione della pietra e selciatori, le imprese addette all'estrazione di sabbia e ghiaia, le imprese che eseguono lavori di sterrato e di scavo, le imprese di demolizione, le imprese addette alla posa di ponteggi e di isolamenti di facciate, le imprese di isolamenti e di impermeabilizzazioni, le imprese addette alle iniezioni di cemento e al risanamento di calcestruzzo nonché a quelle addette alla foratura e al taglio del calcestruzzo, e alle imprese di deposito e di riciclaggio.

4. Le disposizioni di carattere obbligatorio generale si applicano per i lavoratori delle imprese di cui nella cifra 3 (indipendentemente dal tipo di retribuzione e dal luogo di assunzione) operanti nei cantieri e in ditte ausiliarie di imprese edili.

Sono eccettuati:

- capomastri e capi fabbrica,
- personale tecnico e amministrativo,
- personale addetto alle mense e alle pulizie.

5. Le disposizioni seguenti sono in vigore per i datori di lavoro con sede all'estero, rispettivamente fuori del campo d'applicazione territoriale descritto nella cifra 1, nonché per i loro lavoratori purché adempiano le condizioni nelle cifre 3 e 4 ed eseguano lavori che rientrano nel campo d'applicazione nella cifra 1 superino cinque giorni di lavoro in un anno: 23, 25, 26, 27, 30, 31, 33, 38, 39, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 49 (dal secondo mese di impiego in Svizzera), 50, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 70, 76, 79, appendice 1 (art. 4, 5, 7) appendice 6 (art. 2-18, 20, allegato concernente gli elementi di costo per il calcolo dei costi degli alloggi), appendice 9, appendice 12 (art. 2, 5, 6, 8-13). Se tale durata supera due mesi, deve essere conclusa un'assicurazione di indennità giornaliera di malattia secondo l'articolo 64 e l'appendice n. 10 oppure deve essere prevista una regolamentazione scritta almeno equivalente per il pagamento del salario in caso d'impedimento del lavoratore per causa di malattia. Il pagamento del salario in caso d'impedimento del lavoratore è considerato equivalente quando è conforme all'articolo 324a del codice delle obbligazioni.

6. Il fondo di coordinamento risp. il fondo per la formazione del settore principale dell'edilizia è competente per l'incasso, l'amministrazione e l'utilizzazione dei contributi ai fondi di coordinamento e di formazione (art. 8 cpv. 2 e 3 CNM).

7. Il fondo di coordinamento risp. il fondo per la formazione ha il diritto di procedere presso le ditte a tutti i controlli ritenuti necessari, concernenti il rispetto delle disposizioni sull'obbligo di pagare i contributi e il diritto alle prestazioni.

8. Il presente decreto avrà effetto fino al 31 dicembre 1997.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in sei esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato. (A 3790)

3003 Berna, 10 ottobre 1996

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

**Bundesamt für Privatversicherungswesen:****Deckung gemäss Art. 74 und 76 des Strassenverkehrsgesetzes**

(SVG; SR 741.01)

(Art. 59 Abs. 4 der Verkehrsversicherungsverordnung [SR 741.31]) Das Bundesamt für Privatversicherungswesen hat die nachstehende Verfügung, welche laufende Versicherungsverträge berührt, erlassen:

**Verfügung vom 2. Oktober 1996**

Die Vorlage des Nationalen Versicherungsbüros Schweiz und des Nationalen Garantiefonds Schweiz zur Deckung der Schäden nach Art. 74 und 76 SVG, im Jahre 1997 nachstehende Beiträge zu erheben, wird genehmigt.

	Nationales Versicherungsbüro	Nationaler Garantiefonds
Motorräder (Art. 59 Abs. 1 lit. a VVV)	Fr. 0.40	Fr. 2.30
leichte Motorfahrzeuge (art. 59 Abs. 1 lit. b VVV)	Fr. 0.80	Fr. 4.60
schwere Motorfahrzeuge (Art. 59 Abs. 1 lit. c VVV)	Fr. 1.60	Fr. 9.20

**Rechtsmittelbelehrung**

Die Mitteilung gilt für die Versicherten an Eröffnung der Verfügung. Versicherte, die nach Art. 48 des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren (SR 172.021) zur Beschwerde berechtigt sind, können Tarifgenehmigungen durch Beschränkung an die Eidgenössische Rekurskommission für die Aufsicht über die Privatversicherung, 3003 Bern, anfechten. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung einzureichen und hat die Begehren und deren Begründungen zu enthalten. Während dieser Zeit kann die Tarifverfügung auf dem Bundesamt für Privatversicherungswesen, Gutenbergstrasse 50, 3003 Bern, eingesehen werden. (A 3757)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

**Office fédéral des assurances privées:****Couverture selon l'art. 74 et 76 de la loi sur la circulation routière**

(LCR; RS 741.01)

(Art. 59 al. 4 de l'ordonnance sur l'assurance des véhicules [RS 741.31]) L'Office fédéral des assurances privées a pris la décision suivante concernant des contrats d'assurances en cours:

**Décision du 2 octobre 1996**

Le projet du bureau national suisse d'assurance et du fonds national suisse de garantie de percevoir, en 1997, pour la couverture des dommages selon l'art. 74 et 76 LCR les contributions suivantes est approuvé.

	Bureau national d'assurance	Fonds national de garantie
Motocycles (Art. 59 al. 1 lit. a OAV)	Fr. 0.40	Fr. 2.30
Véhicules automobiles légers (Art. 59 al. 1 lit. b OAV)	Fr. 0.80	Fr. 4.60
Véhicules automobiles lourds (Art. 59 al. 1 lit. c OAV)	Fr. 1.60	Fr. 9.20

**Indication des voies de recours**

Cet avis tient lieu, pour les assurés, de notification de la décision. Les assurés qui ont qualité pour recourir en vertu de l'art. 48 de la loi fédérale sur la procédure administrative (RS 172.021) peuvent attaquer les décisions d'approbation de tarifs par un recours à la commission fédérale des recours en matière de surveillance des assurances privées, 3003 Bern. Le mémoire de recours doit être déposé en deux exemplaires dans les 30 jours de cette publication et doit indiquer les conclusions ainsi que les motifs. Pendant ce délai, la décision d'approbation du tarif peut être consultée auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Gutenbergstrasse 50, 3003 Bern. (A 3757)

Office fédéral des assurances privées

**Ufficio federale delle assicurazioni private:****Copertura secondo l'art. 74 e 76 della legge sulla circolazione stradale**

(LCS; RS 741.01)

(Art. 59 cpv. 4 dell'ordinanza sull'assicurazione dei veicoli [RS 741.31]) L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha preso la decisione seguente, concernente i contratti d'assicurazione in corso:

**Décision del 2 ottobre 1996**

Il progetto sottoposto dall'ufficio nazionale svizzero di assicurazione e dal fondo nazionale svizzero di garanzia per percepire, nel 1997, i contributi seguenti per la copertura dei danni secondo l'art. 74 e 76 LCS è approvato.

	Ufficio nazionale di assicurazione	Fondo nazionale di garanzia
Motoveicoli (Art. 59 cpv. 1 lett. a OAV)	Fr. 0.40	Fr. 2.30
Veicoli a motore leggero (Art. 59 cpv. 1 lett. b OAV)	Fr. 0.80	Fr. 4.60
Veicoli a motore pesante (Art. 59 cpv. 1 lett. c OAV)	Fr. 1.60	Fr. 9.20

**Indicazione concernente i rimedi giuridici**

Questa comunicazione vale per gli assicurati come notificazione della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'art. 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe mediante un ricorso presentato alla commissione federale di ricorso in materia di sorveglianza delle assicurazioni private, 3003 Berna. Il ricorso deve essere proposto in due esemplari entro i successivi trenta giorni dopo questa pubblicazione e deve contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo termine, la decisione d'approvazione della tariffa può essere consultata presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Gutenbergstrasse 50, 3003 Berna. (A 3757)

Ufficio federale delle assicurazioni private

**Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994****Änderung von Fondsreglementen****Erste Veröffentlichung**

Das Reglement des Schweizeraktien-Fonds SaraSwiss ist überarbeitet worden und entspricht nun den Anforderungen des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994. Der Fonds wird neu indexorientiert, nach dem Swiss Market Index (SMI), verwaltet und fällt daher in die Kategorie «übrige Fonds».

**I. Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank**

§ 1

- Unter der Bezeichnung SaraSwiss besteht ein Anlagefonds der Kategorie «übrige Fonds» im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
- Der Anlagefonds wird von der Sarasin Investmentfonds AG, Basel, als Fondsleitung verwaltet.
- Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Bank Sarasin & Cie, Basel, als Depotbank übertragen.

**II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien**

A

**Der Kollektivanlagevertrag**

§ 2

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6 ff. AFG, geordnet.

**B Die Fondsleitung**

§ 3

1. Die Fondsleitung verwaltet den Anlagefonds für Rechnung der Anleger selbständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Anlagefonds gehörenden Rechte geltend.

2. Die Fondsleitung kann bei Vorliegen ausserordentlicher Verhältnisse im Sinne von § 16 Ziff. 4 im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben.

3. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.

4. Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.

5. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglements bei der Aufsichtsbehörde beantragen.

6. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in § 17 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von der in § 17 vorgesehenen Vergütung, auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

**C Die Depotbank**

§ 4

1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.

2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.

3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.

4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.

5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Anlagefonds.

6. Die Depotbank hat Anspruch auf die in § 17 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

**D Der Anleger**

§ 5

1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Anlagefonds.

2. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Anlagefonds in bar verlangt. Sofern Anteilsscheine ausgeben wurden, hat er diese zurückzugeben.

3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Auszahlung eines Anteilsscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung. Es werden Inhaber- und Namentitel ausgeben. Die Fondsleitung kann beschliessen, auf die Ausgabe einer Titelkategorie zu verzichten.

4. Im Falle von Namentiteln werden die Anleger in ein Namenregister eingetragen. Gegenüber der Fondsleitung gilt als berechtigt, wer im Namenregister eingetragen ist. Neben der direkten Eintragung können Anleger auch fidejuziarisch eingetragen werden. Die Möglichkeit der fidejuziarischen Eintragung kann von der Fondsleitung zur Gewährleistung der Einhaltung bankenrechtlicher Sorgfaltspflichten eingeschränkt werden.

5. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung aus darüber jederzeit Auskünfte.

6. Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

**III. Richtlinien der Anlagepolitik**

A

**Einhaltung der Anlagevorschriften**

§ 6

1. Die Anlagepolitik ist indexorientiert. Der Referenzindex wird im Prospekt unter Ziffer 1.2 bezeichnet und erläutert.

2. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtvermögen zu Verkehrswerten und sind ständig einzuhalten.

3. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über- oder unterschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.

#### B Zugelassene Anlagen

§ 7

1. Die Fondsleitung dieses Anlagefonds investiert grundsätzlich in massenweise ausgegebenen Wertpapieren und nicht verurkundeten Rechten mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.

2. Als Anlagen dieses Fonds sind zugelassen:

a) Mindestens zwei Drittel des Fondsvermögens (nach Abzug der flüssigen Mittel) haben auf folgende Anlagekategorien zu entfallen:

Aktien und sonstige Beteiligungsrechte (Partizipationsscheine, Genussscheine, etc.) von Gesellschaften mit Sitz in der Schweiz, die im Referenzindex enthalten sind. Als Referenzindex gilt der im Prospekt unter Ziffer 1.2 bezeichnete Index.

b) Daneben sind für maximal ein Drittel des Fondsvermögens (nach Abzug der flüssigen Mittel) folgende Anlagen zulässig: Aktien und sonstige Beteiligungsrechte (Partizipationsscheine, Genussscheine etc.) von Gesellschaften mit Sitz in der Schweiz, die nicht im Referenzindex enthalten sind. Als Referenzindex gilt der im Prospekt unter Ziffer 1.2 bezeichnete Index.

Bis zu 10% Aktien und sonstige Beteiligungsrechte (Partizipationsscheine, Genussscheine, etc.) von Gesellschaften mit Sitz in Liechtenstein.

Bis zu 20% auf Sfr. lautende Obligationen schweizerischer öffentlich-rechtlicher und privater Schuldner sowie nichtwandelbare Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner; Bis zu 15% auf Sfr. lautende Wandelanleihen, Optionsanleihen und Optionszertifikate (warrants) auf Rechten gemäss 2a); Bis zu 10% Anteile an anderen Anlagefonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik;

Geldmarktinstrumente in- und ausländischer Schuldner, die auf Sfr. lauten und von der Aufsichtsbehörde als Rechte gemäss Ziff. 1 anerkannt werden.

3. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in anderen Wertpapieren und Werten angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungenrechten, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Rechten gemäss Ziff. 1 gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.

4. Bei Wertpapieren und -rechten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 3 einzu beziehen.

5. Wertpapiere und -rechte von Unternehmen, die als solche und zusammen mit allfälligen Rechtsvorgängern nicht oder nicht für mehr als 10% des Fondsvermögens ausmachen.

#### C Flüssige Mittel

§ 8

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel halten. Als solche gelten Bankguthaben in schweizerischer Währung auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten.

#### D Anlagetechniken und Anlageinstrumente

§ 9

1. Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Effekten ausleihen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden. Die Fondsleitung wickelt die Effektenleihe zwingend über die Depotbank ab. Die Depotbank übernimmt die Effekten auf eigene Rechnung («Principal-Geschäft») und/oder vermittelt sie als Treuhänderin mit Schadenausfallgarantie in eigenem Namen, jedoch auf Rechnung des Fonds einem anderen Borger («Agent-Geschäft»).

Wenn die Depotbank das Agent-Geschäft betreibt, darf sie als Treuhänderin die Leihgeschäfte nur mit erstklassigen Borgern, wie Banken, Brokerfirmen und Versicherungen sowie anerkannten, schweizerischen oder ausländischen Effektenclearing-Organisationen tätigen, die für eine einwandfreie Durchführung Gewähr bieten.

2. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Tage nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ausgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie pro Titelgattung (Valor) nicht mehr als 50% ausleihen und die effektive Dauer der Effektenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt.

Sichert hingegen die Depotbank der Fondsleitung vertraglich zu, dass sie ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die ausgeliehenen Effekten verfügen kann, so darf sie pro Titelgattung (Valor) bis zu 100% ausleihen. Die effektive Dauer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.

3. Zur Absicherung des Erfüllungsrisikos verpfändet die Depotbank oder der Borger zwecks Sicherstellung des Rückerstattungsanspruches von Effekten gleicher Art, Menge und Güte Sicherheiten, deren Wert jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ausgeliehenen Effekten beträgt. Darüber hinaus haftet die Depotbank für allfällige, trotz Verwertung der genannten Sicherheiten nicht gedeckte Ansprüche aus der Effektenleihe.

#### § 10 Aufnahme und Gewährung von Krediten

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren. Die Effektenleihe gilt dabei nicht als Kreditgewährung.

2. Sie darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen.

#### § 11 Belastung des Fondsvermögens

1. Die Fondsleitung darf im Rahmen der ordentlichen Verwaltung das Fondsvermögen mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung übereignen. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übereignen.

2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

#### § 12 Derivative Finanzinstrumente

1. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist nur im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens gestattet. Als derivative Finanzinstrumente gelten Optionen, Futures und Zinssatzswaps.

2. Diese Instrumente müssen direkt oder indirekt Wertpapiere oder Wertrechte im Sinne von § 7 zum Gegenstand haben.

3. Diese Instrumente müssen an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.

4. Die Fondsleitung darf Zinssatzswaps auch mit einem Bank- oder Finanzinstitut abschliessen, sofern dieses auf solche Geschäftsarten spezialisiert ist und entweder Depotbank des Anlagefonds ist oder das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufweist.

5. Die sich durch den Einsatz ergebenden oder zu erwartenden Risiken müssen durch Vermögenswerte des Fonds gedeckt sein.

6. Die Fondsleitung darf Basiswerte, die zum Fondsvermögen gehören und nicht durch eine Transaktion in derivativen Finanzinstrumenten gebunden sind, absichern und zu diesem Zweck ausschliesslich Call-Optionen und Futures verkaufen, Put-Optionen kaufen sowie Zinssatzswaps einsetzen.

7. Zu Anlagezwecken darf die Fondsleitung Call-Optionen und Futures kaufen sowie Put-Optionen verkaufen. Bis zur Glatstellung muss der zum Ausübungspreis berechnete Gegenwert der gekauften Call-Optionen und verkauften Put-Optionen oder der Kontraktwert der gekauften Futures dauernd durch flüssige Mittel gedeckt sein.

8. Für die einzelnen Transaktionen mit derivativen Finanzinstrumenten gelten folgende Beschränkungen:

a) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktien, so kommen als Gegenstand solcher Optionsgeschäfte nur Basiswerte in Frage, die aufgrund dieses Fondsreglements gekauft werden dürfen. Der Kontraktwert solcher Optionsgeschäfte ist in die Risikoverteilungslimite gemäss § 13 einzubeziehen.

b) Verkauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder kauft sie Put-Optionen auf Aktienindizes, so muss zwischen der Zusammensetzung des Aktienindex einerseits und der absichernden Basiswerte andererseits eine weitgehende Korrelation bestehen. Der Kontraktwert der vorgenannten Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der absichernden Basiswerte nicht übersteigen.

c) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktienindizes, so muss der Erwerb der im Index enthaltenen Aktien gemäss § 7 erlaubt sein.

9. Der Kontraktwert aller Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Fondsvermögens nicht übersteigen. Der Kontraktwert aller Geschäfte, die nicht der Absicherung dienen, darf dauernd 49% des Fondsvermögens nicht übersteigen.

#### E Anlagebeschränkungen bezüglich Verteilung der Anlagen

§ 13

Im weiteren beschreibt die Fondsleitung bei der Verfolgung der vorgehend beschriebenen Anlagepolitik folgende Anlagebeschränkungen bezüglich der Verteilung der Anlagen:

1. In Index-Titel gemäss § 7 Ziff. 2a) desselben Emittenten dürfen grundsätzlich nicht mehr als 3% des Fondsvermögens investiert werden. Auf den Referenzindex wird im Prospekt unter Ziff. 1.2 hingewiesen.

2. Ungeachtet von Ziff. 1 dürfen Index-Titel bis zu 150%, aber höchstens 3 Prozentpunkte übergewichtet werden. Dabei darf der Gesamtwert der Wertpapiere und -rechte von Emittenten, in deren Wertpapiere und -rechte mehr als 10% des Fondsvermögens investiert sind, grundsätzlich zwei Drittel des Fondsvermögens nicht übersteigen. Übersteigen die im Index höher als 10% gewichteten Titel gemeinsam zwei Drittel der Gesamtgewichtung, so darf die Zwei-Drittel-Grenze im gleichen Umfang überschritten werden. Eine Übergewichtung dieser Titel ist in diesem Fall ausgeschlossen. Sind im Referenzindex mehrere Titelkategorien desselben Emittenten enthalten, so richtet sich die maximale Gewichtung des Emittenten ohne Rücksicht auf die Titelkategorie nach seiner Gesamtgewichtung im Referenzindex.

3. In nicht im Referenzindex enthaltene Titel oder andere Wertpapiere und Wertrechte des gleichen Emittenten dürfen nicht mehr als 3% des Fondsvermögens investiert werden.

4. Abweichend von Ziff. 3 dürfen bis zu 20% des Fondsvermögens in auf Sfr. lautende Obligationen schweizerischer öffentlich-rechtlicher und privater Schuldner sowie nichtwandelbare Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner angelegt werden.

5. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.

6. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechten Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.

7. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben.

#### F Weitere Anlagerestriktionen

§ 14

1. Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Warenpapiere investieren.

2. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.

#### IV. Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile sowie Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

##### § 15 Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile

1. Das Vermögen des Anlagefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag berechnet, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden. An Tagen, an welchen die Börsen der Hauptanlageländer des Fonds geschlossen sind (z.B. Banken- und Börsenfeiertage), findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.

2. Bei kotierten oder an einem geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelten Anlagen entspricht der Verkehrswert dem Kurswert. In allen anderen Fällen entspricht der Verkehrswert einer Sache oder eines Rechtes dem Preis der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde.

3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile.

§ 16 Berechnung der Preise für Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

1. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss § 15 Ziff. 3 berechneten Inventarwert je Anteil, zuzüglich einer Ausgabe- oder Rücknahme-Kommission gemäss § 17.

2. Ausserdem erhöht bzw. reduziert sich der Ausgabe- bzw. Rücknahmepreis um die Nebenkosten von 0,4%, die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen.

3. Die Ausgabe- und Rücknahmepreise werden auf einen halben Franken gerundet.

4. Beim Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:

a) wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;

b) bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;

c) wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden.

Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.

5. Solange die Rückzahlung der Anteile aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

#### § 17 Vergütungen

1. Fondsleitung und Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:

a) Vergütungen an die Fondsleitung

- Für die Leitung des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Vergütung von jährlich 1.25% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis jeweils am Quartalsende erhoben wird.
- Zur Deckung der Kosten, die die Platzierung und der Druck der Anteilsscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert inklusive Nebenkosten der neuemittierten Anteile eine Ausgabe-Kommission von höchstens 5%.

b) Vergütungen an die Depotbank

- Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und der sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Vergütung von jährlich 0.2% des Inventarwertes des Fondsvermögens, die pro rata temporis jeweils am Quartalsende erhoben wird.
- Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Vergütung von höchstens 0.5% des Bruttobetrages der Ausschüttung. Der effektiv erhobene Satz ist aus dem Jahresbericht ersichtlich.
- Für die Auszahlung des Liquidationsbetriffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Depotbank dem Anleger auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 0.5%.

2. Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für den Druck der Jahres- und Halbjahresberichte und für die Veröffentlichung der an die Anleger in den Publikationsorganen gerichteten Mitteilungen des Anlagefonds;
- Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und mit der Vertriebsbewilligung im In- und Ausland anfallen;
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
- Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, eigenössische und kantonale Stempelabgaben, Börsenabgaben, allfällige im Ausland anfallende Spesen), die dem Fonds aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsen.
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

V. **Rechenschaftsablage**

§ 18

1. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. September bis zum 31. August. Die Rechnungseinheit des Fonds ist der Schweizer Franken. Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Fonds.

2. Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziffer 5 bleibt vorbehalten.

3. Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglements und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

4. Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.

#### VI. Verwendung des Erfolges

§ 19

1. Der Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich innerhalb von zwei Monaten nach Ende des Rechnungsjahres in der Rechnungseinheit Schweizer Franken an die Anleger ausgeschüttet.

2. Bis zu 20% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vorge-tragen werden.

3. Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden. In der Regel werden sie zur Wiederanlage zurückbehalten.

4. Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglements und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

#### VII. Stellen, bei denen der Prospekt mit Fondsreglement und die Jahres- und Halbjahresberichte aufliegen und bezogen werden können

§ 20

Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebssträgern kostenlos bezogen werden.

VIII. **Publikationsorgane des Anlagefonds**

§ 21

1. Publikationsorgane des Anlagefonds sind das «Schweizerische Handelsamtsblatt» sowie die «Neue Zürcher Zeitung».

2. In den Publikationsorganen werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Fonds veröffentlicht.

3. Die Fondsleitung publiziert die Ausgabe- und Rücknahmepreise gemeinsam bzw. den Inventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» täglich in der «Neuen Zürcher Zeitung».

#### IX. Laufzeit des Anlagefonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

§ 22

1. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit.

2. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist drei Monate beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.

3. Nach erfolgter Kündigung des Kollektivanlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragbar. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

**X. Anwendbares Recht, Gerichtsstand**

- § 23  
1. Der Anlagefonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).  
Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.  
2. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung massgebend.  
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 20. Dezember 1993.  
4. Das vorliegende Reglement tritt am (Datum) in Kraft.
- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Die Depotbank:     | Die Fondsleitung:          |
| Bank Sarasin & Cie | Sarasin Investmentfonds AG |
- Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen nach der zweiten Veröffentlichung dieser Reglementsänderung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen geltend machen oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG). Die zweite Veröffentlichung erfolgt am 14. Oktober 1996. (A 3814#)
- Basel, den 1. Oktober 1996 Sarasin Investmentfonds AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rotondo-Immobilien AG, Aadorf TG**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Fluri Theodor, Obermoosstrasse 17, 8355 Aadorf anzumelden. (A 3731#)

8355 Aadorf, 26. September 1996 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Baugenossenschaft Winkelbühlrain in Liq., Adligenswil**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung vom 17. Juli 1996 hat die Auflösung und die Liquidation der obengenannten Genossenschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Baugenossenschaft Winkelbühlrain in Liq., c/o Haupt AG, Rosswöschstrasse 28, 6017 Ruswil, anzumelden. (A 3760#)

6017 Ruswil, 2. Oktober 1996 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Renner C. AG Altdorf in Liquidation, Altdorf**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der C. Renner AG, Altdorf, in Liquidation, hat am 4. Juli 1996 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Esther Schmid-Renner, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf anzumelden.  
Es wird eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR angestrebt. (A 3761#)

6460 Altdorf, 28. Juli 1996 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Racex Systems AG, Baar**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet beim Liquidator, Karl Brun, c/o Auribia AG, Postfach 3118, Industriestrasse 31, 6300 Zug 3, anzumelden. (A 3762#)

6300 Zug, 2. Oktober 1996 Der Liquidator: Karl Brun

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Aktiengesellschaft für Industrielle Technik und Organisation ITO, Basel**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktiengesellschaft für Industrielle Technik und Organisation ITO und der Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel vom 29. Mai 1996 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss OR Art. 748 beschlossen. Die Aktiengesellschaft für Industrielle Technik und Organisation ITO ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession auf die Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft übergegangen.  
Den Gläubigern der aufgelösten Aktiengesellschaft für industrielle Technik und Organisation ITO in Basel wird hiermit bekannt gegeben, dass sie binnen dreier Monate von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen schriftlich bei der Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Herrn Dr. Max Meyer, Fürsprecher und Notar, Speicherstrasse 5, 3000 Bern 7, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3775#)

4000 Basel, 10. Oktober 1996 Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Conax Leasing AG, Basel**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. September 1996 die Fusion der Gesellschaft mit der Transco Holding AG, in Basel, sowie gemäss Art. 745 Abs. 3 OR die Vereinigung der Vermögen der Gesellschaften vor Ablauf des Sperrjahres beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742, 745 und 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat, gerechnet ab der dritten Publikation, an folgende Adresse anzumelden: Transco Holding AG, zu Händen Direktion, Gellertstrasse 26, 4052 Basel. (A 3732#)

4052 Basel, 4. Oktober 1996 Transco Holding AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Trans Container Marketing AG, Basel**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. September 1996 die Fusion der Gesellschaft mit der Transco Holding AG, in Basel, sowie gemäss Art. 745 Abs. 3 OR die Vereinigung der Vermögen der Gesellschaften vor Ablauf des Sperrjahres beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742, 745 und 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat, gerechnet ab der dritten Publikation, an folgende Adresse anzumelden: Transco Holding AG, zu Händen Direktion, Gellertstrasse 26, 4052 Basel. (A 3733#)

4052 Basel, 8. Oktober 1996 Transco Holding AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Rimovel SA in liquidazione, Bellinzona**

**Seconda pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 30 settembre 1996, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto, entro un mese dalla terza pubblicazione.  
6501 Bellinzona, 1° ottobre 1996 Il liquidatore:  
Lic. oec. Carlo Molo, via S. Giovanni 4, Bellinzona

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Rimovel S.A. in liquidazione, Bellinzona**

**Terza pubblicazione**  
Con decisione assembleare 30 settembre 1996 la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione. La liquidazione avviene sotto la ragione sociale: Rimovel S.A., Bellinzona, in liquidazione.  
Gli eventuali creditori sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto, corredati dei documenti giustificativi, secondo gli art. 742-745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.  
Le notifiche devono essere inviate al signor lic. oec. Carlo Molo, Studio fiduciario Curti e Molo SA, via San Giovanni 4, 6501 Bellinzona. (A 3700#)

6501 Bellinzona, 30 settembre 1996 Il liquidatore:  
lic. oec. Carlo Molo

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dähler Hans AG in Liq., Bern**

**Erste Veröffentlichung**  
Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1996 die Auflösung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Samuel Wittwer, Mittelstrasse 9, 3012 Bern, anzumelden. (A 3791#)

3012 Bern, 3. Oktober 1996 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kupper H. & T. AG in Liquidation, Bern**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Revag Revisions AG, Mezenerweg 8a, Postfach 572, 3000 Bern 25, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 3792#)

3000 Bern 25, 7. Oktober 1996 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Patro AG in Liquidation, Bern**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hans Rudolf Brand, Eigerplatz 4, 3007 Bern, anzumelden. (A 3735#)

Bern, 1. Oktober 1996 Der Liquidator:  
Hans Rudolf Brand

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zwygart AG Bern, in Liquidation, Bern**

**Dritte Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an den Liquidator, Herrn Christoph Heller, Weststrasse 4, 3005 Bern, anzumelden. (A 3702#)

3005 Bern, 20. August 1996 Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Zschokke Schäfer Bern AG, Berne**

**Troisième publication**  
L'assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 1996 a décidé la dissolution sans liquidation de la société du fait de la reprise à titre universel de l'actif et du passif par la Zschokke Entreprise Générale SA.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la Zschokke Entreprise Générale SA, rue du XXXI-Décembre 42, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion. (A 3701#)

Berne, 4 octobre 1996 Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Green Diamond Holding AG, Bottmingen**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Green Diamond Holding AG vom 3. Oktober 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Dr. Gerhard Schieweck, Spitzackerstrasse 128, 4103 Bottmingen, anzumelden. (A 3793#)

4103 Bottmingen, 7. Oktober 1996 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Garage du Plateau S.A. en liquidation, Les Breuleux**

**Deuxième publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 octobre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, M. Joël Lehmann, rue Dos-chez-Mérat 2, 2854 Bassecourt, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3736#)

2724 Les Breuleux, 2 octobre 1996 Le liquidateur

**Herabsetzung des Stammkapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR****Schuler Otto Holzbau GmbH, Bürglen**

**Dritte Veröffentlichung**  
Die Gesellschafter der «Otto Schuler Holzbau GmbH» haben am 28. Juni 1996 beschlossen, das Stammkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 200 000.- um den Betrag von Fr. 180 000.- auf den Betrag von Fr. 20 000.- herabzusetzen.  
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 734 OR in Verbindung mit Art. 788 Abs. 2 OR von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und darauf hingewiesen, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3703#)

6463 Bürglen, 24. September 1996  
Die Geschäftsführer der «Otto Schuler Holzbau GmbH»:  
Otto Schuler-Dittli  
Markus Schuler-Schilling  
Roif Schuler

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO****Basaglia Consulting S. a. g. l. in liquidazione, Carabbia**

**Terza pubblicazione**  
Con decisione dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 20 settembre 1996, la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non opererà più che per gli incombeni di liquidazione sotto la ragione sociale Basaglia Consulting S. a. g. l. in liquidazione.  
La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore (unico). Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come all'art. 742 CO.  
Le notifiche vanno inviate al liquidatore o alla società in liquidazione al seguente recapito: Basaglia Consulting S. a. g. l. in liquidazione, 6913 Carabbia. (A 3704#)

6913 Carabbia, 4 ottobre 1996 Il liquidatore: Dott. Luigi Basaglia

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Progress Verwaltungs AG in Liquidation, Cham**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich, mit Begründung und allfälligen Belegen beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Robert Alex Korach, Sonnebergstrasse 32, 8032 Zürich, anzumelden.  
Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 3737#)

8032 Zürich, 2. Oktober 1996 Der Liquidator: Dr. R.A. Korach

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Star Company A.G. in liquidazione, Coira**

**Seconda pubblicazione**  
Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 14 marzo 1996 la società ha deciso il suo scioglimento e la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti con i relativi documenti giustificativi, in conformità a quanto previsto dall'art. 742 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate ai liquidatori signori Dr. Severo Antonini e Marisa Martelli, presso la Fiduciaria Antonini SA, viale Carlo Cattaneo 1, 6900 Lugano. (A 3739#)

6900 Lugano, 1° ottobre 1996  
I liquidatori:  
Dr. Severo Antonini  
Marisa Martelli

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**  
**Barins Management (Valais) SA, Conthey**

**Première publication**

Les sociétés ont décidé leur fusion, Barins Management SA à Genève absorbant à titre universel les actifs et passifs de la société Barins Management (Valais) SA, à Conthey.

Les créanciers de la société Barins Management (Valais) SA, à Conthey ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société absorbée au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti. La société Barins Management SA, à Genève deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Barins Management (Valais) SA, à Conthey. (A 3776)

1207 Genève, 4 octobre 1996

Barins Management SA,  
avenue de Frontenex 32  
Le Conseil d'Administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Le Sablier SA, en liquidation, Cortaillod**

**Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 septembre 1996, la société a décidé de sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale, Le Sablier SA, en liquidation, par Monsieur Edwin Deuber, d'Altendorf à Bevaix, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, auprès du liquidateur à l'adresse de la société, Fiduciaire Eddy Deuber, En Segrin 1, 2016 Cortaillod. (A 3763)

2016 Cortaillod, 27 septembre 1996

Le liquidateur: Edwin Deuber

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 823, 742 et 745 CO**

**N. Cardinale S. à r. l. en liquidation, Crissier**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 27 août 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez le liquidateur Nicola Cardinale, à 1023 Crissier, chemin du Casard 6. (A 3764)

1023 Crissier, 3 octobre 1996

Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und**  
**Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Hey Männermode AG, Dällikon**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 25. September 1996 einstimmig beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 3 100 000.- nominal auf Fr. 1 085 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nominalwertes der Inhaberkarten von Fr. 1000.- auf Fr. 350.- (Rückzahlung).

Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der Atag Ernst & Young AG, in Basel, vom 12. September 1996 geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Begehren sind mittels eingeschriebenem Brief an die Atag Ernst & Young AG, z.H. Herrn Raniero Sartorel, Postfach 2149, 4002 Basel, zu richten. (A 3765)

8108 Dällikon, 2. Oktober 1996

Der Verwaltungsrat der  
Hey Männermode AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Rodelli C. AG, Dübendorf**

**Zweite Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 30. September 1996.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hans Dubler, Chapelstrasse 1, 8604 Volketswil, anzumelden.

Der Liquidator der C. Rodelli AG weist im speziellen darauf hin, dass die Auflösung nach dem in Art. 745 Abs. 3 vorgesehenen abgekürzten Verfahren erfolgen soll. (A 3740)

8600 Dübendorf, 2. Oktober 1996

Der Liquidator: Hans Dubler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Schölly-Fiberoptic AG, in Liquidation, Dübendorf**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. August 1996 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Werner Müller, Spranglenstrasse 34, 8303 Bassersdorf, schriftlich anzumelden.

Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 3705)

8303 Bassersdorf, 1. Oktober 1996

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Champ-Montant Immobilien AG Marly, Fribourg**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juillet 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, la société Progestion Conseils & Fiduciaire S.A., à 1700 Fribourg, rue Pierre-Aeby 10. (A 3794)

1700 Fribourg, 10 octobre 1996

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**SC Security Card S.A., Fribourg**

**Troisième publication**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 23 juin 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Benoît Fragnière, c/o Imprimerie Fragnière SA, route de la Glâne 31, 1700 Fribourg. (A 3706)

1700 Fribourg, 1er octobre 1996

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**VTC Video Tele Card SA, Fribourg**

**Troisième publication**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 23 juin 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Benoît Fragnière, c/o Imprimerie Fragnière SA, route de la Glâne 31, 1700 Fribourg. (A 3707)

1700 Fribourg, 1er octobre 1996

Les liquidateurs

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**

**Barins Participations SA, Genève**

**Première publication**

Les sociétés ont décidé leur fusion, Barins Holding SA à Genève absorbant à titre universel les actifs et passifs de la société Barins Participations SA, à Genève.

Les créanciers de la société Barins Participations SA, à Genève ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société absorbée au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti. La société Barins Holding SA, à Genève deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Barins Participations SA, à Genève. (A 3780)

1207 Genève, 4 octobre 1996

Barins Holding SA,  
avenue de Frontenex 32  
Le Conseil d'Administration

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**

**Cogewa SA, Genève**

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1996, la société Ermewa SA, à Genève, a procédé à la fusion par absorption de la société Cogewa SA, ayant son siège à Genève, et ce conformément aux dispositions de l'art. 748 CO.

Conformément audit article, les créanciers de la société Cogewa SA sont invités à produire leurs créances en mains de Me Pierre Wicht, notaire, rue du Rhône 29, 1204 Genève, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis. (A 3741)

1204 Genève, 4 octobre 1996

Le conseil d'administration  
d'Ermewa SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Dairy Trading SA, Genève, en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 septembre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Me Didier Brosset, avocat, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève. (A 3777)

1206 Genève, 8 octobre 1996

Le liquidateur:  
Me Didier Brosset

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et**  
**appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**

**Dairyworld SA, Genève**

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1996, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 1 000 000.- (libéré à concurrence de fr. 250 000.-) à fr. 100 000.-, entièrement libéré, par: Remboursement aux actionnaires d'un montant de fr. 150.- par action et diminution de la valeur nominale des actions de fr. 1000.- à fr. 100.-. Selon le rapport de révision spécial prévu à l'art. 732 CO, établi par Atag Ernst & Young SA, succursale à Genève, du 3 septembre 1996, il résulte que les créances sont entièrement couvertes par le capital-actions réduit.

Les créanciers qui exigent d'être désintéressés ou garantis sont invités à produire leurs créances au siège de la société dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. (A 3779)

1200 Genève, 3 octobre 1996

Le conseil d'administration

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**

**Ferrocil S.A., Genève**

**Korimpeks Pulp & Paper S.A., Genève**

**Première publication**

Lors des assemblées générales du 16 mars 1995, les sociétés ont décidé leur fusion par combinaison par la constitution de Korimpeks Commercial S.A., ayant son siège social à Genève, par apport de tous leurs actifs et passifs.

Les créanciers des sociétés dissoutes sans liquidation ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant aux sociétés dissoutes au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestations contraire dans le délai imparti, Korimpeks Commercial S.A., Genève, deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Ferrocil S.A. et Korimpeks Pulp & Paper S.A., à Genève. (A 3795)

1201 Genève, 3 octobre 1996

Korimpeks Commercial S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Nemectron SA, en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 octobre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication, auprès de la société Nemectron SA, avenue Giuseppe-Motta 50, c/o Société Fiduciaire Suisse, 1201 Genève. (A 3798)

1201 Genève, 4 octobre 1996

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Savami SA, en liquidation, Genève**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er octobre 1996 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Alain Barde, avenue de Frontenex 32, 1207 Genève.

La société désirant procéder à la répartition anticipée de ses actifs conformément à l'art. 745, al. 3 CO. (A 3796)

1207 Genève, 5 octobre 1996

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Eaux-Vives-Clarté, en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 19 août 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, rue du Trente-et-un Décembre 36, c/o Minoreries de Plainpalais S.A.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 3797)

1200 Genève, 10 octobre 1996

Le liquidateur: M. Serge Demierre

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Rue Schaub, Lettre H, en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 19 août 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, rue du Trente-et-un Décembre 36, c/o Minoreries de Plainpalais S.A.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 3813)

1200 Genève, 10 octobre 1996

Le liquidateur: M. Serge Demierre

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO**

**Sucdairy Company Limited, en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 septembre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Me Didier Brosset, avocat, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève. (A 3778)

1206 Genève, 10 octobre 1996

Le liquidateur:  
Me Didier Brosset

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et**  
**appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**

**Asphalte Coulé S.A., Gland**

**Troisième publication**

En date du 19 septembre 1996, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé de réduire le capital social de fr. 600 000.- à fr. 400 000.- par remboursement au pair et annulation de 200 actions au porteur de fr. 1000.- nominal chacune.

Le rapport de révision spécial constate que les créances restent entièrement couvertes après la réduction du capital.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivent la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances, par écrit, chez Me Olivier Verrey, notaire, à Pully, avenue Général-Guisan 85, et exiger d'être désintéressés ou garantis par la société. (A 3708)

1009 Pully, 1er octobre 1996

Le conseil d'administration

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO**

**Ulystar Watches SA, Hauterive**

**Troisième publication**

Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1996, la société a été transformée en une société à responsabilité limitée.

Les créanciers qui ne désirent pas que leurs créances passent à la nouvelle société sont invités à les produire dans les 30 jours qui suivent la troisième publication du présent appel aux créanciers. Les productions, sont à adresser à Ulystar Watches Sàrl, rue de la Marnière 35, 2068 Hauterive. (A 3709)

2068 Hauterive, 17 septembre 1996

Ulystar Watches Sàrl

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Prinz von Hohenzollern AG, Hergiswil NW****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. September 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Intercom Treuhand AG, Seesstrasse 87, 6052 Hergiswil, anzumelden. (A 3742\*)

6052 Hergiswil, 27. September 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bio Invest AG, Hünenberg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung und Belegen beim Liquidator, Herr Shahib Din, Gartenstrasse 5c, 6331 Hünenberg anzumelden. (A 3743\*)

6331 Hünenberg, 23. September 1996

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 CO****Gerber Instruments Holding AG, Illnau-Effretikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1996 der Aktionäre der Gerber Instruments Holding AG, mit Sitz in Illnau-Effretikon, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 250 000.– auf Fr. 100 000.– beschlossen, durch Rückzahlung und Vernichtung von 150 Namenaktien zu Fr. 1000.– nominell.

Die Gerber Instruments Holding AG gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 CO bekannt, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft in 8307 Illnau-Effretikon, Im Langhag 12, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3799\*)

8307 Illnau-Effretikon, 8. Oktober 1996

Der Verwaltungsrat  
Gerber Instruments Holding AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Bépréli S.A. – Bétons prêts de L'Isle en liquidation, L'Isle****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, 1148 L'Isle, Zone artisanale Les Tigneuses. (A 3744\*)

1148 L'Isle, 1er octobre 1996

Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Gerga Immobilien AG, Kloten****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1996 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals der Gesellschaft um Fr. 177 000.– auf Fr. 708 000.– beschlossen.

Der Herabsetzungsbeschluss ist erfolgt, nachdem aufgrund des Revisionsberichtes der Honesta Treuhand AG, Zürich, bestätigt wurde, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Demzufolge wird allfälligen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie unter Anmeldung ihrer Forderungen zuhanden der Honesta Treuhand AG, Weinbergstrasse 79, Postfach 151, 8035 Zürich in schriftlicher Form und mit Belegen, binnen zwei Monaten nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3710\*)

8302 Kloten, 30. September 1996

Gerga Immobilien AG  
Weinbergstrasse 12, Kloten

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Graber G. & Cie AG in Liq., Köniz****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Engelbert Spörri, in Ittigen, c/o Produkta AG, Moserstrasse 10, 3014 Bern, anzumelden. (A 3781\*)

3014 Bern, 4. Oktober 1996

Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Aquarium Vögeli AG, Kreuzlingen****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aquarium Vögeli AG, Kreuzlingen, beschloss am 23. September 1996 die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf die Aquarium Vögeli GmbH, Kreuzlingen, über.

Gemäss Art. 826 OR werden die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bis 10. November 1996 anzumelden bei der Schneider Treuhand AG, Dettighoferstrasse 50, 8574 Lengwil. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. Gläubiger, die bis 10. November 1996 ihre Forderung anmelden, ohne die neue Gesellschaft als neue Schuldnerin anzunehmen, sind zu befriedigen oder sicherzustellen. (A 3711\*)

8574 Lengwil, 30. September 1996

Schneider Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fiduprompt AG, Lachen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung und Belegen am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A 3766\*)

8853 Lachen, 25. September 1996

Der Liquidator:  
RA: José M. Frigo

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****BTG Lausanne S.A., Lausanne****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1996, la société a décidé sa dissolution sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, scs actifs et passifs étant repris par voie de fusion par Brül & Kjaer (International) Ltd, à Risch.

Les créanciers éventuels de BTG Lausanne S.A. sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Brül & Kjaer (International) Ltd, Schönggrund 26, 6343 Rotkreuz. (A 3767\*)

1000 Lausanne, 3 octobre 1996

Brül & Kjaer (International) Ltd

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Corodi S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 septembre 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Claude Roch, chemin des Garmies 3B, à Gy. (A 3682\*)

1000 Lausanne, 24 septembre 1996

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****La Charbonnière S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 septembre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Pierre Girardet, expert-comptable diplômé, rue Beau-Séjour 10, 1003 Lausanne. (A 3714\*)

1003 Lausanne, 4 octobre 1996

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Wyser A. AG, Lommis****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der A. Wyser AG vom 16. September 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft und Fusion mit der Küber Baumaschinen AG, in Heimberg, beschlossen.

Gemäss Fusionsvertrag vom 26. Juni 1996 sind die Aktiven und Passiven der A. Wyser AG per 1. Januar 1996 auf dem Wege der Universalzession auf die Küber Baumaschinen AG übergegangen. Die A. Wyser AG ist aufgelöst.

Den Gläubigern der A. Wyser AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Küber Baumaschinen AG übergegangen sind. Die Schulden der A. Wyser AG werden bei Fälligkeit durch die Küber Baumaschinen AG beglichen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der Publikation ihre Ansprüche zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Küber Baumaschinen AG, Heimberg, anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3800\*)

3627 Heimberg, 16. September 1996

Küber Baumaschinen AG  
Namens des Verwaltungsrates

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Barem Interfin SA in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con delibera assembleare del 1° ottobre 1996 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione nella società.

Con la presente i creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo del liquidatore: Barem Interfin SA in liquidazione, c/o Studio Commerciale Bucher, casella postale 2249, via Magatti 3, 6901 Lugano. (A 3801\*)

6901 Lugano, 7 ottobre 1996

Il liquidatore: Alberto Bucher

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Conluzia Società anonima immobiliare e di amministrazione in liq. (Conluzia Immobiliari- und Verwaltungsaktiengesellschaft in liq.), Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Conluzia Società anonima immobiliare e di amministrazione, Lugano, del 6 settembre 1996, ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione ai sensi degli art. 742 e 745 CO.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti alla liquidatrice Thea Moser, casella postale 3520, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3745\*)

6901 Lugano, 8 ottobre 1996

La liquidatrice: Thea Moser

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Mitea S.A., Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative al liquidatore della società Emilio Martinenghi, c/o Pagani, Wullschlegler Martinenghi SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano. (A 3768\*)

6904 Lugano, 30 settembre 1996

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Refarmed, Recherches Pharmaceutiques et Médicales SA, in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 17 settembre 1996 la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per le incombenze di liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la Fidnam Fiduciaria SA, via Maggio 1, 6901 Lugano.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come previsto dagli art. 742 e 745 del CO sotto pena di perenzione.

Le notifiche vanno inviate a: Refarmed, Recherches Pharmaceutiques et Médicales SA in liquidazione, c/o Fidnam Fiduciaria SA, casella postale 2918, via Maggio 1, 6901 Lugano. (A 3782\*)

6901 Lugano, 10 ottobre 1996

La liquidatrice:  
Fidnam Fiduciaria SA

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Savanna S.A., in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 3 ottobre 1996 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione: Savanna S.A. in liquidazione, c/o Amfiduciaria S.A., viale Stefano Francini 1, 6901 Lugano. (A 3783\*)

6901 Lugano, 10 ottobre 1996

La liquidatrice:  
Amfiduciaria SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. La Claironne S.A., Lutry****Deuxième publication**

Par décision du 12 septembre 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. La Claironne S.A., en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur Jean-Michel Clerc, à l'adresse de la société en liquidation, c/o de Rham Finances S.A., Mon-Repos 14, 1001 Lausanne.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 3746\*)

1095 Lutry, 12 septembre 1996

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Ingenieurbüro Emch & Berger Luzern AG, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ingenieurbüro Emch & Berger Zug AG und der Ingenieurbüro Emch & Berger Luzern AG in Luzern vom 29. Mai 1996 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gem. OR Art. 748 beschlossen. Die Ingenieurbüro Emch & Berger Luzern AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession auf die Ingenieurbüro Emch & Berger Zug AG übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Ingenieurbüro Emch & Berger Luzern AG in Luzern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen dreier Monate von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen schriftlich bei der Ingenieurbüro Emch & Berger Zug AG, Herrn Dr. Max Meyer, Fürsprecher und Notar, Speichergasse 5, 3000 Bern 7, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3747\*)

6300 Zug, 8. Oktober 1996

Ingenieurbüro Emch & Berger Zug AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Weber b/Bahnhof AG, Photo-Film, Radio-TV, Luzern****Standard Print A.G., Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlungen der Gesellschaften vom 9. Juni 1992 haben die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Tefora Aktiengesellschaft für Television, Foto, Radio, Luzern beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen an die Tefora Aktiengesellschaft für Television, Foto, Radio, Luzern, über.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaften werden aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes ihre Ansprüche schriftlich bei der Verwaltung der Tefora Aktiengesellschaft für Television, Foto, Radio, Luzern, Grendel 8, 6004 Luzern, anzumelden. (A 3769\*)

6004 Luzern, 3. Oktober 1996

Tefora Aktiengesellschaft für Television,  
Foto, Radio, Luzern

**Warnung:** Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugestellt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

**Nell'interesse del liquidatore** solo i richiami ai creditori dovrebbero essere ordinati dopo la requisizione all'ufficio del registro di commercio cantonale d'iscrivere la dissoluzione della società.

Le autorità del registro di commercio non procederanno alla radiazione che se i tre richiami ai creditori hanno avuto luogo d o p o l'iscrizione della dissoluzione della società al registro di commercio.

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**

**Praxair Surface Technologies (Europe) S.A., Meyrin GE**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1996 a décidé la réduction du capital social de fr. 5 000 000.- à fr. 3 500 000.- par remboursement et annulation de 1500 actions nominatives de fr. 1000.- chacune.

La société avise les créanciers que, dans les 2 mois qui suivent la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances auprès de la société Revisuisse Price Waterhouse, rue Pedro-Meylan 5, 1211 Genève 17. (A 3715)

1211 Genève 17, 4 octobre 1996

Praxair Surface Technologies (Europe) S.A.  
P. Luthi P.-H. Matthey  
Administrateur Administrateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Novamatica SA, Mezzovico**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 settembre 1996, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale Novamatica SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativa documentazione, secondo l'art. 742 CO, nel termine di 2 mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore, Dott. Fausto Ortelli, via Soave 2, 6900 Lugano. (A 3716)

6900 Lugano, 4 ottobre 1996

Il liquidatore:  
Dott. Fausto Ortelli

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Bartha & Heep Engineering & Consulting AG in Liquidation, Mönchaltorf**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. Juni 1996 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Frau Helen Freitag, 8617 Mönchaltorf, anzumelden. (A 3717)

8617 Mönchaltorf, 4. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Modibéton Assainissement SA, Monthey**

**Deuxième publication**

Les créanciers de la société Modibéton Assainissement SA, de siège social à Monthey, et de la succursale à Lavey-Morcles, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 19 septembre 1996 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, Fiduciaire & Gérance René Künzle, avenue de la Gare 24, Monthey. (A 3748)

1870 Montreux, 8 octobre 1996

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**PCH S.A. Projekt-Management-Consulting Handelsvertretung in liquidazione, Morcote**

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 3 ottobre 1996, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale PCH S.A. Projekt-Management-Consulting Handelsvertretung in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, alla liquidatrice Consulfidè S.A., viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 3770)

6900 Lugano, 3 ottobre 1996

La liquidatrice:  
Consulfidè S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**AVG AG, Neuchâtel**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1996 a décidé de la dissolution de la société et de son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en main du liquidateur, Maître Luc Meylan, rue de la Treille 3, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 31 décembre 1996. (A 3684)

2001 Neuchâtel, 30 septembre 1996

Le liquidateur: Luc Meylan

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Diversa Treuhand Neuchâtel SA, Neuchâtel**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1996 a décidé de la dissolution de la société et de son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en main du liquidateur, Maître Luc Meylan, rue de la Treille 3, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 31 décembre 1996. (A 3685)

2001 Neuchâtel, 30 septembre 1996

Le liquidateur: Luc Meylan

**Aufhebung der Anteilscheine gemäss Art. 874 und 733 OR Käseigenossenschaft Oberbipp, Oberbipp**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat am 17. September 1996 neue Statuten angenommen, welche diejenigen vom 13. September 1978 ersetzen. Aufgehoben wurden dadurch unter anderem auch die Bestimmungen über die Stammanteilscheine.

Die Generalversammlung hat beschlossen, das Stammanteilschekapital von Fr. 2830.- vollständig herabzusetzen bzw. dieses aufzuheben. Dies erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 1600.- an die Stammanteilschekhaber und die Übertragung des verbleibenden Restbetrages von Fr. 1230.- auf die Reserven. Von den Stammanteilschekbesitzern nicht zurückgefordertes Kapital wird ebenfalls den Reserven gutgeschrieben.

Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 des Schweizerischen Obligationenrechtes der Treuhand Arn & Partner AG in Lyss vom 4. Juli 1996 geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Aufhebung der Stammanteilscheine voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Käseigenossenschaft Oberbipp wird hiermit im Sinne von Art. 874 bzw. 733 des Schweizerischen Obligationenrechtes bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung derselben verlangen können. Allfällige solche Begehren sind mit eingeschriebenem Brief an den beauftragten Notar, Markus Jaggi, Postfach, 3132 Riggsigg, zu richten. (A 3557)

4538 Oberbipp, 17. September 1996

Käseigenossenschaft Oberbipp  
Der Vorstand

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Schmalz Medical AG in Liquidation, Oberdiessbach**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1994 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an den Liquidatorin, Horst Mühau, Treuhandbüro, 3655 Sigriswil, anzumelden. (A 3784)

3655 Sigriswil, 7. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Limag Carrosserie AG, Oberengstringen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1995 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an den Liquidator, Hans Burri, Hängertenstrasse 8, 8104 Weiningen, anzumelden. (A 3771)

8102 Oberengstringen, 1. Oktober 1996

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 CO**

**Texamo Handels AG, Obersiggenthal**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 14. Juli 1996 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Herrn Josef Kovacs, Kornweg 5, 5414 Nussbaumen anzumelden. (A 3802)

5415 Nussbaumen, 7. Oktober 1996

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 CO**

**Interessengemeinschaft für alternative Krankenversicherungsmodelle (IGAK) in Liquidation, Oensingen**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1994 hat die Auflösung und Liquidation des Vereins beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation bei der Liquidatorin, Schmid Treuhand, Obermattweg 12, 6052 Hergiswil, anzumelden. (A 3803)

6052 Hergiswil, 7. Oktober 1996

Die Liquidatorin: Schmid Treuhand

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Diameyer Road S.A. (Diameyer Road Ltd), Ogens**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 septembre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Serge Meystre, à Ogens, Le Moulin. (A 3751)

1045 Ogens, 27 septembre 1996

Le liquidateur: Serge Meystre

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**JUS Jungunternehmerschule, Olten**

**Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft JUS Jungunternehmerschule in 4600 Olten beschloss am 27. Oktober 1995 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Walter Steinmann, Sekretariat JUS Jungunternehmerschule, HWV Olten, Postfach, 4601 Olten, anzumelden. (A 3785)

4601 Olten, 3. Oktober 1996

Die Liquidatoren:  
Dr. Walter Steinmann  
Peter Kofmel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Final Fashion AG, Opfikon**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Auflösung der Gesellschaft wurde beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation bei der Liquidatorin der Gesellschaft, MRU Fashion Holding AG, Postfach 548, 6301 Zug, anzumelden. (A 3718)

6001 Zug, 30. September 1996

Die Liquidatorin: MRU Fashion Holding AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Blufint SA in liquidazione, Paradiso**

**Terza pubblicazione**

Con decisione del 18 settembre 1996, l'assemblea degli azionisti ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società, che sussiste unicamente per gli incombeni di liquidazione.

I creditori sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società alla liquidatrice, Revisuisse Price Waterhouse SA, via Cattori 3, 6902 Lugano-Paradiso, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. (A 3719)

6902 Paradiso, 26 settembre 1996

La liquidatrice:  
Revisuisse Price Waterhouse SA

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Buss AG, Pratteln**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Buss AG, Pratteln, vom 20. September 1996, hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 15 000 000.-, eingeteilt in 44 000 Inhaberaktien à nominal Fr. 500.- und 80 000 Namenaktien à nominal Fr. 100.-, um Fr. 15 000 000.- auf Fr. 15 000 000.- herabzusetzen, und zwar durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie um 50% des Betrages von Fr. 250.-, respektive Fr. 50.- pro Aktie an die Aktionäre. Diese Rückzahlung im Umfang von Fr. 15 000 000.- erfolgt entweder durch entsprechende Gutschrift auf dem Aktionärskonto bei der Gesellschaft oder durch Überweisung des in Frage stehenden Betrages an die vom Aktionär zu nennende Zahlstelle. Der besondere Revisionsbericht der STG-Coopers & Lybrand AG, Basel, vom 5. September 1996 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen wollen, haben ihre Ansprüche binnen 2 Monaten, gerechnet ab der dritten Publikation obigen Beschlusses, bei der Gesellschaft an ihrem Domizil Hohenrainstrasse 10, 4133 Pratteln, anzumelden. (A 3559)

4133 Pratteln, 20. September 1996

Buss AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**PVV Peduzzi Valduga Vogt AG, Pratteln**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. Oktober 1996 die Fusion der Gesellschaft mit der Gröflin + Mohler AG, Hölstein, rückwirkend per 31. Dezember 1995, beschlossen.

Den Gläubigern der aufgelösten PVV Peduzzi Valduga Vogt AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen Monatsfrist von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Gröflin + Mohler AG, Hausmattstrasse 10, 4434 Hölstein, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3786)

4434 Hölstein, 2. Oktober 1996

Verwaltungsrat der  
Gröflin + Mohler AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Blue Snow S.A. en liquidation, Prilly**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 octobre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à la société liquidatrice: Fiduciaire Gilbert de Mieville et Raymond Wulens, chemin de la Lande 5, 1008 Prilly, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3804)

1008 Prilly, 10 octobre 1996

Par ordre de la société liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Sunier Michel S.A., Puidoux**

**Deuxième publication**

Par décision du 19 septembre 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Michel Sunier S.A., en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur Michel Sunier, à l'adresse de la société en liquidation, à Puidoux, Le Vergolet.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 3752)

1604 Puidoux, 19 septembre 1996

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Buchaktionen AG, St. Gallen**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 16. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden. (A 3720)

9000 St. Gallen, 30. September 1996

Buchaktionen AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Jeba AG, Steffisburg**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Ernst AG Buchführung & Treuhand, Widmannstrasse 8, 3600 Thun anzumelden. (A 3805)

3600 Thun, 3. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Romy GmbH in Liquidation, Suhr**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 17. Januar 1996 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an den Liquidator, Scheuss Bernard, Kreuzackerstrasse 16a, 5012 Schönenwerd, zu richten. (A 3722)

5012 Schönenwerd, 30. September 1996

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Schneller Richard, Immobilien AG, Trin****Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1996 hat die Richard Schneller Immobilien AG, Trin, die Herabsetzung ihres Aktienkapitals von Fr. 400 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 733 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten bei Dr. iur. et lic. oec. T. Russi, Rechtsanwalt und Notar, Bahnhofstrasse 40, 7002 Chur, schriftlich anzumelden. (A 3787\*)

7074 Trin, 25. September 1996

Martina Schneller

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Intonyx AG in Liquidation, Utendorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Bernhard Fiechter, Treuhandbüro, Flurweg 7, 4933 Rüttschelen, anzumelden. (A 3806\*)

4933 Rüttschelen, 3. Oktober 1996

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Liku-Trading AG in Liquidation, Utendorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Bernhard Fiechter, Treuhandbüro, Flurweg 7, 4933 Rüttschelen, anzumelden. (A 3807\*)

4933 Rüttschelen, 3. Oktober 1996

Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Sidler J.M. EDV-Beratungs AG, Unterehrendingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der J.M. Sidler EDV-Beratungs AG hat am 21. August 1996 aufgrund der Umwandlungsbilanz per 31. Dezember 1995 die Umwandlung der AG in eine GmbH nach Art. 824 ff. OR mit der Firma J.M. Sidler EDV-Beratungs GmbH, mit Sitz in Unterehrendingen, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven werden durch die GmbH übernommen. Die GmbH ist in das Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen worden (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5840).

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 826 Abs. 2 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. Oktober 1996 schriftlich anzumelden. Alle Schulden der aufgelösten Gesellschaft gehen auf die J.M. Sidler EDV-Beratungs GmbH über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. Anmeldungen an: J.M. Sidler EDV-Beratungs GmbH, am Bach 6, 5424 Unterehrendingen. (A 3723\*)

5424 Unterehrendingen, 1. Oktober 1996

J.M. Sidler EDV-Beratungs GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Personalvorsorgestiftung der G. Rohner AG in Liquidation, Urnäsch****Erste Veröffentlichung**

Die Aufsichtsbehörde für berufliche Vorsorge des Kantons Appenzel A.Rh. hat am 15. Dezember 1995 die Liquidation der Personalvorsorgestiftung der G. Rohner AG, Urnäsch, verfügt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Zürich Pensionskassen-Beratung AG, Austrasse 44, 8045 Zürich, anzumelden. (A 3808\*)

8045 Zürich, 7. Oktober 1996

Die Liquidatorin:

Zürich Pensionskassen-Beratung AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Erb Fritz AG, Uttwil****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1996 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, René Bock, c/o Thalman Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden, anzumelden. (A 3809\*)

8570 Weinfelden, 30. September 1996

Der Liquidator: René Bock

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Planzer Logistik AG, Villmergen****Dritte Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1996 hat sich die Planzer Logistik AG, in Villmergen, ohne Liquidation aufgelöst durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Planzer Transport AG, in Dietikon. Die Planzer Transport AG hat sämtliche Aktiven und Passiven der Planzer Logistik AG gemäss Bilanz per 31. Dezember 1995 übernommen. Die Gläubiger der Planzer Logistik AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Planzer Transport AG, Lerzenstrasse 14, 8953 Dietikon, anzumelden und Befriedigung und Sicherstellung zu verlangen. (A 3724\*)

8953 Dietikon, 4. Oktober 1996

Planzer Transport AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grobau Fassaden AG, Wil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 23. September 1996 die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR und Art. 745 OR beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderungen zur Befriedigung oder Sicherstellung derselben beim Liquidator Thomas Grob, Bahnhofstrasse 13, 9630 Wattwil, anzumelden. Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 ist beabsichtigt. (A 3753\*)

9500 Wil, 23. September 1996

Grobau Fassaden AG in Liquidation

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Volksbank Willisau AG, Willisau****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 3. Mai 1996 und Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1996 der Volksbank Willisau AG, Willisau, fusioniert diese gemäss Art. 748 OR mit der Luzerner Regiobank AG, mit Sitz in Grosswangen (vormals Luzerner Landbank AG mit Sitz in Grosswangen), welche rückwirkend per 1. Januar 1996 deren Aktiven und Passiven übernimmt. Damit gelangt die Volksbank Willisau AG, Willisau, ohne Liquidation zur Auflösung. Die Gläubiger der Volksbank Willisau AG, Willisau, werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 742/748 OR, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieser Aufforderung bei der Niederlassung der Luzerner Regiobank AG, Herrn Hans Brunner, Postfach, 6002 Luzern, anzumelden. Binnen derselben Frist können die Gläubiger gemäss Art. 748 Ziff. 2 OR Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen. (A 3754\*)

6022 Grosswangen, 3. Oktober 1996

Luzerner Regiobank AG

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Printvideo 2000 GmbH in Liq., Zofingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. August 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Georg Valko, Eschenweg 14, 4800 Zofingen, anzumelden. (A 3725\*)

4800 Zofingen, 30. September 1996

Der Liquidator: Georg Valko

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Voith AG in Liquidation, Zollikon ZH****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. iur. Heinrich Schmuki, Bergstrasse 8, 8702 Zollikon anzumelden. Es ist eine Verteilung des Vermögens nach Ablauf von drei Monaten nach dem letzten Schuldenruf gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen. (A 3772\*)

8702 Zollikon, 3. Oktober 1996

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cato Strategic Image Management AG in Liq., Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. Eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 3810\*)

6300 Zug, 4. Oktober 1996

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Cross Holding AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1996 hat die Fusion mit der Exantra AG, in Zug, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Bilanz per 31. Juli 1996 im Sinne von Art. 748 OR an die Exantra AG, Zug, über. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Übernehmerin, Exantra AG, Obmoos 4, 6301 Zug, anzumelden. (A 3726\*)

6301 Zug, 27. September 1996

Exantra AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Intel Finance AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Juli 1996 die Fusion der Gesellschaft mit der Intel SA, in Basel, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742, 745 und 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat, gerechnet ab der dritten Publikation, an folgende Adresse anzumelden: Herrn John Fleuti, Alcatel STR AG, Postfach, 8055 Zürich. (A 3811\*)

8055 Zürich, 10. Oktober 1996

Intel Finance AG, Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****IPP Pulp & Paper Consulting AG, in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Oktober 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche spätestens bis 30. November 1996 schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Willy Huber, Bahnhofstrasse 16, 6300 Zug, anzumelden. (A 3789\*)

6300 Zug, 4. Oktober 1996

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Keile-Pelz Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1996 hat die Keile-Pelz AG, mit Sitz in Zug, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Firesa Fiduciaria e Revisione SA, Via S. Balestra 17, 6901 Lugano, schriftlich anzumelden. (A 3788\*)

6901 Lugano, 30. September 1996

Die Liquidatorin:

Firesa Fiduciaria e Revisione SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****New Concept AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der New Concept AG, Zug, vom 24. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Gesellschaft, New Concept AG, c/o FAN Fiduciaria André Noth SA, rue de la Cloche 8, case postale 1520, 1211 Genève 1, anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 3812\*)

6300 Zug, 7. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****SKN Verwaltungs AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 11. September 1996 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der Florimex AG, in Zürich, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Florimex AG, Thurgauerstrasse 68, 8050 Zürich, anzumelden. (A 3755\*)

8050 Zürich, 8. Oktober 1996

Florimex AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Industrie Data AG Zürich in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herr Ernst Schultness, Im Schlapprig 7, 8847 Egg SZ, anzumelden. Der Liquidator der Industrie Data AG weist im speziellen darauf hin, dass die Auflösung nach dem in Art. 745 Abs. 3 vorgesehenen abgekürzten Verfahren erfolgen soll. (A 3779\*)

8000 Zürich, 8. Oktober 1996

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Karton AG in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 26. Juli 1996 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 3756\*)

8022 Zürich, 8. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kas Merchant AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, IFT-Industrial Financial & Trading SA, Höschgasse 68, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3727\*)

8008 Zürich, 1. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Meravi AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, IFT-Industrial Financial & Trading SA, Höschgasse 68, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3727\*)

8008 Zürich, 1. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****RT Rudja Trading Ltd. in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, IFT-Industrial Financial & Trading SA, Höschgasse 68, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3728\*)

8008 Zürich, 1. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Meury Marcel AG in Liq., Zwingen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, spätestens bis einen Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Wirtschaftstreuhand AG, Arnold Böcklin-Strasse 25, 4011 Basel, ihre Forderungen anzumelden. (A 3774\*)

4011 Basel, 3. Oktober 1996

Die Liquidatorin

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Regisztrazioni

Date de dépôt: 22 février 1995 **428842**  
 The Laryngeal Mask Company Ltd, Julia House,  
 3 Th. Dervis Street, P.O. Box 3620, Nicosia, Chypre  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Produits et/ou services groupés par classes int.:

**10** Appareils et instruments chirurgicaux et médicaux; appareils et instruments utilisés en anesthésie; appareils et instruments utilisés pour la ventilation des poumons; masques anesthésiques; masques laryngiens.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1995 **428843**  
 Pfizer Inc., 235 East 42nd Street, New York (NY),  
 Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: Dr. Alfred Briner, Patentanwalt,  
 Dufourstrasse 101, Postfach 940, 8034 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**9** Diapositive und bespielte Videobänder für Lehrzwecke.  
**16** Druckereierzeugnisse, insbesondere Lehr- und Unterrichtsmittel; Handbücher, Evaluations- und Instruktionsmanuale sowie Patientenfragebogen für die Diagnose von Krankheiten.  
**41** Veranstaltung von medizinischen Seminarien und Symposien.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1995 **428844**  
 PI-Design AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen  
 Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
 Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

# Tic-Tac

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**14** Uhren und Zeitmessinstrumente.  
 Prioritätsanspruch: 1. Februar 1995, Dänemark.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1995 **428845**  
 Sankyo Company Limited, 5-1, Nihonbashi  
 Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan  
 Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

# TEMOCARD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**5** Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1995 **428846**  
 Gastro Marketing AG, Lenzbühlstrasse 2,  
 8370 Sirmach

René Bächli



Weinkeller

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**33** In- und ausländische Weine.  
 Dreidimensionale Marke.

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1995 **428847**  
 Stiftung Schweizer Sporthilfe, Haus des Sportes,  
 Laubeggstrasse 70, 3000 Bern 32  
 Vertreter/in: Dr. Raoul E. Widmer, Rechtsanwalt,  
 Dorfplatz 3, 8126 Zumikon



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**41** Sportliche Aktivitäten, wie individuelle Unterstützung der am internationalen repräsentativen Wettkampfsport beteiligten Athleten und Athletinnen sowie andere Förderungsmassnahmen zugunsten des Elite-Sportes und des allgemeinen Wettkampfsportes.

Gebrauchspriorität: Mai 1971.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1995 **428848**  
 Rüegg-Naegeli AG, Kanalstrasse 19, Postfach 2219,  
 8152 Glattbrugg  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# Rüegg-Naegeli

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**39** Dienstleistungen im Zusammenhang mit Umzügen sowie mit dem Transport von Waren aller Art.  
**42** Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versand- und Detailhandel von Waren aller Art; Büroplanungen und innenarchitektonische Beratungen.

Gebrauchspriorität: 1985.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1995 **428849**  
 Rüegg-Naegeli AG, Kanalstrasse 19, Postfach 2219,  
 8152 Glattbrugg  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**39** Dienstleistungen im Zusammenhang mit Umzügen sowie mit dem Transport von Waren aller Art.  
**42** Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versand- und Detailhandel von Waren aller Art; Büroplanungen und innenarchitektonische Beratungen.

Gebrauchspriorität: 1985.

Date de dépôt: 9 mars 1995 **428850**  
 Kabushiki Kaisha F Design, 31-11-602, Nishi-  
 Waseda 3-chome, Shinjuku-Ku, Tokyo, Japon  
 Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais,  
 1202 Genève

# MADO

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**9** Ordinateur, unités périphériques d'ordinateur et logiciel d'ordinateur, dont programmes informatiques et données enregistrés sur disque souple ou sur mémoire-morte à disque compact.  
 Revendication de priorité: 16 septembre 1994, Japon.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1995 **428851**  
 Dentex AG, Räfelstrasse 32, 8036 Zürich  
 Vertreter/in: Markenschutzbüro Reichmuth,  
 Postfach 658, 8630 Rüti ZH

# DENTEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**5** Zahnärztliche Präparate; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.  
**6** Möbel und Einrichtungsgegenstände aus Metall.  
**10** Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und zahn-technische Bedarfsartikel und -einrichtungen soweit in der Klasse 10 enthalten; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel, chirurgisches Nahtmaterial.  
**20** Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen soweit in der Klasse 20 enthalten.  
**42** Dienstleistungen auf dem Gebiete der Zahnmedizin.

Gebrauchspriorität: 6. Dezember 1974.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1995 **428852**  
 Roger Filibeliyan, Al Fai 6, 6951 Colla  
 Vertreter/in: Staiger Schwald & Sauter,  
 Genferstrasse 24, Postfach 677, 8027 Zürich



Seifen; Parfümerien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwasser; Gesichtereinigungs-Lotionen; Rasierwasser; Lippenpomaden.  
 Int. Kl. 3, 5

Gebrauchspriorität: 30. November 1990.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1995 **428853**  
 memo-data Verlag, Hans Thäler,  
 Hirschkampweg 10, 4800 Zofingen



memo-data Verlag

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**16** Zeitplanungssystem bestehend aus Leder-einband (oder anderes Material), Kalender diverser Machart und Planungsblätter bzw. -Formulare.

Gebrauchspriorität: 1. Mai 1985.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1995 **428854**  
 Ex-Act EXPORT-ACTION SA,  
 3A, chemin de Montillier, 1009 Pully

# EX-ACT SA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**35** Unternehmensberatung.  
 Gebrauchspriorität: 18. Juli 1980.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1995 **428855**  
Adolf Geisseler, Riedstrasse 16E, 2544 Bettlach

**Intermünzen**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**14** Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren wie Münzen und Taler, Medaillen, Schmuckwaren.

Gebrauchspriorität: März 1968.

Date de dépôt: 24 mars 1995 **428856**

Arbinter-Omnivalor S.A., 4, cours-de-Rive, 1204 Genève

Mandataire: Franco Villa, Velo Villa & Associés, 3, rue de la Vallée, 1211 Genève 3

### ARBINTER-OMNIVALOR

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**36** Affaires financières.

Priorité découlant de l'usage: 1er janvier 1986.

Date de dépôt: 24 mars 1995 **428857**

Arbinter-Omnivalor S.A., 4, cours-de-Rive, 1204 Genève

Mandataire: Franco Villa, Velo Villa & Associés, 3, rue de la Vallée, 1211 Genève 3



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**36** Affaires financières.

Priorité découlant de l'usage: janvier 1992.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1996 **428858**

Fabriques de Tabac Réunies S.A.,  
3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuchâtel  
Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



**L&M**  
LIGHTS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**34** Tabak und Tabakwaren mit reduziertem Teer- und Nikotingehalt; Raucherartikel; Zündhölzer.

Farbanspruch: weiss, gold, rot, blau, dunkelblau.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1996 **428859**  
Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55,  
5736 Burg AG



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**32** Biere; Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

**33** Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

Hinterlegungsdatum: 28. März 1996 **428860**

Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55,  
5736 Burg AG



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**32** Biere; Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

**33** Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

Hinterlegungsdatum: 12. April 1996 **428861**

NTC New Telecom Corporation AG,  
Industriestrasse 12, 8117 Fällanden

**NTC Telecom**



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**35** Werbung und Geschäftswesen.  
**38** Telekommunikation.

Date de dépôt: 1er mai 1996 **428862**

Alcon Pharmaceuticals Ltd, Sinslerstrasse 47,  
6330 Cham

Mandataire: Société des Produits Nestlé S.A.,  
1800 Vevey



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**10** Appareils et instruments destinés à la chirurgie ophtalmique.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1996 **428863**

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft,  
Mythenquai 2, 8002 Zürich



### ZURICH RE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**35** Werbung, Geschäftsführung.  
**36** Versicherungswesen, Finanzwesen.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1996 **428864**

Silent Gliss International AG (Silent Gliss International Ltd.), Worbstrasse 210,  
3073 Gümligen

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

**NOVA**  
**T-EIIC**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**6** Betätigungsverrichtungen für Vorhänge, Lamellenvorhänge und -storen und dergleichen, Bestandteile zu diesen Vorrichtungen, Vorhanglamellen und Storenlamellen.

**20** Trag-, Führungs- und Betätigungsverrichtungen für Vorhänge, Lamellenvorhänge und -storen und dergleichen, Bestandteile zu diesen Vorrichtungen, Vorhanglamellen und Storenlamellen.

Date de dépôt: 21 mai 1996 **428865**

Ronda AG (Ronda S.A.) (Ronda Ltd.),  
4415 Lausen

Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier,  
2300 La Chaux-de-Fonds

**RONDA**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**14** Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties en particulier mouvements d'horlogerie et parties de mouvements d'horlogerie.

**37** Posage et emboîtement de mouvements d'horlogerie; réparations dans le domaine de l'horlogerie.

Date de dépôt: 13 mai 1996

428866

James Paul Miller, 80 Libertyship Way, No. 20, Sausalito (CA 94965-1768), Etats-Unis d'Amérique

Mandataire: William Blanc &amp; Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 3 Préparations pour la toilette; préparations pour les soins corporels, notamment les soins de la peau et du cuir chevelu; préparations pour le bronzage; préparations pour durcir et fortifier les ongles; préparations pour utiliser dans le bain; préparations sous forme d'huile, de gel ou de mousse pour utiliser sous la douche et dans le bain; savons de toilette; préparation pour tonifier le corps; tous ces produits étant non-médicaments; parfums; aftershave, laits, huiles, crèmes, gels, poudres et lotions; mousse à raser; cosmétiques; eau de cologne; eaux de toilette; huiles essentielles, shampooings; lotions pour les cheveux; préparations pour les cheveux; préparations contre la transpiration; déodorants pour l'usage personnel, dentifrices; dépilatoires.
- 25 Articles d'habillement y compris les chaussures. Tous les produits précités étant d'origine des Etats-Unis d'Amérique.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1994

428867

Jaguar Cars Limited, Browns Lane, Allesley, GB-Coventry, Grossbritannien

Vertreter/in: A.W. Metz &amp; Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Export und Import von Motorfahrzeugen, deren Teile und Zubehör; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.
- 36 Finanzwesen (soweit in Klasse 36 enthalten) in bezug auf den Motorenhandel oder für Motorfahrzeuge; Leasing von Motorfahrzeugen.
- 37 Unterhalt, Reparatur, Wiederherstellung, Inspektion, Pflege, Reinigung, Malen und Polieren von Motorlandfahrzeugen und deren Teile und Zubehör.
- 39 Mieten von Motorfahrzeugen und Dienstleistungen in bezug auf den Transport von Menschen in Motorfahrzeugen.
- 42 Beratungsdienstleistungen in bezug auf Distribution, Verkauf, Unterhalt, Reparatur, Wiederherstellung, Inspektion, Pflege, Reinigung, Malen und Polieren von Motorlandfahrzeugen und deren Teile und Zubehör und für die Lieferung von Teilen für Motorlandfahrzeuge.

Gebrauchspriorität: 1937.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1994

428868

Stühlinger AG, Hofwisenstrasse, 8260 Stein am Rhein

**GoldStar**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Radio-, Fernseh-, Video- und Tonbandgeräte sowie andere Apparate und Geräte der Unterhaltungselektronik.
- 38 Telekommunikation.

Gebrauchspriorität: 1978.

Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1994

428869

GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Aeschensplatz 3, 4002 Basel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Geschäftsführung und Unternehmensverwaltung.
- 36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Versicherungs-, Finanz- und Immobilienwesen sowie Geldgeschäfte.

Dreidimensionale Marke.

Hinterlegungsdatum: 24. November 1994

428870

Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Postfach 261, 8045 Zürich

Vertreter/in: R.A. Egli &amp; Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

**Die Globalde sind da**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Druckereierzeugnisse, Papeteriewaren, Schreibwaren; Dekorationsartikel aus Papier und Pappe (Karton); Verpackungsbeutel, -hüllen und -taschen aus Papier oder Kunststoff.
- 28 Spiele und Spielzeug, Spielbälle.
- 35 Werbung.
- 42 Detailhandel.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1996

428871

ofa Orell Füssli Werbe AG, Laupenstrasse 35, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitung.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1996

428872

ofa Orell Füssli Werbe AG, Laupenstrasse 35, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitung.

Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1994

428873

Johannes Amann, Birkenallee 19, D-82349 Pentenried, Deutschland

Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

**Kristall**  
BauSysteme**Flora**  
Loggia

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Fertigbauteile aus Metall.
- 17 Wärmedämmende Isolier- und Dichtungsmaterialien für Terrassen- und Balkonsbauten, Fensterrahmen und Fenster.
- 19 Fertigbauteile nicht aus Metall.

Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1994

428874

Sega Enterprises, Ltd., 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144, Japan

Vertreter/in: Isler &amp; Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

**Cool**  
**Riders**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Kassetten für Computer- und Videospiele, Computer-Spielkassetten, Computer-Spielzusätze mit Speichereinheiten in Form von Disketten, Computer-Spielprogramme, Unterhaltungsgeräte als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, geldbetätigte Spielautomaten, Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.
- 28 Spiele und Spielzeug, Puppen; Turn- und Sportartikel und Geräte, elektronische Spiele und Unterhaltungsgeräte nicht als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Videospiele, nicht geldbetätigte hand- und konsolenbetriebene Spielautomaten, alle Spiele nicht als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, elektronische Kassetten und Disketten und elektronische Spielprogramme für die vorgenannten Geräte, Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 28 enthalten.
- 41 Unterhaltung, einschliesslich Betrieb von Erholungs-, Freizeit- und Vergnügungsanlagen, Vergnügungszentren und Vergnügungsparks.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1995

428875

Rieter Holding AG (Rieter Holding Ltd.), Klosterstrasse, 8406 Winterthur

Vertreter/in: A.W. Metz &amp; Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

**GUSSTECH**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Unedle Metalle und deren Legierungen, Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Armaturen für die Bauindustrie und Spezialabdeckungen, und Bestandteile für Pumpen und Kompressoren; alle vorgenannten Waren aus Gusseisen, Aluminium oder Zink.
- 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen und deren Bestandteile, einschliesslich Bestandteile für Textilmaschinen, Druckmaschinen, Werkzeugmaschinen, Baumaschinen, Holzbearbeitungsmaschinen, wärmetechische Anlagen; alle vorgenannten Waren aus Gusseisen, Aluminium oder Zink.
- 12 Bestandteile für Land- und Schienenfahrzeuge und Bergbahnen; alle vorgenannten Waren aus Gusseisen, Aluminium oder Zink.

Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1995 **428876**  
 Troppsport Acquisitions Inc., 1200, 55e Avenue,  
 Lachine (Montreal, Quebec H8T 3J8), Kanada  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# Heaton

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 18 Taschen für Sportausrüstungen.
- 25 Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen,  
 nämlich Hockeyhosen, -hemden und -sweater,  
 t-shirts und -mützen.
- 28 Sportartikel, nämlich Hockey-Beinschoner,  
 -Handschuhe, -Blocker, -Arm- und -Körper-  
 schutzvorrichtungen, -Stöcke und -Sportzube-  
 hör.

Prioritätsanspruch: 28. Juli 1994, Kanada.

Date de dépôt: 17 février 1995 **428877**  
 Claudio Pellandini, 29, chemin de Bellevue,  
 1008 Prilly  
 Mandataire: ABREMA Agence Brevets et  
 Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,  
 Case postale 2065, 1002 Lausanne



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Equipements pour le traitement de l'informa-  
 tion et les ordinateurs; ordinateurs et périphé-  
 riques d'ordinateurs et parties et accessoires de  
 ces produits compris dans la classe 9; impriman-  
 tes, câbles et cartes de connexion, modems, logi-  
 iciels informatiques, scanners; équipements  
 électroniques pour les télécommunications, nota-  
 mment pour les communications informati-  
 ques; disquettes, disques optiques; appareils  
 pour l'enregistrement, la transmission et la re-  
 production du son et/ou des images.
- 16 Matériel d'enregistrement, livres, manuels d'uti-  
 lisation, manuels de références, revues.
- 20 Mobilier de bureau et/ou domestique adapté à  
 l'informatique et aux ordinateurs.
- 37 Installations, entretien et maintenance de maté-  
 riels informatiques et de logiciels, ainsi que de  
 matériel électronique de télécommunication.
- 38 Transmission de messages et images assistée par  
 ordinateur, communication par terminaux d'or-  
 dinateurs, maintenance à distance de matériels  
 et logiciels informatiques.
- 41 Formation des utilisateurs de systèmes informa-  
 tiques, cours de formation et de perfectionne-  
 ment en matière informatique; services d'édi-  
 tion de livres et de logiciels.
- 42 Consultation en matière d'ordinateurs et de maté-  
 riels informatiques, location d'ordinateurs, loca-  
 tion de temps d'accès à un centre serveur de  
 bases de données, élaboration (conception) et  
 mise à jour de logiciels, location de logiciels, pro-  
 grammation pour ordinateurs, services de vente  
 au détail et de vente par correspondance.

Priorité découlant de l'usage: 1er juin 1989.

Date de dépôt: 17 février 1995 **428878**  
 Claudio Pellandini, 29, chemin de Bellevue,  
 1008 Prilly  
 Mandataire: ABREMA Agence Brevets et  
 Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,  
 Case postale 2065, 1002 Lausanne

## CCI

### Centre de Compétence Informatique

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Equipements pour le traitement de l'informa-  
 tion et les ordinateurs; ordinateurs et périphé-  
 riques d'ordinateurs et parties et accessoires de  
 ces produits compris dans la classe 9; impriman-  
 tes, câbles et cartes de connexion, modems, logi-  
 iciels informatiques, scanners; équipements  
 électroniques pour les télécommunications, nota-  
 mment pour les communications informati-

ques; disquettes, disques optiques; appareils  
 pour l'enregistrement, la transmission et la re-  
 production du son et/ou des images.

- 16 Matériel d'enregistrement, livres, manuels d'uti-  
 lisation, manuels de références, revues.
- 20 Mobilier de bureau et/ou domestique adapté à  
 l'informatique et aux ordinateurs.
- 37 Installation, entretien et maintenance de maté-  
 riels informatiques et de logiciels, ainsi que de  
 matériel électronique de télécommunication.
- 38 Transmission de messages et images assistée par  
 ordinateur, communication par terminaux d'or-  
 dinateurs, maintenance à distance de matériels  
 et logiciels informatiques.
- 41 Formation des utilisateurs de systèmes informa-  
 tiques, cours de formation et de perfectionne-  
 ment en matière informatique; services d'édi-  
 tion de livres et de logiciels.
- 42 Consultation en matière d'ordinateurs et de maté-  
 riels informatiques, location d'ordinateurs, loca-  
 tion de temps d'accès à un centre serveur de  
 bases de données, élaboration (conception) et  
 mise à jour de logiciels, location de logiciels, pro-  
 grammation pour ordinateurs, services de vente  
 au détail et de vente par correspondance.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1995 **428879**  
 Outdoor Research, Inc., 1000 1st Avenue South,  
 Seattle (WA 98134), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
 Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 18 Allzwecksporttaschen; Taschen für Athleten,  
 Matchbeutel und -säcke, insbesondere Stoff-  
 taschen und -säcke (Duffel bags), Rucksäcke al-  
 ler Art, Reisetaschen.
  - 25 Hüllen für Stiefel, Fausthandschuhe, Hüte.
- Gebrauchspriorität: 1. September 1989.

Date de dépôt: 17 février 1995 **428880**  
 Salerno Limited, 26, Duke Street, GB-Douglas  
 (Isle of Man), Royaume-Uni  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 34 Cigarettes-filtres.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1995 **428881**  
 SHZ Fachverlag AG, Alte Landstrasse 43,  
 8700 Küsnacht ZH  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# PME

MAGAZINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 16 Zeitungen und Zeitschriften sowie Nonperiodi-  
 ka.

Gebrauchspriorität: 1989.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1995 **428882**  
 Richardson-Vicks Inc., A Delaware Corporation,  
 One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH),  
 Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

# PANTENE

## PRO-V



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 3 Präparate für die Pflege, Behandlung und Ver-  
 schönerung der Haare und der Kopfhaut von  
 Erwachsenen.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1995 **428883**  
 Montres Charmex S.A., P.O. Box, 4450 Sissach



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 14 Uhren schweizerischer Herkunft.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1995 **428884**  
 CIGV, c/o Josiane Malera, 30, chemin de Plantières,  
 1817 Brent



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 39 Veranstaltung von Reisen und Ausflügen.
  - 41 Veranstaltung von Anlässen und Kongressen;  
 sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- Gebrauchspriorität: 10. Januar 1993.

Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1996 **428885**  
 Arbezol AG, Ifangstrasse 97, 8153 Rümlang

# ARBEZOL

Chemisch-technische Produkte, nämlich Lacke und  
 Farben, Anstrichstoffe und Holzkonservierungs-  
 mittel gegen Brandgefahr, tierische und pflanzliche  
 Holzschädlinge.  
 Int. Kl. 2, 5

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## New Japan Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1996  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	1995		1994		(B 458)	Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		1995	1994
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 122 546.—	1 271 438.—	Bankenkreditoren auf Sicht	11 367 660.—	1 352 107.—		
Bankendebitoren auf Sicht	9 138 133.—	3 478 250.—	Bankenkreditoren auf Zeit	4 102 100.—	2 084 700.—		
Bankendebitoren auf Zeit	15 000 000.—	20 000 000.—	Kreditoren auf Sicht	196 671.—	1 475 938.—		
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 000 000.—	20 000 000.—	Sonstige Passiven	612 706.—	700 324.—		
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	3 362 807.—	Aktienkapital	30 000 000.—	30 000 000.—		
Debitoren ohne Deckung	2 017 840.—	420 000.—	Gesetzliche Reserve	195 000.—	195 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	224 122.—	212 375.—	Freie Reserven	1 500 000.—	1 500 000.—		
Wertschriften	10 891 791.—	4 471 060.—	Verlustvortrag	-670 846.—	-1 537 862.—		
Sonstige Aktiven	797 195.—	1 537 257.—	Saldo Gewinn- und Verlustrechnung	-111 664.—	-1 017 020.—		
Bilanzsumme	47 191 627.—	34 753 187.—	Bilanzsumme	47 191 627.—	34 753 187.—		

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen - Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

## Ausschreibungen / Appel d'offres

## Projektwettbewerb für den Schweizer Pavillon

1. **Wettbewerbsveranstalterin (Auftraggeberin):**  
Amt für Bundesbauten, Abteilung Grundlagen, Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Telefon 031 322 82 02 / Fax 031 322 83 77
2. **Kurze Beschreibung der Wettbewerbsaufgabe:** Die Bundesrepublik Deutschland ist mit der Durchführung der Weltausstellung 2000 betraut worden. Diese findet vom 1. Juni bis zum 31. Oktober 2000 auf dem Messegelände in Hannover statt.  
Die Schweizerische Eidgenossenschaft beabsichtigt, an dieser Weltausstellung teilzunehmen und dort einen Pavillon zu erstellen, der das Holz zur Geltung bringt und das Thema Transport im weitesten Sinne berücksichtigt. Zu diesem Zweck will die Koordinationskommission für die Präsenz der Schweiz im Ausland (KOKO), einen Projektwettbewerb unter 12-18 Teams durchführen.
3. **Art des Wettbewerbsverfahrens:** Grundlage für die Durchführung des Selektionsverfahrens und des nachfolgenden Projektwettbewerbs bildet das Bundesgesetz und die Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (BoeB/VoeB). Gestützt auf das Ergebnis des Selektionsverfahrens werden 12-18 Teams zum Projektwettbewerb zugelassen.
4. **Selektiver Projektwettbewerb:**
- 5a. **Anzahl der zugelassenen Teilnehmer:** 12-18.
- 5b. **Auswahlkriterien:** Für die Auswahl der Wettbewerbsteilnehmer sind folgende Kriterien massgebend:
  - Übereinstimmung der Ideenskizzen mit dem Leitbild der EXPO 2000 und den schweizerischen Spezifikationen;
  - Architektur- und Ausstellungs-konzept;
  - Eignung des Teams (Zusammensetzung);
  - Referenzen.
- 5c. **Einzureichende Bewerbungsunterlagen:** Folgende Unterlagen sind von den interessierten Teams zur Beurteilung einzureichen:
  - Die Zusammensetzung des Planungsteams mit Bezeichnung der federführenden Stelle;
  - Referenzen zu den einzelnen Projektbereichen oder eine Liste von realisierten Projekten;
  - Ideenskizzen zu den Bereichen, Ausstellungsthemen, Architektur, Gestaltung und Betrieb.
- 5d. **Anmeldefrist für die Teilnahme:** Die abzuliefernden Bewerbungsunterlagen sind unter dem Stichwort «EXPO 2000 Hannover» bis zum 2. Dezember 1996 einzureichen beim Amt für Bundesbauten, Abteilung Grundlagen, Effingerstrasse 20, 3003 Bern.
- 5e. **Voraussichtliches Datum des Teilnehmerscheids:** Die am Selektionsverfahren Beteiligten werden bis zum 31. Januar 1997 über das Ergebnis orientiert.
- 5f. **Voraussichtlicher Terminplan für den Projektwettbewerb:**
  - Versand der Projektwettbewerbs-Unterlagen bis 14. 2. 1997
  - Voraussichtlicher Abgabetermin für die Wettbewerbsarbeiten bis 30. 4. 1997
  - Beurteilung durch das Preisgericht ca. 31. 5. 1997
6. **Zusammensetzung der Teams:** Es wird erwartet, dass sich Planungsteams bewerben, die fähig sind, die gestellte Aufgabe bezüglich Thema, Architektur, Ausstellungs-gestaltung und Betrieb, optimal zu lösen.
7. **Zuschlagskriterien:**
  - Übereinstimmung der Wettbewerbsarbeiten mit dem Leitbild der EXPO 2000 und den schweizerischen Spezifikationen;
  - Architektur- und Ausstellungs-konzept;
  - Konstruktionsprinzip;
  - Umgang mit dem zentralen Prinzip «Nachhaltige Entwicklung»;
  - Einhaltung des Kostenrahmens.
8. **Namen der Mitglieder und Ersatzleute des Preisgerichts:**

Präsident: Arthur Hänsenberger, Oberdiessbach  
 Fachpreisrichter: Michele Arnaboldi, Locarno  
 Christoph Eggenberger, Zürich  
 Walter Tschopp, Neuenburg  
 Claudine Lorenz, Sitten  
 Claude Ritschard, Genf  
 Werner Sutter, Zürich  
 Marc Syfrig, Luzern

Weitere Mitglieder: Norbert Bargmann, Hannover  
 Eva Brechtbühl, Zürich  
 Jean-Jacques Cevey, Montreux  
 Klaus Jacobi, Bern  
 Wilhelm Jaggi, Bern  
 Claude Borel, Bern  
 Hans-Peter Jost, Bern

Ersatzpreisrichter: Roland J. Stulz, Benglen (Ökologie)
9. **Angabe, ob die Entscheidung des Preisgerichts die Auftraggeberin bindet:** Die Auftraggeberin ist unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch die KOKO und den Schweizerischen Bundesrat an die Empfehlung des Preisgerichts gebunden.
10. **Gesamtpreissumme:** Dem Preisgericht stehen für die Prämierung im Projektwettbewerb sFr. 180 000.— zur Verfügung.
11. **Anspruch auf eine feste Entschädigung:** Weitere Entschädigungen sind nicht vorgesehen.

12. **Art und Umfang der gemäss Wettbewerbsprogramm zu vergebenen weiteren planerischen Aufträge oder Zuschläge:** Es ist beabsichtigt, einen weiteren planerischen Auftrag in der Höhe von höchstens sFr. 2 Mio zu erteilen.
13. **Bezugsquelle für das Wettbewerbsprogramm:** Das Wettbewerbsprogramm wird den qualifizierten Bewerbern zugestellt.
14. **Ausschreibung:** Die Ausschreibung erfolgt nach GATT-Übereinkommen.
15. **Sonstige Angaben:** Interessenten können die Unterlagen für die Teilnahmebedingungen am Selektionsverfahren schriftlich unter dem Stichwort «EXPO 2000 Hannover» bis zum 4. November 1996 beziehen beim Amt für Bundesbauten, Abteilung Grundlagen, Effingerstrasse 20, 3003 Bern
16. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 134)

## Concours pour le pavillon suisse

1. **L'organisateur du concours (adjudicateur):**  
Office des constructions fédérales, Division des études préparatoires, Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Téléphone 031 322 82 02 / Fax 031 322 83 77
2. **Breve description de l'objet du concours:** L'organisation de l'Exposition universelle de l'an 2000 a été confiée à la République fédérale d'Allemagne. Cette manifestation aura lieu du 1er juin au 31 octobre 2000 sur le site de la Foire de Hannover.  
La Confédération envisage de participer à cette Exposition universelle, en y construisant un pavillon mettant en valeur le bois et axé sur le thème principal des transports. Pour ce faire, la Commission de coordination pour la présence de la Suisse à l'étranger (COCO) organisera un concours réunissant 12 à 18 groupes de projets.
3. **Genre de procédure de concours:** La procédure de sélection et les concours qui lui fera suite seront organisés conformément à la loi fédérale et à l'ordonnance sur les marchés publics (LFMP/OMP). Les 12 à 18 groupes de projet retenus sur la base des résultats de la procédure de sélection seront invités à participer au concours.
4. **Pour les procédures sélectives:**
- 5a. **nombre de participants:** 12 à 18 groupes de projets
- 5b. **critères de sélection:** Pour le choix des participants au concours, les critères suivants seront déterminants:
  - Concordance entre exposé des intentions et principes directeurs de l'EXPO 2000 et des spécifications suisses;
  - Concept de l'architecture et des expositions;
  - Compétences du groupe de projet (composition);
  - Références.
- 5c. **dossier de candidature à fournir:** Les documents suivants doivent être remis par les groupes intéressés:
  - Composition du groupe de projet, avec indication du principal responsable;
  - Références pour chacun des domaines concernés ou liste des projets réalisés;
  - Bref exposé des intentions dans les différents domaines (approche thématique, architecture, aménagement interne et exploitation).
- 5d. **délai d'inscription:** Les dossiers de candidature doivent être adressés jusqu'au 2 décembre 1996, avec la mention «EXPO 2000 Hannover», à l'adresse suivante: Office des constructions fédérales, Division des études préparatoires, Effingerstrasse 20, 3003 Bern
- 5e. **date prévue pour la sélection des participants:** Les participants à la procédure de sélection seront informés des résultats au plus tard le 31 janvier 1997.
- 5f. **délai prévu pour la présentation des projets:**
  - Envoi de la documentation relative au concours, jusqu'au 14. 2. 1997
  - Délai présumé du dépôt des projets, jusqu'au 30. 4. 1997
  - Décision du jury, vers le 31. 5. 1997
6. **Composition des groupes de projet:** Les organisateurs comptent sur la participation de groupes de projets à même de trouver des solutions optimales à la fois au niveau du concept thématique, de l'architecture, de la réalisation des expositions et du fonctionnement du futur pavillon.
7. **Créères d'adjudication:**
  - Concordance entre les projets et les principes directeurs de l'EXPO 2000 et des spécifications suisses;
  - Concept de l'architecture et des expositions;
  - Principe de construction
  - Approche du problème central «développement durable»
  - Respect du plafond financier

8. **Noms des membres du jury et de leurs suppléants:**  
Président: Arthur Hänsenberger, Oberdiessbach  
Membres spécialistes: Michele Arnaboldi, Locarno  
Christoph Eggenberger, Zürich  
Walter Tschopp, Neuchâtel  
Claudine Lorenz, Sion  
Claude Ritschard, Genève  
Werner Sutter, Zürich  
Marc Syfrig, Lucerne

## Autres membres:

Norbert Bargmann, Hannover  
 Eva Brechtbühl, Zürich  
 Jean-Jacques Cevey, Montreux  
 Klaus Jacobi, Bern  
 Wilhelm Jaggi, Bern  
 Claude Borel, Bern  
 Hans-Peter Jost, Bern

## Suppléants:

Roland J. Stulz, Benglen (écologie)

## Expert:

9. **Indication précisant si la décision du jury a force obligatoire pour l'adjudicateur:** L'adjudicateur est tenu de suivre la recommandation du jury, sous réserve de l'approbation de la COCO et du Conseil fédéral suisse.

10. **Montant total des prix:** Le jury disposera d'un montant de sfr. 180 000.— pour les prix décernés lors du concours.
11. **Droit à une indemnité fixe:** Des indemnités supplémentaires ne sont pas prévues.
12. **Genre et ampleur des marchés d'études supplémentaires ou des autres marchés devant être adjugés conformément au programme du concours:** Les organisateurs du concours envisagent d'adjuger un marché d'étude supplémentaire dont le montant total s'élève au maximum à sfr. 2 000 000.
13. **Adresse où le programme du concours peut être obtenu:** Le programme du concours sera envoyé à tous les concurrents qualifiés.
14. **Appel d'offres:** Procédure régie par l'Accord du GATT
15. **Autres indications:** Les intéressés peuvent obtenir la documentation relative aux conditions de participation à la procédure de sélection, jusqu'au 4 novembre 1996, avec mention «EXPO 2000 Hannover», à l'adresse suivante: Office des constructions fédérales, Division des études préparatoires, Effingerstrasse 20, 3003 Bern
16. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou par son représentant légal, et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 134)

## Concorso di progettazione per il padiglione svizzero

1. **Organizzatore del concorso (committente):**  
Ufficio delle costruzioni federali, Sezione studi preliminari, Effingerstrasse 20, 3003 Berna  
Telefono 031 322 82 02 / Fax 031 322 83 77
2. **Breve descrizione dell'oggetto del concorso:** L'Organizzazione per l'Esposizione universale dell'anno 2000 è stata assegnata alla Germania. Questa manifestazione avrà luogo dal 1° giugno al 31 ottobre 2000 sull'area della fiera di Hannover.  
La Confederazione Svizzera intende partecipare a questa Esposizione universale e di allestirvi un padiglione che valorizzi il legno e consideri il tema dei trasporti in generale. A questo scopo, la Commissione di coordinazione per la presenza della Svizzera all'estero (COCO) vuole bandire un concorso di progettazione fra 12-18 gruppi di progetto.
3. **Tipo della procedura del concorso:** La base per l'esecuzione della procedura di selezione e del successivo concorso di progettazione è costituita dalla Legge federale e dall'ordinanza riguardante gli acquisti pubblici (LAPub/OAPub). In base al risultato della procedura di selezione, verranno ammessi al concorso che riunisca da 12 a 18 gruppi di progetti.
4. **Per concorsi selettivi:**
- 5a. **numero dei partecipanti:** 12-18 gruppi di progetto
- 5b. **critéri di selezione:** Per la selezione dei partecipanti al concorso sono determinanti i seguenti criteri:
  - Concordanza con il tema conduttore dell'EXPO 2000 e delle specificazioni svizzere;
  - Concetto architettonico ed espositivo;
  - Idoneità del gruppo di progetto (composizione);
  - Referenze.
- 5c. **documenti necessari per candidarsi:** Per la valutazione, i gruppi interessati devono inoltrare la seguente documentazione:
  - La composizione del gruppo di progetto con indicazione dell'ufficio capofila;
  - Referenze relative ai singoli settori di progettazione oppure un elenco di progetti realizzati;
  - Bozze di idee relative a settori, temi dell'esposizione, architettura, allestimento ed esercizio.

- 5d. *terme d'iscrizione*: I documenti da consegnare per la candidatura vanno inoltrati, indicando la voce di riferimento «EXPO 2000 Hannover», entro il 2 dicembre 1996 a: Ufficio delle costruzioni federali, Sezione studi preliminari, Effingerstrasse 20, 3003 Berna
- 5e. *data probabile della decisione di partecipazione*: I partecipanti alla procedura di selezione vengono informati del risultato entro il 31 gennaio 1997.
- 5f. *terme probabile di consegna dei lavori in concorso*:
- Invio della documentazione relativa al concorso di progettazione fino al 14. 2. 1997
  - Data probabile per la consegna del concorso fino al 30. 4. 1997
  - Valutazione circa 31. 5. 1997
6. *Composizione del gruppo*: Come candidati sono attesi gruppi di progetti che siano in grado di risolvere in modo ottimale i compiti stabiliti relativi al tema, all'architettura, all'allestimento e all'esercizio dell'esposizione.
7. *Criteri di aggiudicazione*:
- Idoneità dei progetti rispetto al concetto di EXPO 2000 e specificatamente per il padiglione svizzero
  - Concetto architettonico ed espositivo
  - Principio della costruzione
  - Rispetto del principio fondamentale dello sviluppo durevole
  - Rispetto del quadro finanziario
8. *Nomi dei membri della giuria e dei sostituti*:
- Presidente: Arthur Hänsenberger, Oberdiessbach
- Membri qualificati: Michele Arnaboldi, Locarno  
Christoph Eggenberger, Zurigo  
Walter Tschopp, Neuchâtel  
Claudine Lorenz, Sion  
Claude Ritschard, Ginevra  
Werner Sutter, Zurigo  
Marc Syfrig, Lucerna
- Altri membri: Norbert Bargmann, Hannover  
Eva Brechtbühl, Zurigo  
Jean-Jacques Cevey, Montreux  
Klaus Jacobi, Berna  
Wilhelm Jaggi, Berna  
Claude Borel, Berna  
Hans-Peter Jost, Berna  
Roland J. Stulz, Benglen (ecologia)
- Esperto: Roland J. Stulz, Benglen (ecologia)
9. *Indicazione in cui si precisa se la decisione della giuria vincola il committente*: Il committente è vincolato alla raccomandazione della giuria. Rimane riservata l'approvazione da parte della COCO e del Consiglio Federale Svizzero.
10. *Importo globale dei premi*: Per la premiazione nel concorso di progettazione è messo a disposizione della giuria un importo di fr. 180 000.-
11. *Diritto ad indennizzo*: Non sono previsti ulteriori indennizzi.
12. *Genere ed entità delle altre commesse o degli altri mandati di studio che dovranno essere aggiudicati conformemente al programma di concorso*: È previsto che venga assegnato un ulteriore incarico di progettazione per un importo massimo di fr. 2 mio.
13. *Indirizzo per la richiesta del programma di concorso*: Il bando di concorso sarà trasmesso ai concorrenti selezionati.
14. *Il concorso è sottoposto alle disposizioni dell'Accordo GATT*.
15. *Ulteriori indicazioni*: Gli interessati possono richiedere la documentazione per le condizioni di partecipazione alla procedura di selezione, indicando la voce di riferimento «EXPO 2000 Hannover», entro il 4 novembre 1996 presso Ufficio delle costruzioni federali, Sezione studi preliminari, Effingerstrasse 20, 3003 Berna
16. *Rimedi giuridici*: La presente decisione può essere impugnata presso la Commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, avenue Tissot 8, 1006 Losanna, entro 20 giorni della notifica della decisione. L'atto di ricorso deve essere depositato all'autorità di ricorso in due esemplari. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. (GA 134)

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord du GATT/WTO)

**Dienstleistungen / Lieferaufträge**  
**Prestations de service / Ordres de livraison**

1. *Auftraggeberin*:  
SBB Direktion Materialwirtschaft und Einkauf  
ME-596308A, Heuberg 7, 4001 Basel  
Telefon 061 276 27 35 / Fax 061 276 27 77
2. *Vergabeverfahren*: Selektives Verfahren
- 3a. *Lieferort*: Olten und verschiedene Stellen in der Schweiz
- 3b. *Gegenstand*: Betriebs-Telecom-Anlagen für die SBB. Realisation der ersten Anlage in Olten. Als Option sind ca. 200 weitere Anlagen geplant.  
Gewisse Anpassungsarbeiten an bestehende Systeme.
- 3c. *Los*: Pro Anlage kommt nur ein Lieferant in Frage. Für die Anlage Olten sowie für die weiteren Anlagen (Optionen) beabsichtigen die SBB einen Rahmenvertrag mit den ausgewählten Lieferanten abzuschliessen.
4. *Liefertermine*: Inbetriebnahme März 1998 für die Anlage Olten. Realisation der weiteren Anlagen (Optionen) innerhalb von ca. 5 Jahren. Den neuen Realisationstermin behält sich die SBB vor.
5. -
- 6a. *Frist für die Einreichung des Antrages auf Teilnahme*: 25 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt
- 6b. *Adresse für die Einreichung des Antrages auf Teilnahme*: Siehe Ziffer 1
- 6c. *Sprache des Angebotes/Antrages*: deutsch oder französisch
- 6d. *Ausschreibungsunterlagen*: Präqualifikationsunterlagen (Fragebogen zur Lieferantenbeurteilung, Technik, Referenzen) können bei der Auftraggeberin bezogen werden. Das Pflichtenheft wird erst nach dem Präqualifikationsverfahren (an die ausgewählten Lieferanten) abgegeben.
- 6e. *Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen*:  
CHF 100.- Präqualifikationsunterlagen  
CHF 200.- Pflichtenheft  
Zahlbar gegen Rechnung
7. -
8. *Kaution/Sicherheiten*: Bankgarantie/Solidarbürgschaft. Wird vorgesehen bei Abschluss eines Rahmenvertrages.
9. *Zahlungsbedingungen*: Rechnung in CHF 30 Tage 2% Skonto/60 Tage netto

10. *Nachweis der Eignung*: Der Anbieter macht Angaben über die technische und finanzielle Leistungsfähigkeit seiner Firma. Zudem gibt er Referenzen über die Realisierung von gleichwertigen Anlagen (siehe Ziffer 6d).
11. *Zuschlagskriterien*: Konzept, Funktionalität, Preis, Betriebskosten, Kundendienst, Termine
12. *Beschaffungsart*: Kauf
13. *Teilangebote/Varianten*:  
- Teilangebote nicht zulässig  
- Varianten zulässig
14. *Ausschreibungsgrundlage*: Nicht nach WTO-/GATT-Übereinkommen
15. *Gültigkeit des Angebotes*: Mindestens 6 Monate
16. *Einzubehaltende Kosten*:  
- Projektierung  
- Lieferung/Installation  
- Wartung/Unterhalt  
- Schulung  
- Anpassungsarbeiten an bestehende Systeme (Ziffer 3c)
17. -
18. *Geschäftsbedingungen*: Allgemeine Vertragsbedingungen der Schweizerischen Bundesbahnen für die Lieferung von Signal- und Telekommunikationsanlagen (ABS) Ausgabe 1990
19. *Verhandlungen*: Werden vorbehalten
20. *Verfahrensgrundsätze*: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (M 233)

1. *Entité acheteuse*:  
CFE Direction de l'approvisionnement et des achats  
ME-596308A, Heuberg 7, 4001 Bâle  
Téléphone 061 276 27 35 / Fax 061 276 27 77
2. *Mode de passation*: Procédure sélective
- 3a. *Lieu de livraison*: Olten et divers lieux situés dans toute la Suisse
- 3b. *Objet*: Installations de télécommunication des Chemins de fer fédéraux suisses (CFF). Réalisation de la première installation à Olten. Pour l'option, les CFF envisagent environ 200 autres installations.  
Travaux de modification aux systèmes existants.
- 3c. *Lots*: Par installation, seulement un fournisseur sera accepté. Pour l'installation à Olten et les autres installations, les CFF envisagent de conclure des contrats-cadres avec les fournisseurs choisis.
4. *Délais de livraison*: Mise en service de l'installation d'Olten en mars 1998.  
Réalisation des autres installations (options) dans le délai de 5 ans. Les CFF se réservant le droit de modifier le délai de la réalisation.
5. -
- 6a. *Délai pour le dépôt de la demande de participation*: 25 jours dès la publication du présent appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce
- 6b. *Adresse pour le dépôt de la demande de participation*: voir sous chiffre 1
- 6c. *Langue de l'offre/de la demande*: Allemand ou français
- 6d. *Documents de l'appel d'offres*: Les documents de qualification (questionnaire «Qualification de fournisseurs», technique et références) peuvent être obtenus auprès de l'entité acheteuse. Le cahier des charges est envoyé seulement aux fournisseurs choisis, suite à la procédure de qualification.
- 6e. *Taxe pour les documents de l'appel d'offres*:  
CHF 100.- documents de qualification  
CHF 200.- cahier des charges contre facturation
7. -
8. *Cautionnement et garanties demandés*: Garantie bancaire/Garantie solidaire  
Envisagée lors de la conclusion d'un contrat-cadre
9. *Conditions de paiement*: Facture en CHF  
Paiement 30 jours 2% d'escompte, 60 jours net
10. *Preuve de compétence*: Le soumissionnaire fournira des données sur les capacités techniques et financières de son entreprise ainsi qu'une liste de références sur les travaux exécutés en matière d'installations de télécommunication des chemins de fer (voir chiffre 6d).
11. *Critères d'adjudication*: Concept, fonctionnalité, prix, frais d'exploitation, service à la clientèle, délais
12. *Mode d'acquisition*: Achat
13. *Offres partielles/variantes*:  
Les offres partielles ne sont pas admises  
Les variantes sont admises
14. *Base pour l'appel d'offres*: N'est pas régi par l'accord WTO/GATT
15. *Validité de l'offre*: 6 mois au minimum
16. *Coûts à prendre en considération*:  
- projection  
- livraison/installation  
- surveillance/entretien  
- instruction  
- travaux de modification sur des installations existantes (voir chiffre 3c)
17. -
18. *Conditions générales*: Conditions générales des Chemins de fer fédéraux suisses CFF pour la livraison d'installations de sécurité et de télécommunications (Edition 1990).
19. *Négociations*: Sont réservées
20. *Principes de procédure*: Respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité des salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (M 233)

**Vergabener Auftrag / Ordre attribué**

1. *Auftraggeberin/Entité acheteuse*:  
Gemeinde Otepää, Estland, im Rahmen eines Finanzhilfeprojekts des Bundesamtes für Auswärtige (BAW), Sektion Finanzhilfe für Mittel- und Osteuropa, Effingerstrasse 1, 3003 Bern  
Tel. 031 324 08 39 / Fax 031 324 09 64
2. *Vergabeverfahren/Mode de passation*: Offenes Verfahren/Procédure ouverte
3. *Datum des Zuschlages/Date de passation*: 3. Oktober 1996
4. -
5. *Anzahl der eingegangenen Angebote / Nombre d'offres reçues*: 4
6. *Berücksichtigte Anbieterin/Adjudicataire*: Joseph Egli AG, 8868 Oberurnen
7. *Art und Umfang des Auftrages/Nature et étendue des prestations*: Lieferung von Pumpen, Filtern, Belüftungsstationen, Steuerung samt Zubehör, Inbetriebsetzung der Anlagen, Ausbildung der lokalen Benutzer, Sicherstellung des Unterhalts usw. für Sanierung der Trinkwasserversorgung der Gemeinde Otepää.
8. *Preis oder Preisspanne der Angebote/ Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considérés*: Fr. 1 140 000.- / Fr. 1 343 550.-
9. -
10. *Sonstige Angaben/Autres renseignements*: - (M 232)

**euroINFORMATION**

**Und sie bewegt sich doch!**

Brief aus Brüssel

Anlässlich der Zusammenkunft des Europäischen Rates vom Dezember 1995 in Madrid legten die Staats- und Regierungschefs der Europäischen Union einen Fahrplan für die wichtigsten Entwicklungen der EU bis zur Jahrtausendwende fest: Verabschiedung der Vertragsrevidenten durch die Regierungskonferenz, Prüfung der Beitrittsgesuche der ost- und mitteleuropäischen Länder und Beginn der Verhandlungen über die Erweiterung der Union, Einführung der Einheitswährung. Im Monat Juli, dem ersten Monat des vierten Vorsitzes von Irland, gab es Anzeichen für substantielle Fortschritte.

Nach anfänglicher Begeisterung erhoben sich da und dort Zweifel, ob die EU den in Madrid festgelegten Fahrplan würde einhalten können – vor allem mit Blick darauf, dass an der Regierungskonferenz in Turin Ende März keine offensichtlichen Fortschritte erzielt wurden. Unter italienischem Vorsitz hatten die fünfzehn Mitgliedstaaten bis im Juni ihre Ansicht zu den wichtigsten Themen der Revision dargelegt. Unter irischem Vorsitz wurden die Arbeiten beschleunigt, um dem Europäischen Rat an seiner nächsten Zusammenkunft in Dublin vom nächsten Dezember einen Entwurf zum revidierten Unionsvertrag vorlegen zu können. Den Regierungsvorteilern wurden an ihren wöchentlichen Sitzungen im Juli bereits erste Vorschläge zu einzelnen Artikeln unterbreitet. Mit erster Priorität wurden die Bereiche Beschäftigung und Soziales sowie Aussen- und Sicherheitspolitik in Angriff genommen. Natürlich lässt sich heute noch nicht abschätzen, wann die anstehenden Änderungen die nötige einhellige Zustimmung erhalten werden. Der Zeithorizont von Mitte 1997 scheint jedenfalls nicht unrealistisch.

Als Beitrittskandidaten verfolgen Malta, Zypern und die mittel- und osteuropäischen Staaten (MOES) diese Arbeiten mit Interesse. Am 15. Juli hat Slowenien als letztes MOES-Land sein Beitrittsgesuch eingereicht und gleichzeitig seinen europäischen Assoziationsvertrag unterzeichnet; damit steht Slowenien in seinen Beziehungen zur EU auf derselben Stufe wie die übrigen MOES. Ein weiteres wichtiges Datum ist der 26. Juli. Bis dann sollten die MOES den ausführenden und sehr detaillierten Fragebogen ausfüllen und bei der europäischen Kommission einreichen, der den Beitrittskandidaten zur Beantwortung vorgelegt worden war. Alle Dossiers sind fristgerecht in Brüssel eingetroffen. Damit stehen der Kommission hinreichende Unterlagen zur Verfügung, um die entsprechenden Stellungnahmen zuhanden des Rates vorzubereiten, die unmittelbar nach der Regierungskonferenz von ihr angefordert werden. Auch hier können offenbar die in Madrid festgelegten Termine eingehalten werden. Es ist somit durchaus denkbar, dass die Beitrittsverhandlungen anfangs 1998 beginnen können.

Am skeptischsten wurde der Termin für den Übergang zur dritten Phase der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) geteilt (1. Januar 1999). Dabei wurden nicht nur Zweifel laut, ob eine genügende Anzahl von Staaten die Konvergenzkriterien würden einhalten können. Das ganze System der Beziehungen zwischen Mitgliedsländern, die an der WWU teilnehmen, und jenen, die sich nicht an der gemeinsamen Währung beteiligen, blieb weiterhin offen. Doch auch hier scheinen die Arbeiten inzwischen Fortschritte zu machen, sodass das Programm von Madrid seine Glaubwürdigkeit behält. Am 30. Juli hat die Kommission ihren Bericht über die «Verstärkung der Konvergenz in der dritten Phase der WWU» vorgelegt. Es wird am 21. September am Treffen der Finanzminister der Fünfzehn in Irland behandelt.

So darf man wohl trotz der Bedeutung und Vielzahl der anstehenden Fragen zu den grossen Vorhaben der Union Galilei zitieren: «Und sie bewegt sich doch!»

Integrationsbüro  
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

**Et pourtant, elle tourne!**

Lettre de Bruxelles

Lors du Conseil européen de Madrid, en décembre 1995, les chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne ont fixé un calendrier pour les grands développements de l'UE jusqu'aux aurores du XXIème siècle: conférence intergouvernementale (CIG) débouchant sur la révision des traités; examen des candidatures des pays d'Europe centrale et orientale puis, six mois après la fin de la CIG, début des négociations en vue de l'élargissement de l'Union; introduction de la monnaie unique. La chronique de juillet, premier mois de la quatrième présidence irlandaise, permet de déceler les indices de progrès substantiels.

Passé l'enthousiasme du moment, d'aucuns se sont mis à mettre en doute la capacité de l'UE de respecter les échéances fixées à Madrid. L'absence apparente de progrès de la CIG après son ouverture fin mars à Turin a notamment été invoquée. Jusqu'à fin juin, sous présidence italienne, chacun des Quinze avait exposé ses vues sur les grands chapitres de la révision.

La présidence irlandaise a tenu à accélérer les travaux de sorte que le Conseil européen de Dublin, en décembre prochain, puisse se saisir d'un projet de traité de l'UE révisé. Des propositions d'articles ont déjà été soumises aux représentants des gouvernements, lors de leurs réunions maintenues à un rythme hebdomadaire en juillet. L'impulsion a d'abord été donnée aux chapitres emploi et affaires sociales ainsi qu'action extérieure et sécurité. Il est bien sûr trop tôt pour entrevoir le moment où l'accord unanime indispensable se fera sur les modifications qui restent encore à définir. L'horizon de la mi-1997 ne semble en aucun cas hors d'atteinte.

Ces travaux sont suivis avec intérêt par Malte, Chypre, et les pays d'Europe centrale et orientale (PECO), tous candidats à l'adhésion. Depuis le 15 juillet, les PECO sont au complet: La Slovaquie a remis sa demande d'adhésion, en même temps qu'elle signait son accord européen d'association qui la place, dans ses relations avec l'UE, sur le même pied que les autres pays de la région. Le 26 juillet est une autre date marquante: c'est celle qu'avait fixée la Commission européenne pour la remise des réponses de PECO au questionnaire – abondant et fouillé – destiné aux candidats à l'adhésion. Tous les dossiers sont revenus à Bruxelles dans les temps. La Commission dispose donc du matériel nécessaire pour travailler à la rédaction des avis destinés au Conseil, dont elle sait déjà qu'ils lui seront demandés aussitôt terminée la CIG. Là aussi, les délais de Madrid semblent en bonne voie d'être respectés. Rien n'empêche d'imaginer le début de négociation vers les premiers mois de 1998.

Le passage à la troisième phase de l'Union économique et monétaire, fixé pour le premier janvier 1999, est, de toutes les échéances inscrites dans les conclusions de Madrid, celle qui a suscité le plus de commentaires sceptiques.

Le respect des critères de convergence par un nombre suffisant d'Etats membres n'était pas le seul sujet de doutes: tout le système de relations entre Etats membres participants et Etats membres encore à l'extérieur de la monnaie unique restait notamment à définir. Là aussi, les travaux ont avancé de manière à soutenir la crédibilité du programme de Madrid. Le 30 juillet, la Commission a déposé son rapport sur le «renforcement de la convergence dans la troisième phase de l'UEM». Les ministres des finances des Quinze ont ce dossier à l'ordre du jour pour leur réunion du 21 septembre en Irlande.

Malgré l'énormité des enjeux et la masse des questions soulevées par les grands projets de l'Union, n'y a-t-il donc pas lieu de citer Galilée: «Et pourtant, elle tourne!».

Bureau de l'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique

**International Endesa B.V., Amsterdam**

Anleihe mit variablem Zinssatz 1996-2000  
von CHF 150 000 000.-  
Valoren-Nr. 105 008 / ISIN: CH0001050084

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zinsperiode vom 10. Oktober 1996 bis 10. Januar 1997 (= 92 Tage) festgelegt mit

1.3750% p.a.

Pro Obligation von CHF 5000.- nominal ergibt sich per 10. Januar 1997 ein Zinsbetrag von CHF 17.57.

Zürich, 8. Oktober 1996

Im Auftrag:  
**Schweizerische Kreditanstalt**

**BOHEMIA**

**BIC BOHEMIA INVESTMENT COMPANY SA**

GENÈVE

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

le jeudi 7 novembre 1996, à 16 h. 30, à l'hôtel Métropole, quai Général-Guisan 34, Genève.

**Ordre du jour:**

- Modification de la raison sociale.**  
Le conseil d'administration propose d'amender la raison sociale en «MC Bohemia Investment Company SA».
- Augmentation du capital autorisé.**  
Le conseil d'administration propose d'augmenter le capital autorisé de CHF 2 500 000.- d'un montant de CHF 3 750 000.- pour le porter à CHF 6 250 000.-
- Augmentation du capital conditionnel.**  
Le conseil d'administration propose d'augmenter le capital conditionnel de CHF 5 000 000.- d'un montant de CHF 1 250 000.- pour le porter à CHF 6 250 000.-
- Divers.**

Les actionnaires peuvent retirer la carte d'admission jusqu'au 6 novembre 1996, à midi, auprès de L & S Conseil, 14, rue Etienne-Dumont, case postale 3426, 1211 Genève 3, contre remise d'une pièce justifiant le dépôt de leurs actions auprès d'un établissement bancaire et leur blocage jusqu'à la fin de l'assemblée générale.

Selon l'article 18 des statuts, chaque actionnaire peut se faire représenter par une autre personne, actionnaire ou non. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'assemblée générale par les organes de BIC Bohemia Investment Company SA ou par une banque en tant que représentant dépositaire, ou par Me Pierre F. Bühler, notaire, 6, rue de Candolle, CP 645, 1211 Genève 4, en qualité de représentant indépendant. Sauf instruction expresse contraire au moment de la remise de la procuration, le droit de vote est exercé dans le sens de l'acceptation des propositions du conseil d'administration.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689 d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à la société, mais au plus tard le 6 novembre 1996, à midi, le nombre d'actions qu'ils représentent et le numéro des cartes d'admission représentées. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gestionnaires de fortune professionnels.

Genève, 10 octobre 1996

Pour le conseil d'administration  
Le président: Hans-Jörg Rudloff  
18-349785/1010

**Chemin de fer funiculaire  
Saint-Imier-Mont-Soleil**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

le mercredi 30 octobre 1996, à 20 h., au Restaurant Le Manoir, à Mont-Soleil.

Nomination d'un troisième vérificateur des comptes.

Proposition du conseil d'administration: M. Bernard Boillat, comptable de la Goule Saint-Imier.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le mercredi 30 octobre 1996, à 20 h. 15, au Restaurant Le Manoir, à Mont-Soleil.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à disposition dans les établissements bancaires ci-dessous, ainsi qu'au siège de la société, ceci du lundi 14 octobre au jeudi 17 octobre 1996:

Banque Cantonale Bernoise à Saint-Imier  
Banque Populaire Suisse à Saint-Imier

Saint-Imier, 20 septembre 1996

Le conseil d'administration  
08-132656/1010

**Extension Journal de l'Emploi SA, Genève**

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

de la société le lundi 28 octobre 1996, à 19 h., au siège social, route des Jeunes 5 d, 1227 Les Acacias.

Ordre du jour:

- Election d'un nouvel administrateur.
- Divers.

Genève, 7 octobre 1996

Au nom du conseil d'administration  
18-349784/1010

**Multirep SA, Lugano**

**L'assemblea generale straordinaria degli azionisti**

è convocata per mercoledì 6 novembre 1996, alle ore 11, presso lo Studio Legale Vassalli-Verga, Corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

- Scioglimento della società.
- Nomina del/del liquidatore/i.
- Varie ed eventuali.

Chiasso, 7 ottobre 1996

Il consiglio di amministrazione  
08-354613/1010

**Healthfin SA, Chiasso**

**L'assemblea generale straordinaria degli azionisti**

è convocata per mercoledì 6 novembre 1996, alle ore 11.30, presso lo Studio Legale Vassalli-Verga, Corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

- Scioglimento della società.
- Nomina del/del liquidatore/i.
- Varie ed eventuali.

Chiasso, 7 ottobre 1996

Il consiglio di amministrazione  
08-354613/1010

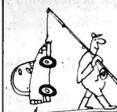
**Annonces offres d'emploi**

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungsseite  
auffallen wollen:

**PUBLICITAS**  
Wir sind auf Ihrer Seite.



Die besten  
Wagen ziehen Sie  
mit Hilfe der  
Publicitas an Land.  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.  
PUBLICITAS

**orbit**  
Basel, 8.10 bis 12.10.96  
Halle 224 / Stand A63

**swissotel**  
BASEL  
HOTEL LE PLAZA  
President's Suite

**PANATRONIC AG**  
ALL IN ONE  
INTERNET: http://www.panatronic.ch

**That's it!**

Art. Nr.	Bezeichnung	Preis	Art. Nr.	Bezeichnung	Preis
601264	LaserJet SL	1MB 638.-	603683	NEC CD-ROM, CDR-1400A, 8fach IDE, int.	189.-
606536	LaserJet 6P	2MB 1'048.-	603684	NEC CD-ROM, CDR-1410, 8fach SCSI, int.	280.-
606537	LaserJet 6MP	3MB 1'390.-	606355	CREATIV CD-ROM, 6fach IDE, int.	148.-
601102	LaserJet 5	4MB 1'898.-	601140	SONY 15" Monitor Trinitron CPD-15F2	718.-
601103	LaserJet 5M	6MB 2'648.-	601142	SONY 17" Monitor Trinitron CPD-17F2	1'222.-
602300	LaserJet 5Si	4MB 4'248.-	601031	TVM 15" Monitor ASD	475.-
602313	LaserJet 5SiMx	12MB 6'348.-	605876	LITEON 17" Monitor CM-1769	745.-
602400	LaserJet Color 5	20MB 9'448.-	<b>Microsoft</b> günstig wie noch nie!		
602401	LaserJet Color 5M	30MB 11'648.-	609354	Update Word für WIN95, D, 3,5"	145.-
<b>ScanJet</b>			609348	Volvers. Word für WIN95, D, 3,5"	315.-
602399	ScanJet 4P Color	698.-	609574	Update Excel für WIN95, D, 3,5"	145.-
602303	ScanJet 4C Color	1'150.-	609782	Update Office für WIN95, D, CD	458.-
<b>DeskJet</b>			607278	Volvers. Office für WIN95, D, CD	1'065.-
606538	DeskJet 690C	420.-	607940	Update Office Prof. für WIN95, D, CD	598.-
609595	DeskJet 820Cxi	558.-	607934	Volvers. Office Prof. für WIN95, D, CD	1'275.-
609594	DeskJet 870Cxi	648.-	Für weitere Informationen beraten wir Sie gerne persönlich.		
602881	DeskJet 1600C	4MB 1'798.-			
601168	DeskJet 1600CM	6MB 2'658.-			

**Ab Lager, wiederbeschreibbare CDs, 74Min., 650MB, Ser Pack 65.-**

**MAILBOX 157 50 18**  
HOTLINE 157 50 76  
Fr. 21.30 bis 01.00 Uhr